

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 17



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

61ο έτος

23 Ιανουαρίου 2018

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Ενημέρωση σχετικά με την ημερομηνία υπογραφής και προσωρινής εφαρμογής της Συνθήκης για την ίδρυση Κοινότητας Μεταφορών ΕΕ - Δυτικών Βαλκανίων 1
- ★ Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ανεξάρτητου Κράτους της Σαμόα σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής 1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/92 της Επιτροπής, της 18ης Οκτωβρίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 658/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με την προσαρμογή στο ποσοστό του πληθωρισμού των τελών που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων για τη διενέργεια των δραστηριοτήτων φαρμακοεπαγρύπνησης όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση ⁽¹⁾ 2
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/93 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2017, σχετικά με την αύξηση του ποσοστού των δημοσιονομικών πόρων που διατίθενται σε έργα υποστηριζόμενα μέσω επιχορηγήσεων δράσης στο πλαίσιο του υποπρογράμματος για το περιβάλλον σε έργα που αφορούν τη διατήρηση της φύσης και της βιοποικιλότητας σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1293/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση Προγράμματος για το Περιβάλλον και τη Δράση για το Κλίμα (LIFE) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 614/2007 ⁽¹⁾ 5
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/94 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2017, για τον καθορισμό κατ' αποκοπή μείωσης του εισαγωγικού δασμού για το σόργο που εισάγεται στην Ισπανία από τρίτες χώρες 7
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/95 της Επιτροπής, της 9ης Ιανουαρίου 2018, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [«Slavonski med» (ΠΟΠ)] 9

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/96 της Επιτροπής, της 9ης Ιανουαρίου 2018, για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [«Oignon doux des Cévennes» (ΠΟΠ)]	10
★ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/97 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2018, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση γλυκαντικών σε εκλεκτά αρτοσκευάσματα ⁽¹⁾	11
★ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/98 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2018, για την τροποποίηση των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2012 της Επιτροπής όσον αφορά το σορβικό ασβέστιο (Ε 203) ⁽¹⁾	14
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/99 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2018, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2378 όσον αφορά τη μορφή και τις προϋποθέσεις κοινοποίησης για την ετήσια αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών και τον κατάλογο στατιστικών στοιχείων που πρέπει να παρέχουν τα κράτη μέλη για τους σκοπούς της αξιολόγησης της οδηγίας 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου	29

ΟΔΗΓΙΕΣ

★ Εκτελεστική οδηγία (ΕΕ) 2018/100 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2018, για την τροποποίηση των οδηγιών 2003/90/ΕΚ και 2003/91/ΕΚ για τη θέσπιση μέτρων για την εφαρμογή του άρθρου 7 της οδηγίας 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου και του άρθρου 7 της οδηγίας 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου, αντίστοιχα, όσον αφορά τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που πρέπει να καλύπτονται κατά την εξέταση και τις ελάχιστες προϋποθέσεις για την εξέταση ορισμένων ποικιλιών ειδών γεωργικών φυτών και κηπευτικών ειδών ⁽¹⁾	34
---	----

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/101 του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2018, σχετικά με την προαγωγή ουσιαστικών ελέγχων των εξαγωγών όπλων	40
★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/102 της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2018, για την τροποποίηση του παραρτήματος II της απόφασης 93/52/ΕΟΚ όσον αφορά την αναγνώριση των ισπανικών αυτόνομων κοινοτήτων της Αραγονίας και της Καταλωνίας ως επίσημα απαλλαγμένων από τη βρουκέλλωση (<i>B. melitensis</i>) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2018) 159] ⁽¹⁾	48

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

★ Σύσταση (ΕΕ) 2018/103 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με το κράτος δικαίου στην Πολωνία συμπληρωματική προς τις συστάσεις (ΕΕ) 2016/1374, (ΕΕ) 2017/146 και (ΕΕ) 2017/1520	50
---	----

Διορθωτικά

★ Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/7 της Επιτροπής, της 5ης Ιανουαρίου 2016, για την καθιέρωση του τυποποιημένου εντύπου για το Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Προμήθειας (ΕΕ L 3 της 6.1.2016)	65
--	----

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Ενημέρωση σχετικά με την ημερομηνία υπογραφής και προσωρινής εφαρμογής της Συνθήκης για την ίδρυση Κοινότητας Μεταφορών ΕΕ - Δυτικών Βαλκανίων

Μεταξύ της 12ης Ιουλίου και της 9ης Οκτωβρίου 2017, η Ευρωπαϊκή Ένωση και έξι εταίροι των Δυτικών Βαλκανίων υπέγραψαν τη Συνθήκη για την ίδρυση Κοινότητας Μεταφορών ⁽¹⁾. Μετά τις κοινοποιήσεις σχετικά με το θέμα αυτό, η συνθήκη εφαρμόζεται προσωρινά μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Δημοκρατίας της Αλβανίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και του Κοσσυφοπεδίου ⁽²⁾ από την 9η Οκτωβρίου 2017, και μεταξύ αυτών των μερών και της Δημοκρατίας της Σερβίας από τις 29 Νοεμβρίου 2017, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 3 της Συνθήκης.

⁽¹⁾ Κείμενο της Συνθήκης: ΕΕ L 278 της 27.10.2017, σ. 3.

⁽²⁾ Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244(1999) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ανεξάρτητου Κράτους της Σαμόα σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής

Η Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ανεξάρτητου Κράτους της Σαμόα σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής θα τεθεί σε ισχύ την 1η Μαρτίου 2018, δεδομένου ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της Συμφωνίας ολοκληρώθηκε στις 9 Ιανουαρίου 2018.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Οκτωβρίου 2017

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 658/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με την προσαρμογή στο ποσοστό του πληθωρισμού των τελών που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων για τη διενέργεια των δραστηριοτήτων φαρμακοεπαγρύπνησης όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 658/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, σχετικά με τα τέλη που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων για τη διενέργεια των δραστηριοτήτων φαρμακοεπαγρύπνησης όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 67 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾, τα έσοδα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων αποτελούνται από μια συνεισφορά εκ μέρους της Ένωσης, από τα τέλη που καταβάλλουν οι επιχειρήσεις για την εξασφάλιση και τη διατήρηση αδειών κυκλοφορίας της Ένωσης και για άλλες υπηρεσίες που παρέχονται από τον Οργανισμό ή από την ομάδα συντονισμού όσον αφορά την εκπλήρωση των καθηκόντων του βάσει των άρθρων 107γ, 107ε, 107ζ, 107ια και 107ιζ της οδηγίας 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³⁾.
- (2) Το ποσοστό πληθωρισμού της Ένωσης όπως δημοσιεύτηκε από τη Στατιστική Υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ήταν 0,2 % το 2015 και 1,2 % το 2016. Λαμβάνοντας υπόψη το πολύ χαμηλό ποσοστό του πληθωρισμού το 2015, δεν θεωρήθηκε δικαιολογημένο να προσαρμοστούν, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 658/2014, τα ποσά των τελών που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων για τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων φαρμακοεπαγρύπνησης όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση. Αν ληφθεί υπόψη το ποσοστό πληθωρισμού της Ένωσης για το 2016, θεωρείται δικαιολογημένο να προσαρμοστούν τα εν λόγω ποσά. Θα πρέπει να εφαρμοστεί σωρευτική προσαρμογή λαμβάνοντας υπόψη τα ποσοστά του πληθωρισμού για το 2015 και το 2016.
- (3) Για λόγους απλότητας, τα προσαρμοσμένα ποσά θα πρέπει να στρογγυλοποιηθούν στα πλησιέστερα 10 EUR, εξαιρουμένου του ετήσιου τέλους για τα συστήματα τεχνολογίας των πληροφοριών και την παρακολούθηση της βιβλιογραφίας, όπου το προσαρμοσμένο τέλος θα πρέπει να στρογγυλοποιείται στο πλησιέστερο 1 EUR.
- (4) Τα τέλη που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 658/2014 καταβάλλονται είτε στην ημερομηνία έναρξης της σχετικής διαδικασίας είτε, στην περίπτωση του ετήσιου τέλους για τα συστήματα τεχνολογίας των πληροφοριών και την παρακολούθηση της βιβλιογραφίας, την 1η Ιουλίου κάθε έτους. Κατά συνέπεια, το εφαρμοστέο ποσό θα εξαρτάται από την ημερομηνία οφειλής του τέλους και δεν υπάρχει λόγος να τεθούν ειδικές μεταβατικές διατάξεις για τις εκκρεμείς διαδικασίες.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 658/2014, όταν μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, με την οποία προσαρμόζονται τα ποσά των τελών που καθορίζονται στα μέρη I έως IV του παραρτήματος του εν λόγω κανονισμού, τίθεται σε ισχύ πριν από την 1η Ιουλίου, οι προσαρμογές της εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου και όταν τίθεται σε ισχύ μετά τις 30 Ιουνίου, οι προσαρμογές εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της κατ' εξουσιοδότηση πράξης.
- (6) Συνεπώς, το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 658/2014 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

⁽¹⁾ ΕΕ L 189 της 27.6.2014, σ. 112.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1).

⁽³⁾ Οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 67).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 658/2014 τροποποιείται ως εξής:

1. στο μέρος I, το σημείο 1 τροποποιείται ως εξής:
 - α) το ποσό των «19 500 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «19 770 EUR»·
 - β) το ποσό των «13 100 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «13 290 EUR»·
2. στο μέρος II, το σημείο 1 τροποποιείται ως εξής:
 - α) στην εισαγωγική περίοδο, το ποσό των «43 000 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «43 600 EUR»·
 - β) το στοιχείο α) τροποποιείται ως εξής:
 - i) το ποσό των «17 200 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «17 440 EUR»·
 - ii) το ποσό των «7 280 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «7 380 EUR»·
 - γ) το στοιχείο β) τροποποιείται ως εξής:
 - i) το ποσό των «25 800 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «26 160 EUR»·
 - ii) το ποσό των «10 920 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «11 070 EUR»·
3. στο μέρος III, το σημείο 1 τροποποιείται ως εξής:
 - α) το πρώτο εδάφιο τροποποιείται ως εξής:
 - i) το ποσό των «179 000 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «181 510 EUR»·
 - ii) το ποσό των «38 800 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «39 350 EUR»·
 - iii) το ποσό των «295 400 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «299 560 EUR»·
 - β) Το δεύτερο εδάφιο τροποποιείται ως εξής:
 - i) στο στοιχείο α), το ποσό «119 333 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό «121 000 EUR»·
 - ii) στο στοιχείο β), το ποσό «145 200 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό «147 240 EUR»·
 - iii) στο στοιχείο γ), το ποσό «171 066 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό «173 470 EUR»·
 - iv) στο στοιχείο δ), το ποσό «196 933 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό «199 700 EUR»·
 - γ) στο τέταρτο εδάφιο το στοιχείο β) τροποποιείται ως εξής:
 - i) το ποσό των «1 000 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «1 010 EUR»·
 - ii) το ποσό των «2 000 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «2 020 EUR»·
 - iii) το ποσό των «3 000 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό των «3 050 EUR»·
4. Στο σημείο 1 του μέρους IV, το ποσό των «67 EUR» αντικαθίσταται από το ποσό «68 EUR».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εφαρμόζεται από τις 12 Φεβρουαρίου 2018.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Οκτωβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Νοεμβρίου 2017

σχετικά με την αύξηση του ποσοστού των δημοσιονομικών πόρων που διατίθενται σε έργα υποστηριζόμενα μέσω επιχορηγήσεων δράσης στο πλαίσιο του υποπρογράμματος για το περιβάλλον σε έργα που αφορούν τη διατήρηση της φύσης και της βιοποικιλότητας σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1293/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση Προγράμματος για το Περιβάλλον και τη Δράση για το Κλίμα (LIFE) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 614/2007

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1293/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση Προγράμματος για το Περιβάλλον και τη Δράση για το Κλίμα (LIFE) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 614/2007 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι προϋποθέσεις για μια αύξηση του ποσοστού κατά 10 % κατ' ανώτατο όριο των δημοσιονομικών πόρων που αφιερώνονται σε έργα που στηρίζουν τη διατήρηση της φύσης και της βιοποικιλότητας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού LIFE, πληρούνται, εφόσον τα συνολικά ποσά χρηματοδότησης που απαιτούνται για δύο συνεχόμενα έτη μέσω προτάσεων που εμπίπτουν στον τομέα προτεραιότητας «Φύση και Βιοποικιλότητα» και πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας υπερβαίνουν κατά περισσότερο του 20 % το αντίστοιχο ποσό που υπολογίζεται για τα δύο έτη που προηγούνται των εν λόγω ετών.
- (2) Ενόψει των συμπερασμάτων του ελέγχου καταλληλότητας των οδηγιών για τη φύση ⁽²⁾ σχετικά με την ανάγκη αύξησης της χρηματοδότησης για τη βελτίωση της εφαρμογής των οδηγιών και της δράσης 8 του σχεδίου δράσης της Επιτροπής για τη φύση, τον άνθρωπο και την οικονομία ⁽³⁾, η Επιτροπή αποφάσισε να αυξήσει το ποσοστό (55 %) των δημοσιονομικών πόρων που κατανομούνται σε έργα υποστηριζόμενα μέσω επιχορηγήσεων για δράση στο πλαίσιο του υποπρογράμματος «Περιβάλλον» που εμπίπτουν στον τομέα προτεραιότητας «Φύση και βιοποικιλότητα».
- (3) Η αύξηση του ποσοστού των δημοσιονομικών πόρων για τον τομέα προτεραιότητας «Φύση και βιοποικιλότητα» δεν αναμένεται να μειώσει τους πόρους που διατίθενται για έργα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο άλλων τομέων προτεραιότητας του υποπρογράμματος «Περιβάλλον», λόγω της σχεδιαζόμενης αύξησης στο ετήσιο χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος LIFE κατά τα έτη 2018-2020 και της μείωσης του ποσοστού συγχρηματοδότησης από την ΕΕ για την πλειονότητα των επιχορηγήσεων δράσης στο πλαίσιο άλλων τομέων προτεραιότητας από 60 % σε 55 %.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού LIFE αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «Τουλάχιστον το 60,5 % των δημοσιονομικών πόρων που κατανομούνται σε έργα υποστηριζόμενα μέσω επιχορηγήσεων για δράση του υποπρογράμματος «Περιβάλλον», αφιερώνονται ειδικά για έργα που υποστηρίζουν τη διατήρηση της φύσης και της βιοποικιλότητας.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 185, στο εξής αναφερόμενος ως «κανονισμός LIFE».

⁽²⁾ SWD(2016) 472 final [Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής: Έλεγχος καταλληλότητας της ενωσιακής νομοθεσίας για τη φύση (οδηγίες για τα πτηνά και τους οικοτόπους)].

⁽³⁾ COM(2017) 198 final και SWD (2017) 139 final (σχέδιο δράσης της ΕΕ για τη φύση, τον άνθρωπο και την οικονομία).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Νοεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Νοεμβρίου 2017

για τον καθορισμό κατ' αποκοπή μείωσης του εισαγωγικού δασμού για το σόργο που εισάγεται στην Ισπανία από τρίτες χώρες

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (⁽¹⁾), και ιδίως το άρθρο 185,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει των συμφωνιών που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης (⁽²⁾), η Ένωση ανέλαβε τη δέσμευση να επιτρέψει στην Ισπανία να εισάγει ποσότητα 300 000 τόνων σόργου ανά έτος.
- (2) Μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 2017 και της 7ης Αυγούστου 2017, εισήχθησαν στην Ισπανία 103 967 τόνοι σόργου. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, ο εισαγωγικός δασμός για το σόργο καθορίστηκε σε 0 EUR ανά τόνο, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 642/2010 της Επιτροπής (⁽³⁾). Από τις 8 Αυγούστου 2017, και μετά την επαναφορά θετικού εισαγωγικού δασμού για το σόργο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 642/2010, εισήχθησαν 26 250 τόνοι σόργου στην Ισπανία.
- (3) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η πλήρης χρησιμοποίηση των ποσοτώσεων εισαγωγής, το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1296/2008 της Επιτροπής (⁽⁴⁾) προβλέπει ότι είναι δυνατόν να εφαρμόζεται μείωση στον εισαγωγικό δασμό που έχει καθοριστεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 642/2010.
- (4) Λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες που επικρατούν στην αγορά του σόργου και ιδίως το ότι η τιμή του σόργου στην παγκόσμια αγορά είναι υψηλότερη από την τιμή του αραβόσιτου, είναι αναγκαίο να εφαρμοστεί κατ' αποκοπή μείωση ίση προς το 100 % του εισαγωγικού δασμού που καθορίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 642/2010 όσον αφορά τις ποσότητες σόργου προς εισαγωγή στην Ισπανία στο πλαίσιο της ποσόστωσης που ανοίχθηκε την 1η Ιανουαρίου 2017 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1296/2008.
- (5) Λαμβάνοντας υπόψη τους χρονικούς περιορισμούς που σχετίζονται με την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, καθώς και την ανάγκη να καταστεί δυνατή η πλήρης χρησιμοποίηση της ποσόστωσης εισαγωγής, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η εφαρμογή της κατ' αποκοπή μείωσης για περίοδο που εκτείνεται πέραν του έτους ποσόστωσης 2017,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η κατ' αποκοπή μείωση του εισαγωγικού δασμού σόργου, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1296/2008, καθορίζεται στο 100 % του εισαγωγικού δασμού για το σόργο, ο οποίος έχει καθοριστεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 642/2010. Η εν λόγω μείωση εφαρμόζεται στις υπόλοιπες διαθέσιμες ποσότητες σόργου προς εισαγωγή στην Ισπανία στο πλαίσιο της ποσόστωσης που ανοίχθηκε την 1η Ιανουαρίου 2017 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1296/2008.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λήγει στις 28 Φεβρουαρίου 2018.

(⁽¹⁾) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(⁽²⁾) Απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με την εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη των συμφωνιών που απέρρευσαν από τις πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994), καθώς και όσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητες της (ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 1).

(⁽³⁾) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 642/2010 της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 2010, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ L 187 της 21.7.2010, σ. 5).

(⁽⁴⁾) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1296/2008 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοτώσεων για την εισαγωγή αραβόσιτου και σόργου στην Ισπανία και αραβόσιτου στην Πορτογαλία (ΕΕ L 340 της 19.12.2008, σ. 57).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Νοεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιανουαρίου 2018

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [«Slavonski med» (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η αίτηση που υπέβαλε η Κροατία για την καταχώριση της ονομασίας «Slavonski med», δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.
- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί καμία δήλωση ένστασης στην Επιτροπή, βάσει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η ονομασία «Slavonski med» πρέπει να καταχωρισθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ονομασία «Slavonski med» (ΠΟΠ) καταχωρίζεται.

Η ονομασία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο αφορά προϊόν της κλάσης 1.4. Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα πλην βουτύρου κ.λπ.) του παραρτήματος XI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής ⁽³⁾.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιανουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Phil HOGAN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ C 292 της 2.9.2017, σ. 7.⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 179 της 19.6.2014, σ. 36).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιανουαρίου 2018

για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [«Oignon doux des Cévennes» (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Γαλλίας για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Oignon doux des Cévennes», η οποία καταχωρίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 723/2008 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 686/2013 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (2) Δεδομένου ότι η εν λόγω τροποποίηση δεν είναι ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 53 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση τροποποίησης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁴⁾.
- (3) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης βάσει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, πρέπει να εγκριθεί η τροποποίηση των προδιαγραφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η τροποποίηση των προδιαγραφών η οποία έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορά την ονομασία «Oignon doux des Cévennes» (ΠΟΠ).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιανουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Phil HOGAN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 723/2008 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2008, για την καταχώριση ορισμένων ονομασιών στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Afuega'l Pitu (ΠΟΠ), Mazarán de Toledo (ΠΓΕ), Agneau de Lozère (ΠΓΕ), Oignon doux des Cévennes (ΠΟΠ), Butelo de Vinhais ή Buchó de Vinhais ή Chouriço de Ossos de Vinhais (ΠΓΕ), Chouriço Doce de Vinhais (ΠΓΕ)] (ΕΕ L 198 της 26.7.2008, σ. 28).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 686/2013 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 2013, για την έγκριση ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Oignon doux des Cévennes (ΠΟΠ)] (ΕΕ L 196 της 19.7.2013, σ. 4).

⁽⁴⁾ ΕΕ C 294 της 5.9.2017, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιανουαρίου 2018

για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση γλυκαντικών σε εκλεκτά αρτοσκευάσματα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1331/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση ενιαίας διαδικασίας έγκρισης για τα πρόσθετα τροφίμων, τα ένζυμα τροφίμων και τις αρωματικές ύλες τροφίμων ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 θεσπίζει ενωσιακό κατάλογο με τα πρόσθετα τροφίμων που εγκρίνονται για χρήση σε τρόφιμα και καθορίζει τους όρους χρήσης τους.
- (2) Ο εν λόγω κατάλογος δύναται να επικαιροποιείται σύμφωνα με την ενιαία διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1331/2008, είτε με πρωτοβουλία της Επιτροπής είτε ύστερα από αίτηση.
- (3) Με βάση τις πληροφορίες που παρείχαν τα κράτη μέλη, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 θα πρέπει να τροποποιηθεί όσον αφορά τη χρήση των E 950 Ακεσουλφάμη Κ, E 951 Ασπαρτάμη, E 952 Κυκλαμικό οξύ και τα άλατά του με Na και Ca, E 954 σακχαρίνη και τα άλατά της με Na, K και Ca, E 955 Σουκραλόζη, E 959 Νεοεσπεριδίνη DC, E 961 Νεοτάμη, E 962 Άλας ασπαρτάμης-ακεσουλφάμης και E 969 Αντβαντάμη σε «εκλεκτά αρτοσκευάσματα προοριζόμενα για ειδική διατροφή».
- (4) Η χρήση γλυκαντικών στα «εκλεκτά αρτοσκευάσματα προοριζόμενα για ειδική διατροφή» είχε επιτραπεί με την οδηγία 94/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾. Το τρόφιμο «εκλεκτά αρτοσκευάσματα προοριζόμενα για ειδική διατροφή» κάλυπτε τις «τροφές που προορίζονται για τους πάσχοντες από διαταραχές του μεταβολισμού σακχάρων (διαβητικούς)» που εντάσσονταν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 89/398/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾. Η εν λόγω οδηγία παρείχε κοινό ορισμό για τα «τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή» και προέβλεπε ότι θα μπορούσαν να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις όσον αφορά «τροφές προοριζόμενες για τους πάσχοντες από διαταραχές του μεταβολισμού σακχάρων (διαβητικοί)», μια κατηγορία τροφίμων που εμπίπτει στον ορισμό των τροφίμων που προορίζονται για ειδική διατροφή.
- (5) Ωστόσο, όπως κατέληξε η Επιτροπή στην έκθεσή της ⁽⁵⁾ για τα τρόφιμα για τους διαβητικούς, δεν υπήρχε η επιστημονική βάση για τον καθορισμό ειδικών απαιτήσεων ως προς τη σύνθεση των εν λόγω τροφίμων. Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 609/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾ κατήργησε την έννοια «τρόφιμα προοριζόμενα για ειδική διατροφή» συμπεριλαμβανομένης της έννοιας «τροφές προοριζόμενες για τους πάσχοντες από διαταραχές του μεταβολισμού σακχάρων (διαβητικοί)».
- (6) Συνεπώς, η έγκριση των εν λόγω γλυκαντικών για χρήση σε «εκλεκτά αρτοσκευάσματα προοριζόμενα για ειδική διατροφή» σύμφωνα με το άρθρο 7 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 δεν δικαιολογείται πλέον και τα εν λόγω προϊόντα δεν θα πρέπει να εξακολουθήσουν να κυκλοφορούν στο εμπόριο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 1.

⁽³⁾ Οδηγία 94/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1994, για τα γλυκαντικά που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα (ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 3).

⁽⁴⁾ Οδηγία 89/398/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1989, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή (ΟJ L 186 της 30.6.1989, σ. 27).

⁽⁵⁾ Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις τροφές που προορίζονται για τους πάσχοντες από διαταραχές του μεταβολισμού των υδατανθράκων (διαβητικούς) της 1ης Ιουλίου 2008 [COM(2008) 392 τελικό].

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 609/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2013, για τα τρόφιμα τα οποία προορίζονται για βρέφη και μικρά παιδιά και για τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς, και ως υποκατάστατα του συνόλου του διαιτολογίου για τον έλεγχο του σωματικού βάρους και για την κατάργηση της οδηγίας 92/52/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των οδηγιών της Επιτροπής 96/8/ΕΚ, 1999/21/ΕΚ, 2006/125/ΕΚ και 2006/141/ΕΚ, της οδηγίας 2009/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 41/2009 και (ΕΚ) αριθ. 953/2009 (ΕΕ L 181 της 29.6.2013, σ. 35).

- (7) Επιπλέον, η ενιαία εφαρμογή των όρων για την έγκριση της χρήσης των γλυκαντικών θα πρέπει να εξασφαλίζει σαφήνεια και τη σωστή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.
- (8) Συνεπώς, οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 950 Ακεσουλφάμη K, E 951 Ασπαρτάμη, E 952 Κυκλαμικό οξύ και τα άλατά του με Na και Ca, E 954 Σακχαρίνη και τα άλατά της με Na, K και Ca, E 955 Σουκραλόζη, E 959 Νεοεσπεριδίνη DC, E 961 Νεοτάμη, E 962 Άλας ασπαρτάμης-ακεσουλφάμης και E 969 Αντβαντάμη, όσον αφορά τη χρήση «μόνο εκλεκτά αρτοσκευάσματα προοριζόμενα για ειδική διατροφή» στην κατηγορία τροφίμων 07.2 «εκλεκτά αρτοσκευάσματα» θα πρέπει να διαγραφούν.
- (9) Συνεπώς, το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (10) Για να μπορέσουν οι οικονομικοί φορείς να προσαρμοστούν στους νέους κανόνες είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος κατά την οποία θα μπορούν να κυκλοφορούν στο εμπόριο εκλεκτά αρτοσκευάσματα προοριζόμενα για ειδική διατροφική χρήση που περιέχουν κάποιο από τα εν λόγω γλυκαντικά.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Τα εκλεκτά αρτοσκευάσματα για ειδική διατροφική χρήση που περιέχουν E 950 Ακεσουλφάμη K, E 951 Ασπαρτάμη, E 952 Κυκλαμικό οξύ και τα άλατά του με Na και Ca, E 954 Σακχαρίνη και τα άλατά της με Na, K και Ca, E 955 Σουκραλόζη, E 959 Νεοεσπεριδίνη DC, E 961 Νεοτάμη, E 962 Άλας ασπαρτάμης-ακεσουλφάμης και E 969 Αντβαντάμη, τα οποία έχουν διατεθεί νομίμως στο εμπόριο πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού μπορούν να εξακολουθήσουν να κυκλοφορούν έως ότου εξαντληθούν τα αποθέματα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το μέρος Ε του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 τροποποιείται ως εξής:

1. Στην κατηγορία τροφίμων 07.2 «Εκλεκτά αρτοσκευάσματα», οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων Ε 950 Ακεσουλφάμη Κ, Ε 951 Ασπαρτάμη, Ε 952 Κυκλαμικό οξύ και τα άλατά του με Na και Ca, Ε 954 Σακχαρίνη και τα άλατά της με Na, Κ και Ca, Ε 955 Σουκραλόζη, Ε 959 Νεοεσπεριδίνη DC, Ε 961 Νεοτάμη, Ε 962 Άλας ασπαρτάμης-ακεσουλφάμης και Ε 969 Αντβαντάμη, όσον αφορά τη χρήση «μόνο εκλεκτά αρτοσκευάσματα προοριζόμενα για ειδική διατροφή» διαγράφονται.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιανουαρίου 2018

για την τροποποίηση των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2012 της Επιτροπής όσον αφορά το σορβικό ασβέστιο (Ε 203)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3 και το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 θεσπίζει ενωσιακό κατάλογο προσθέτων τροφίμων που εγκρίνονται για χρήση σε τρόφιμα και καθορίζει τους όρους χρήσης τους.
- (2) Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 θεσπίζει ενωσιακό κατάλογο προσθέτων τροφίμων που εγκρίνονται για χρήση σε πρόσθετα τροφίμων, ένζυμα τροφίμων, αρωματικές ύλες τροφίμων και θρεπτικές ουσίες, και καθορίζει τους όρους χρήσης τους.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 231/2012 της Επιτροπής ⁽²⁾ θεσπίζει προδιαγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων που αναφέρονται στα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008.
- (4) Το σορβικό ασβέστιο (Ε 203) είναι ουσία που έχει εγκριθεί ως συντηρητικό για σειρά τροφίμων, καθώς και για παρασκευάσματα χρωστικών ουσιών και αρωματικές ύλες τροφίμων, σύμφωνα με τα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008.
- (5) Το άρθρο 32 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 προβλέπει ότι όλα τα πρόσθετα τροφίμων που είχαν ήδη εγκριθεί στην Ένωση πριν από την 20ή Ιανουαρίου 2009 υπόκεινται σε νέα εκτίμηση επικινδυνότητας από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή»).
- (6) Για τον σκοπό αυτό έχει θεσπιστεί πρόγραμμα επαναξιολόγησης των προσθέτων τροφίμων με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 257/2010 της Επιτροπής ⁽³⁾. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 257/2010, η επαναξιολόγηση των συντηρητικών έπρεπε να ολοκληρωθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.
- (7) Στις 30 Ιουνίου 2015 η Αρχή παρέδωσε επιστημονική γνώμη για την επαναξιολόγηση του σορβικού οξέος (Ε 200), του σορβικού καλίου (Ε 202) και του σορβικού ασβεστίου (Ε 203) ως προσθέτων τροφίμων ⁽⁴⁾. Στη γνώμη αυτή δεν υπήρχαν δεδομένα γονιδιοτοξικότητας για το σορβικό ασβέστιο. Κατά συνέπεια, η Αρχή δεν ήταν σε θέση να επιβεβαιώσει την ασφάλεια του σορβικού ασβεστίου ως προσθέτου τροφίμων και συμπεράνε ότι θα πρέπει να αποκλειστεί από την ομάδα αποδεκτής ημερήσιας πρόσληψης (ADI) που ορίζεται για το σορβικό οξύ (Ε 200) και το σορβικό κάλιο (Ε 202). Η γνώμη διευκρίνιζε ότι πρέπει να διενεργηθούν μελέτες γονιδιοτοξικότητας για το σορβικό ασβέστιο, ώστε να εξεταστεί κατά πόσο το σορβικό ασβέστιο πρέπει να συμπεριληφθεί στην εν λόγω ομάδα ADI.
- (8) Στις 10 Ιουνίου 2016 η Επιτροπή δημοσίευσε πρόσκληση υποβολής επιστημονικών και τεχνολογικών δεδομένων για το σορβικό οξύ (Ε 200), το σορβικό κάλιο (Ε 202) και το σορβικό ασβέστιο (Ε 203) ⁽⁵⁾, εστιάζοντας στις ανάγκες για δεδομένα που προκύπτουν από την επιστημονική γνώμη για την επαναξιολόγηση των εν λόγω ουσιών ως προσθέτων τροφίμων. Ωστόσο, κανένας υπεύθυνος επιχείρησης δεν δεσμεύτηκε να παράσχει τα ζητηθέντα δεδομένα γονιδιοτοξικότητας για το σορβικό ασβέστιο (Ε 203). Χωρίς τα δεδομένα αυτά η Αρχή δεν μπορεί να ολοκληρώσει την επαναξιολόγηση σχετικά με την ασφάλεια του σορβικού ασβεστίου και, κατά συνέπεια, δεν μπορεί να κριθεί αν η εν λόγω ουσία εξακολουθεί να πληροί τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 για να συμπεριληφθεί στον ενωσιακό κατάλογο εγκεκριμένων προσθέτων τροφίμων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 231/2012 της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 2012, σχετικά με τη θέσπιση προδιαγραφών για τα πρόσθετα τροφίμων που αναφέρονται στα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 83 της 22.3.2012, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 257/2010 της Επιτροπής, της 25ης Μαρτίου 2010, σχετικά με την κατάρτιση προγράμματος για την επαναξιολόγηση εγκεκριμένων προσθέτων τροφίμων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων (ΕΕ L 80 της 26.3.2010, σ. 19).

⁽⁴⁾ Δελτίο EFSA 2015· 13(6):4144.

⁽⁵⁾ http://ec.europa.eu/food/safety/food_improvement_agents/additives/re-evaluation_en

- (9) Συνεπώς, κρίνεται σκόπιμο να αφαιρεθεί το σορβικό ασβέστιο (Ε 203) από τον ενωσιακό κατάλογο των εγκεκριμένων προσθέτων τροφίμων.
- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008, ο ενωσιακός κατάλογος των εγκεκριμένων προσθέτων τροφίμων τροποποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1331/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- (11) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1331/2008, ο ενωσιακός κατάλογος προσθέτων τροφίμων μπορεί να επικαιροποιείται είτε με πρωτοβουλία της Επιτροπής είτε ύστερα από υποβολή αίτησης.
- (12) Συνεπώς, τα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 και το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2012 θα πρέπει να τροποποιηθούν με την αφαίρεση του σορβικού ασβεστίου (Ε 203) από τον ενωσιακό κατάλογο των εγκεκριμένων προσθέτων τροφίμων, αφού, λόγω της έλλειψης κατάλληλων δεδομένων γονιδιοτοξικότητας, η συμπερίληψή του στον κατάλογο δεν μπορεί πλέον να δικαιολογηθεί.
- (13) Προκειμένου να μπορέσουν οι υπεύθυνοι των επιχειρήσεων τροφίμων να προσαρμοστούν στις νέες απαιτήσεις ή να βρουν εναλλακτικές λύσεις στο σορβικό ασβέστιο (Ε 203), ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται έξι μήνες μετά την έναρξη ισχύος του.
- (14) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2012 η εγγραφή για το πρόσθετο τροφίμων Ε 203 σορβικό ασβέστιο διαγράφεται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 12 Αυγούστου 2018.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1331/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση ενιαίας διαδικασίας έγκρισης για τα πρόσθετα τροφίμων, τα ένζυμα τροφίμων και τις αρωματικές ύλες τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 τροποποιείται ως εξής:

α) στο Μέρος Β, στον πίνακα 3: Πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών, η εγγραφή για το πρόσθετο τροφίμων E 203 σορβικό ασβέστιο διαγράφεται·

β) στο Μέρος Γ, στον πίνακα 5: Λοιπά πρόσθετα που μπορούν να ρυθμιστούν συνδυασμένα, τροποποιείται ως εξής:

i) το σημείο α) «E 200 – 203: Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα (SA)» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) E 200 – 202: Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο (SA)

Αριθ. E	Όνομα
E 200	Σορβικό οξύ
E 202	Σορβικό κάλιο»

ii) στο σημείο γ) «E 200 – 213: Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα (SA + BA)», η εγγραφή για το πρόσθετο τροφίμων E 203 σορβικό ασβέστιο διαγράφεται·

iii) στο σημείο δ) «E 200 – 219: Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις (SA + BA + PHB)», η εγγραφή για το πρόσθετο τροφίμων E 203 σορβικό ασβέστιο διαγράφεται·

iv) το σημείο ε) «E 200 – 203· 214 – 219: Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις (SA + PHB)» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) E 200 – 202· 214 – 219: Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις (SA + PHB)

Αριθ. E	Όνομα
E 200	Σορβικό οξύ
E 202	Σορβικό κάλιο
E 214	p-υδροξυβενζοϊκός αιθυλεστέρας
E 215	p-υδροξυβενζοϊκός αιθυλεστέρας, άλας με νάτριο
E 218	p-υδροξυβενζοϊκός μεθυλεστέρας
E 219	p-υδροξυβενζοϊκός μεθυλεστέρας, άλας με νάτριο»

γ) Το μέρος E τροποποιείται ως εξής:

1) Στην κατηγορία 01.3 (Μη αρωματισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα ζύμωσης, θερμικώς επεξεργασμένα μετά τη ζύμωση), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο πηγμένο γάλα»
--------------	-----------------------------	-------	---------	--------------------

2) Στην κατηγορία 01.4 (Αρωματισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα ζύμωσης, συμπεριλαμβανομένων των θερμικώς επεξεργασμένων προϊόντων), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	300	(1) (2)	μόνο μη θερμικώς επεξεργασμένα επιδόρπια που βασίζονται σε γαλακτοκομικά προϊόντα»
--------------	--	-----	---------	--

- 3) Στην κατηγορία 01.7.1 (Τυρί χωρίς ωρίμανση, εξαιρουμένων των προϊόντων που εμπίπτουν στην κατηγορία 16), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)»	
--------------	-----------------------------	-------	----------	--

- 4) Στην κατηγορία 01.7.2 (Ωριμασμένο τυρί), οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο τυρί, προσσκευασμένο, σε φέτες και κομμένο· τυρί σε στρώσεις και τυρί με πρόσθετα τρόφιμα
E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	<i>quantum satis</i>		μόνο ωριμασμένα προϊόντα, επιφανειακή επεξεργασία»

- 5) Στην κατηγορία 01.7.4 (Τυρί τυρογάλακτος), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο τυρί προσσκευασμένο σε φέτες· τυρί σε στρώσεις και τυρί με πρόσθετα τρόφιμα»
--------------	-----------------------------	-------	---------	---

- 6) Στην κατηγορία 01.7.5 (Ανακατεργασμένο τυρί), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	2 000	(1) (2)»	
--------------	-----------------------------	-------	----------	--

- 7) Στην κατηγορία 01.7.6 [Προϊόντα τυριού (εξαιρουμένων προϊόντων που εμπίπτουν στην κατηγορία 16)], οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο προϊόντα χωρίς ωρίμανση· ωριμασμένα, προσσκευασμένα, σε φέτες προϊόντα· προϊόντα ωριμασμένα σε στρώσεις και ωριμασμένα με πρόσθετα τρόφιμα
E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	<i>quantum satis</i>		μόνο ωριμασμένα προϊόντα, επιφανειακή επεξεργασία»

- 8) Στην κατηγορία 01.8 (Ανάλογα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων λευκαντικών ροφημάτων), οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	2 000	(1) (2)	μόνο ανάλογα προϊόντα τυριού με βάση πρωτεΐνες
E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	<i>quantum satis</i>	(1) (2)	μόνο ανάλογα προϊόντα τυριού (μόνο επιφανειακή επεξεργασία)»

- 9) Στην κατηγορία 02.2.2 [Άλλα λίπη και γαλακτώματα ελαίων, συμπεριλαμβανομένων υλών προς επάλειψη όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και υγρά γαλακτώματα], οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο γαλακτώματα λιπών (εκτός από το βούτυρο) με περιεκτικότητα σε λιπαρά τουλάχιστον 60 %
E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	2 000	(1) (2)	μόνο γαλακτώματα λιπών με περιεκτικότητα σε λιπαρά κάτω του 60 %»

- 10) Στην κατηγορία 04.1.1 (Ολόκληρα νωπά φρούτα και λαχανικά), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	20		μόνο επιφανειακή επεξεργασία νωπών αναποφλοιωτών εσπεριδοειδών»
--------------	-----------------------------	----	--	---

- 11) Στην κατηγορία 04.2.1 (Αποξηραμένα φρούτα και λαχανικά), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο αποξηραμένα φρούτα»
--------------	-----------------------------	-------	---------	--------------------------

- 12) Η κατηγορία 04.2.2 (Φρούτα και λαχανικά σε ξύδι, λάδι ή άλμη) τροποποιείται ως εξής:

- i) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	2 000	(1) (2)	μόνο λαχανικά (εκτός από τις ελιές)»
--------------	--	-------	---------	--------------------------------------

- ii) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο ελιές και παρασκευάσματα με βάση τις ελιές»
--------------	-----------------------------	-------	---------	--

- iii) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 000	(1) (2)	μόνο ελιές και παρασκευάσματα με βάση τις ελιές»
--------------	--	-------	---------	--

- 13) Η κατηγορία 04.2.4.1 (Παρασκευάσματα φρούτων και λαχανικών, εξαιρουμένης της κομπόστας) τροποποιείται ως εξής:

- i) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο παρασκευάσματα φρούτων και λαχανικών, συμπεριλαμβανομένων των παρασκευασμάτων με βάση φύκια, των σαλτσών με βάση φρούτα, ασπρίκ (πηκτή) και εξαιρουμένων του πολτού, της μουσ, της κομπόστας, των σαλατών και των παρόμοιων προϊόντων, σε κονσέρβες ή γυάλινα δοχεία»
--------------	-----------------------------	-------	---------	--

- ii) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 000	(1) (2)	μόνο παρασκευάσματα με βάση τις ελιές»
--------------	--	-------	---------	--

- 14) Στην κατηγορία 04.2.5.1 (Μαρμελάδες και ζελέ εξαιρετικής ποιότητας, όπως ορίζονται στην οδηγία 2001/113/ΕΚ), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 000	(1) (2)	μόνο προϊόντα με χαμηλή περιεκτικότητα σε σάκχαρα και παρόμοια προϊόντα με χαμηλή ενεργειακή αξία ή χωρίς ζάχαρη, <i>mermeladas</i> »
--------------	--	-------	---------	---

- 15) Στην κατηγορία 04.2.5.2 (Μαρμελάδες, ζελέ και μαρμελάδες εσπεριδοειδών και κρέμα κάστανου, όπως ορίζονται στην οδηγία 2001/113/ΕΚ), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 000	(1) (2)	μόνο προϊόντα για επάλειψη με χαμηλή περιεκτικότητα σε σάκχαρα και παρόμοια προϊόντα με χαμηλή ενεργειακή αξία ή χωρίς ζάχαρη, <i>mermeladas</i> »
--------------	--	-------	---------	--

- 16) Στην κατηγορία 04.2.5.3 (Άλλοι παρόμοιοι πολλτοί φρούτων ή λαχανικών για επάλειψη), οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 000	(1) (2)	άλλα πολλτοί για επάλειψη με βάση τα φρούτα, <i>mermeladas</i>
E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 500	(1) (2)	μόνο <i>marmelada</i> »

- 17) Στην κατηγορία 04.2.6 (Επεξεργασμένα προϊόντα πατάτας), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	2 000	(1) (2)	μόνο ζύμη πατάτας και προηγουμένως φρέσκα πατάτας»
--------------	-----------------------------	-------	---------	--

- 18) Η κατηγορία 05.2 (Άλλα είδη ζαχαροπλαστικής, μεταξύ των οποίων μικροπροϊόντα αρωματισμού της αναπνοής) τροποποιείται ως εξής:

- i) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 219 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 219	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις	1 500	(1) (2) (5)	εκτός από ζαχαρωμένα, κρυσταλλωμένα ή γλασαρισμένα φρούτα και λαχανικά»
--------------	---	-------	-------------	---

- ii) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 000	(1) (2)	μόνο ζαχαρωμένα, κρυσταλλωμένα και γλασαρισμένα φρούτα και λαχανικά»
--------------	--	-------	---------	--

- 19) Στην κατηγορία 05.3 (Τσίχλες), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 500	(1) (2)»	
--------------	--	-------	----------	--

- 20) Η κατηγορία 05.4 (Υλικά διακόσμησης, επικάλυψης και γέμισης, εξαιρουμένων των υλικών γέμισης με βάση τα φρούτα που εμπίπτουν στην κατηγορία 4.2.4) τροποποιείται ως εξής:

- i) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ — σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο ύλες για γαρνίρισμα (σιρόπια για τηγανίτες, αρωματισμένα σιρόπια για μιλκσέικ και παγωτά· παρόμοια προϊόντα)»
--------------	-----------------------------	-------	---------	--

- ii) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 219 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 219	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις	1 500	(1) (2) (5)»	
--------------	---	-------	--------------	--

- 21) Στην κατηγορία 06.4.4 (Gnocchi), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1)»	
--------------	-----------------------------	-------	------	--

- 22) Στην κατηγορία 06.4.5 [Υλικά γέμισης γεμιστών ζυμαρικών (ραβιόλι και παρόμοια προϊόντα)], η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)»	
--------------	-----------------------------	-------	----------	--

- 23) Στην κατηγορία 06.6 (Παναρίσματα), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	2 000	(1) (2)»	
--------------	-----------------------------	-------	----------	--

- 24) Στην κατηγορία 06.7 (Προψημένα ή επεξεργασμένα δημητριακά), οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	200	(1) (2)	μόνο polenta
E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	2 000	(1) (2)	μόνο Semmelknödelteig»

- 25) Στην κατηγορία 07.1 (Άρτος και αρτίδια), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	2 000	(1) (2)	μόνο προσυσκευασμένο ψωμί σε φέτες, ψωμί σικάλεως και μερικούς ψημένα, προσυσκευασμένα αρτοσκευάσματα που προορίζονται για λιανική πώληση και ψωμί με μειωμένη ενεργειακή αξία που προορίζεται για λιανική πώληση»
--------------	-----------------------------	-------	---------	--

- 26) Στην κατηγορία 07.2 (Εκλεκτά αρτοσκευάσματα), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	2 000	(1) (2)	μόνο με ενεργότητα νερού μεγαλύτερη από 0,65»
--------------	-----------------------------	-------	---------	---

- 27) Στην κατηγορία 08.3.1 (Μη θερμικώς επεξεργασμένα προϊόντα με βάση το κρέας), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 219 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 219	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις	<i>quantum satis</i>	(1) (2)	μόνο επιφανειακή επεξεργασία αποξηραμένων προϊόντων κρέατος»
--------------	---	----------------------	---------	--

- 28) Η κατηγορία 08.3.2 — (Θερμικώς επεξεργασμένα προϊόντα με βάση το κρέας) τροποποιείται ως εξής:

- i) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203· 214 – 219 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202· 214 – 219	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις	1 000	(1) (2)	μόνο πατέ»
-------------------------	--	-------	---------	------------

- ii) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ — σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο aspic (πηκτή)»
--------------	-----------------------------	-------	---------	---------------------

- iii) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 219 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 219	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις	<i>quantum satis</i>	(1) (2)	μόνο επιφανειακή επεξεργασία αποξηραμένων προϊόντων κρέατος»
--------------	---	----------------------	---------	--

- 29) Η κατηγορία 08.3.3 (Περιβλήματα και επικαλύψεις και υλικά διακόσμησης για κρέας) τροποποιείται ως εξής:

- i) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ — σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	<i>quantum satis</i>		μόνο περιβλήματα με βάση το κολλαγόνο με ενεργότητα νερού άνω του 0,6»
--------------	-----------------------------	----------------------	--	--

- ii) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203· 214 – 219 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202· 214 – 219	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις	1 000	(1) (2)	μόνο επικαλύψεις ζελατίνης προϊόντων κρέατος (μαγειρεμένων, αλίπαστων ή αποξηραμένων)»
-------------------------	--	-------	---------	--

- 30) Η κατηγορία 09.2 (Επεξεργασμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας, συμπεριλαμβανομένων των μαλακίων και των καρκινοειδών) τροποποιείται ως εξής:

- i) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ — σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	Πηκτή»
--------------	-----------------------------	-------	---------	--------

- ii) οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	200	(1) (2)	μόνο αλατισμένα, αποξηραμένα ψάρια
E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	2 000	(1) (2)	μόνο ημιδιατηρημένα ψάρια και αλιευτικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων των καρκινοειδών, των μαλακίων, των σουρίμι και του ιχθυοπολτού/πολτού καρκινοειδών· μαγειρεμένα καρκινοειδή και μαλάκια
E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	6 000	(1) (2)	μόνο μαγειρεμένα <i>Crangon crangon</i> και <i>Crangon vulgaris</i> »

- 31) Στην κατηγορία 09.3 (Αυγά ψαριών), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	2 000	(1) (2)	μόνο ημιδιατηρημένα σκευάσματα ιχθυηρών, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων αυγών ψαριών»
--------------	--	-------	---------	--

- 32) Η κατηγορία τροφίμων 10.2 (Επεξεργασμένα αυγά και προϊόντα αυγών) τροποποιείται ως εξής:

- i) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ — σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο αφυδατωμένα και συμπυκνωμένα κατεψυγμένα και βαθείας κατάψυξης προϊόντα αυγών»
--------------	-----------------------------	-------	---------	---

- ii) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	5 000	(1) (2)	μόνο αυγό σε υγρή μορφή (λεύκωμα, κρόκος ή ολόκληρο αυγό)»
--------------	--	-------	---------	--

- 33) Στην κατηγορία 11.4.1 (Επιτραπέζια γλυκαντικά σε υγρή μορφή), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 219 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 219	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις	500	(1) (2)	μόνο εάν η περιεκτικότητα σε νερό είναι άνω του 75 %»
--------------	---	-----	---------	---

- 34) Στην κατηγορία 12.2.2 (Μείγματα αρτυμάτων και καρυκεύματα), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 000	(1) (2)»	
--------------	--	-------	----------	--

- 35) Στην κατηγορία 12.4 (Μουστάρδα), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 000	(1) (2)»	
--------------	--	-------	----------	--

- 36) Στην κατηγορία 12.5 (Σούπες και ζωμοί), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	500	(1) (2)	μόνο υγρές σούπες και ζωμοί (εκτός των κονσερβών)»
--------------	--	-----	---------	--

- 37) Η κατηγορία 12.6 (Σάλτσες) τροποποιείται ως εξής:

- i) οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ — σορβικά άλατα) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο γαλακτωματοποιημένες σάλτσες με περιεκτικότητα σε λιπαρά τουλάχιστον 60 %
E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	2 000	(1) (2)	μόνο γαλακτωματοποιημένες σάλτσες με περιεκτικότητα σε λιπαρά μικρότερη από 60 %»

- ii) οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 000	(1) (2)	μόνο γαλακτωματοποιημένες σάλτσες με περιεκτικότητα σε λιπαρά τουλάχιστον 60 %· μη γαλακτωματοποιημένες σάλτσες
E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	2 000	(1) (2)	μόνο γαλακτωματοποιημένες σάλτσες με περιεκτικότητα σε λιπαρά μικρότερη από 60 %»

- 38) Στην κατηγορία 12.7 (Σαλάτες και αρτυμένες ύλες για επάλειψη σε σάντουιτς), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 500	(1) (2)»	
--------------	---	-------	----------	--

- 39) Στην κατηγορία 12.9 (Πρωτεϊνούχα προϊόντα, εξαιρουμένων προϊόντων που εμπίπτουν στην κατηγορία 1.8), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	2 000	(1) (2)	μόνο απομιμήσεις προϊόντων κρέατος, ιχθύων, καρκινοειδών και κεφαλόποδων και τυριού με βάση πρωτεΐνες»
--------------	-----------------------------	-------	---------	--

- 40) Στην κατηγορία 13.2 [Διαιτητικά τρόφιμα για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς, όπως ορίζονται στην οδηγία 1999/21/ΕΚ (εξαιρουμένων των προϊόντων της κατηγορίας τροφίμων 13.1.5)], η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 500	(1) (2)»	
--------------	---	-------	----------	--

- 41) Στην κατηγορία 13.3 [Διαιτητικές τροφές για διαίτες με σκοπό τον έλεγχο του σωματικού βάρους, τροφές που προορίζονται να αντικαταστήσουν το σύνολο της ημερήσιας πρόσληψης τροφής ή ένα επιμέρους γεύμα (το σύνολο ή μέρος της συνολικής ημερήσιας διαίτας)], η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 500	(1) (2)»	
--------------	---	-------	----------	--

- 42) Η κατηγορία 14.1.2 (Χυμοί φρούτων όπως ορίζονται στην οδηγία 2001/112/ΕΚ και χυμοί λαχανικών) τροποποιείται ως εξής:

- i) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	500	(1) (2)	μόνο χυμός Sød.... και χυμός sødet....»
--------------	-----------------------------	-----	---------	---

- ii) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	2 000	(1) (2)	μόνο σταφυλοχυμός, μη ζυμω- θείς, για ιερουργική χρήση»
--------------	--	-------	---------	--

- 43) Στην κατηγορία 14.1.3 (Νέκταρ φρούτων όπως ορίζεται στην οδηγία 2001/112/ΕΚ και χυμοί λαχανικών και ομοειδή προϊόντα), οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	250	(1) (2)	μόνο παραδοσιακά σουηδικά σιρόπια φρούτων, ισχύει ανώτατο όριο εάν έχουν χρησιμοποιηθεί επίσης τα E 210 – 213, βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα
E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	300	(1) (2)	μόνο παραδοσιακά σουηδικά και φινλανδικά σιρόπια φρούτων»

- 44) Στην κατηγορία 14.1.4 (Αρωματισμένα ποτά), οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	250	(1) (2)	ισχύει ανώτατο όριο εάν έχουν χρησιμοποιηθεί επίσης τα E 210 – 213, βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα
E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	300	(1) (2)	εξαιρουμένων των ποτών με βάση γαλακτοκομικά προϊόντα»

- 45) Στην κατηγορία 14.1.5.2 (Άλλα), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	600	(1) (2)	μόνο συμπυκνωμένο υγρό τσάι και συμπυκνωμένα υγρά φυτικά αφεψήματα και αφεψήματα φρούτων»
--------------	--	-----	---------	---

- 46) Στην κατηγορία 14.2.1 (Μπίρα και ποτά βύνης), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	200	(1) (2)	μόνο βαρελίσια μπίρα που περιέχει σε ποσοστό άνω του 0,5 % προσθήκη ζυμώσιμων σακχάρων και/ή χυμών φρούτων ή συμπυκνωμένων χυμών φρούτων»
--------------	-----------------------------	-----	---------	---

- 47) Στην κατηγορία 14.2.2 [Οίνος και άλλα προϊόντα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και αντιστοιχα προϊόντα χωρίς αλκοόλη], η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	200	(1) (2)	μόνο χωρίς αλκοόλ»
--------------	-----------------------------	-----	---------	--------------------

- 48) Στην κατηγορία 14.2.3 (Μηλίτης και απίτης), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	200	(1) (2)»	
--------------	-----------------------------	-----	----------	--

- 49) Στην κατηγορία 14.2.4 (Οίνος από φρούτα και made wine), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	200	(1) (2)»	
--------------	-----------------------------	-----	----------	--

- 50) Στην κατηγορία 14.2.5 (Υδρομέλι), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	200	(1) (2)»	
--------------	-----------------------------	-----	----------	--

- 51) Στην κατηγορία 14.2.7.1 (Αρωματισμένοι οίνοι), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	200	(1) (2)»	
--------------	-----------------------------	-----	----------	--

- 52) Στην κατηγορία 14.2.7.2 (Αρωματισμένα ποτά με βάση τον οίνο), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	200	(1) (2)»	
--------------	-----------------------------	-----	----------	--

- 53) Στην κατηγορία 14.2.7.3 (Αρωματισμένα ποτά με βάση τον οίνο), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	200	(1) (2)»	
--------------	-----------------------------	-----	----------	--

- 54) Στην κατηγορία 14.2.8 (Άλλα ποτά με αλκοόλη συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων ποτών με αλκοόλη με μη αλκοολούχα ποτά και των αποσταγμάτων με λιγότερο από 15 % αλκοόλη), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	200	(1) (2)	μόνο αλκοολούχα ποτά με λιγότερο από 15 % αλκοόλη και <i>nalewka na winie owocowym, aromatyzowana nalewka na winie owocowym, nalewka na winie z soku winogronowego, aromatyzowana nalewka na winie z soku winogronowego, napój winny owocowy lub miódowy, aromatyzowany napój winny owocowy lub miódowy, wino owocowe niskoalkoholowe</i> και <i>aromatyzowane wino owocowe niskoalkoholowe</i> »
--------------	-----------------------------	-----	---------	---

- 55) Στην κατηγορία 15.1 (Σνακ με βάση την πατάτα, τα δημητριακά, το αλεύρι ή το άμυλο), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203· 214 – 219 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202· 214 – 219	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις	1 000	(1) (2) (5)»	
-------------------------	--	-------	--------------	--

- 56) Στην κατηγορία 15.2 (Επεξεργασμένοι ξηροί καρποί), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203· 214 – 219 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202· 214 – 219	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· p-υδροξυβενζοϊκές ενώσεις	1 000	(1) (2) (5)	μόνο ξηροί καρποί με επικάλυψη»
-------------------------	--	-------	-------------	---------------------------------

- 57) Η κατηγορία 16 (Επιδόρπια εξαιρουμένων των προϊόντων που εμπίπτουν στις κατηγορίες 1, 3 και 4) τροποποιείται ως εξής:

- i) οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203 (Σορβικό οξύ — σορβικά άλατα) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	1 000	(1) (2)	μόνο <i>frugtgrød, rote Grütze</i> και <i>pasha</i>
E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο	2 000	(1) (2)	μόνο <i>ostkaka</i> »

- ii) η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	300	(1) (2)	μόνο μη θερμικώς επεξεργασμένα επιδόρπια που βασίζονται σε γαλακτοκομικά προϊόντα»
--------------	--	-----	---------	--

- 58) Στην κατηγορία τροφίμων 17.1 (Συμπληρώματα διατροφής που παρέχονται σε στερεά μορφή, και συμπεριλαμβάνονται οι κάψουλες, τα δισκία και παρόμοιες μορφές, εξαιρουμένων των μασώμενων μορφών), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	1 000	(1) (2)	μόνο όταν παρέχονται σε ξηρά μορφή και περιέχουν παρασκευάσματα βιταμίνης Α και συνδυασμών των βιταμινών Α και D»
--------------	--	-------	---------	---

- 59) Στην κατηγορία 17.2 (Συμπληρώματα διατροφής που παρέχονται σε υγρή μορφή), η εγγραφή για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 213 (Σορβικό οξύ – σορβικά άλατα· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 213	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο· βενζοϊκό οξύ – βενζοϊκά άλατα	2 000	(1) (2)»	
--------------	--	-------	----------	--

2. Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 τροποποιείται ως εξής:

- α) Στο μέρος 2 (Πρόσθετα τροφίμων εκτός των φορέων σε πρόσθετα τροφίμων), οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203, E 210, E 211 και E 212 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο (πίνακας 2, μέρος 6)	1 500 mg/kg μόνα τους ή σε συνδυασμό στο παρασκεύασμα, 15 mg/kg στο τελικό προϊόν εκφρασμένα ως το ελεύθερο οξύ	Παρασκευάσματα χρωστικών»
E 210	Βενζοϊκό οξύ		
E 211	Βενζοϊκό νάτριο		
E 212	Βενζοϊκό κάλιο		

- β) Στο μέρος 4 (Πρόσθετα τροφίμων συμπεριλαμβανομένων των φορέων σε αρωματικές ύλες τροφίμων), οι εγγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων E 200 – 203, E 210, E 211, E 212 και E 213 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«E 200 – 202	Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο (πίνακας 2, μέρος 6)	Όλες οι αρωματικές ύλες	1 500 mg/kg (μόνα τους ή σε συνδυασμό εκφρασμένα ως ελεύθερο οξύ) στις αρωματικές ύλες»
E 210	Βενζοϊκό οξύ		
E 211	Βενζοϊκό νάτριο		
E 212	Βενζοϊκό κάλιο		
E 213	Βενζοϊκό ασβέστιο		

- γ) Στο μέρος 6 (Ορισμοί ομάδων προσθέτων τροφίμων για τους σκοπούς των μερών 1 έως 5), ο πίνακας 2 (Πίνακας 2: Σορβικό οξύ - σορβικά άλατα) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πίνακας 2

Σορβικό οξύ – σορβικό κάλιο

Αριθ. E	Όνομα
E 200	Σορβικό οξύ
E 202	Σορβικό κάλιο»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/99 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 22ας Ιανουαρίου 2018**

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2378 όσον αφορά τη μορφή και τις προϋποθέσεις κοινοποίησης για την ετήσια αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών και τον κατάλογο στατιστικών στοιχείων που πρέπει να παρέχουν τα κράτη μέλη για τους σκοπούς της αξιολόγησης της οδηγίας 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και με την κατάργηση της οδηγίας 77/799/ΕΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφοι 3 και 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 23 παράγραφος 3 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ προβλέπει ετήσια αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών, την οποία τα κράτη μέλη πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή.
- (2) Το άρθρο 23 παράγραφος 4 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ προβλέπει κατάλογο στατιστικών στοιχείων που πρέπει να παρέχουν τα κράτη μέλη για τους σκοπούς της αξιολόγησης της εν λόγω οδηγίας.
- (3) Ο κατάλογος δεν περιλαμβάνει στατιστικά στοιχεία όσον αφορά την υποχρεωτική ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 8α της οδηγίας 2011/16/ΕΕ, διότι τα εν λόγω δεδομένα θα συλλέγονται από την Επιτροπή από το κεντρικό ευρετήριο που θεσπίζεται σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 5 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ.
- (4) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2378 της Επιτροπής ⁽²⁾, θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διοικητικής Συνεργασίας για τη Φορολογία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2378

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2378 τροποποιείται ως εξής:

- 1) παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα 2γ και 2δ:

«Άρθρο 2γ

Μορφή και προϋποθέσεις για την κοινοποίηση της ετήσιας αξιολόγησης

1. Το έντυπο για την κοινοποίηση της ετήσιας αξιολόγησης της αποτελεσματικότητας της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών, καθώς και των πρακτικών αποτελεσμάτων τα οποία επιτεύχθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 3 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ, παρατίθεται στο παράρτημα VIII του παρόντος κανονισμού.
2. Πριν από την 1η Απριλίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη κοινοποιούν με ηλεκτρονικά μέσα στην Επιτροπή την ετήσια αξιολόγηση, χρησιμοποιώντας το έντυπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Η αξιολόγηση καλύπτει το χρονικό διάστημα του προηγούμενου ημερολογιακού έτους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 64 της 11.3.2011, σ. 1.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2378 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων της οδηγίας 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1156/2012 (ΕΕ L 332 της 18.12.2015, σ. 19).

*Άρθρο 2δ***Κατάλογος στατιστικών στοιχείων**

1. Ο κατάλογος στατιστικών στοιχείων που απαιτούνται για όλες τις μορφές διοικητικής συνεργασίας, εκτός από την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ, παρατίθεται στο παράρτημα IX του παρόντος κανονισμού.

Ο κατάλογος στατιστικών στοιχείων που απαιτούνται για την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ παρατίθεται στο παράρτημα X του παρόντος κανονισμού.

Ο κατάλογος στατιστικών στοιχείων που απαιτούνται για την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3α της οδηγίας 2011/16/ΕΕ παρατίθεται στο παράρτημα XI του παρόντος κανονισμού.

Ο κατάλογος στατιστικών στοιχείων που απαιτούνται για την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 8αα της οδηγίας 2011/16/ΕΕ παρατίθεται στο παράρτημα XII του παρόντος κανονισμού.

2. Πριν από την 1η Απριλίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη κοινοποιούν με ηλεκτρονικά μέσα στην Επιτροπή τα στατιστικά στοιχεία για όλες τις μορφές διοικητικής συνεργασίας, εκτός από την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών, σύμφωνα με τον κατάλογο που παρατίθεται στο παράρτημα IX, όσον αφορά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.

3. Πριν από την 1η Νοεμβρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη κοινοποιούν με ηλεκτρονικά μέσα στην Επιτροπή τα στατιστικά στοιχεία για την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με τον κατάλογο που παρατίθεται στο παράρτημα X, στο παράρτημα XI και στο παράρτημα XII.»

2) Προστίθενται τα παραρτήματα VIII, IX, X, XI και XII, όπως παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2***Έναρξη ισχύος και εφαρμογή**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα ακόλουθα παραρτήματα προστίθενται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/2378:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Έντυπο που αναφέρεται στο άρθρο 2γ

Το έντυπο για την κοινοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 3 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ καλύπτει τις εξής πληροφορίες:

- Προσδιορισμό του κράτους μέλους που απαντά στο ερωτηματολόγιο
- Διαθεσιμότητα πληροφοριών στο κράτος μέλος
- Παρακολούθηση του κατά πόσον έχουν αποσταλεί ετήσιες διμερείς ανατροφοδοτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2
- Αποτελεσματικότητα της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών:
 - Επεξεργασία των πληροφοριών που ελήφθησαν και κύρια συνολικά τεχνικά (ΤΠ) ζητήματα που ανέκυψαν
 - Ποιότητα των πληροφοριών που ελήφθησαν, συμπεριλαμβανομένου προσδιορισμού των παραληπτών/μερών· ζητήματα όσον αφορά το περιεχόμενο των πληροφοριών που παρελήφθησαν και συναφείς προτάσεις
 - Χρήση για σκοπούς συμμόρφωσης και αποτελεσματικότητα, συμπεριλαμβανομένης της χρησιμότητας των πληροφοριών καταρχήν· τρέχουσα και μελλοντική χρήση των πληροφοριών· χρήση πληροφοριών ανά φορολογικό τομέα· ενθάρρυνση της διοικητικής συνεργασίας με τη χρήση των πληροφοριών που ελήφθησαν
 - Πρακτικά αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν, στα οποία περιέχεται συνολικό αποτέλεσμα (συμπεριλαμβανομένων των ειδικών έργων)· συγκεκριμένο αποτέλεσμα από τα ειδικά έργα· διοικητικές και λοιπές σχετικές δαπάνες για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών, την ανάπτυξη και εφαρμογή· διοικητικές δαπάνες για επαναλαμβανόμενες δραστηριότητες αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών· άλλες σχετικές δαπάνες για δραστηριότητες φορολογικής συμμόρφωσης· θετικές και αρνητικές εμπειρίες· κύριες πτυχές που δημιουργούν διαφορές και οδηγούν σε δικαστικές διαδικασίες
 - Ποσοστό επιτυχίας όσον αφορά την υποχρέωση κοινοποίησης των εκθέσεων ανά χώρα στα οικεία κράτη μέλη (αριθμός ανά χώρα εκθέσεων που ελήφθησαν από τις φορολογικές αρχές των άλλων κρατών μελών/Αριθμός εκθέσεων ανά χώρα που πρέπει να ληφθούν από τις φορολογικές αρχές άλλων κρατών μελών)
 - Ποσοστό συμμόρφωσης των Αναφερουσών Οντοτήτων όσον αφορά την υποχρέωση υποβολής εκθέσεων ανά χώρα (αριθμός εκθέσεων ανά χώρα που ελήφθησαν/Αριθμός εκθέσεων ανά χώρα που πρέπει να υποβληθούν)
 - Κατάλογο τυχόν περιοχών δικαιοδοσίας στις οποίες βρίσκονται Τελικές Μητρικές Οντότητες Αναφερουσών Οντοτήτων εγκατεστημένων στην Ένωση, αλλά δεν έχουν υποβληθεί ή ανταλλάγει πλήρεις εκθέσεις ανά χώρα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

Κατάλογος που αναφέρεται στο άρθρο 2δ

Τα στατιστικά στοιχεία που απαιτούνται για τις μορφές διοικητικής συνεργασίας, εκτός από την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 4 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ, καλύπτουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Προσδιορισμό του κράτους μέλους
- Έτος
- Μέρος Α: Στατιστικά στοιχεία ανά κράτος μέλος σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών
 - για την ανταλλαγή πληροφοριών κατόπιν αιτήματος (άρθρο 5, άρθρο 6, άρθρο 7 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ)
 - Αριθμό των αιτημάτων που απεστάλησαν
 - Αριθμό των απαντήσεων που παρελήφθησαν
 - Αριθμό των πλήρων απαντήσεων που παρελήφθησαν εντός έξι μηνών
 - Αριθμό των απαντήσεων για τις οποίες (μέρος ή το σύνολό τους) ελήφθησαν πληροφορίες εντός δύο μηνών

- Αριθμό των αιτημάτων που παρελήφθησαν
- Αριθμό των απαντήσεων που απεστάλησαν
- Αριθμός αρνήσεων βάσει του άρθρου 17 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ
- για την αυθόρμητη ανταλλαγή πληροφοριών (άρθρο 9 και άρθρο 10 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ)
 - Αριθμό των αυθόρμητων ανταλλαγών που απεστάλησαν
 - Αριθμό των αυθόρμητων ανταλλαγών που παρελήφθησαν
 - Αριθμό των διασυνοριακών αποφάσεων που απεστάλησαν
 - Αριθμό των διασυνοριακών αποφάσεων που παρελήφθησαν
 - Αριθμό των μονομερών εκ των προτέρων συμφωνιών ενδοομικής τιμολόγησης που απεστάλησαν
 - Αριθμό των μονομερών εκ των προτέρων συμφωνιών ενδοομικής τιμολόγησης που παρελήφθησαν
- Μέρος Β: Στατιστικά στοιχεία για τις άλλες μορφές διοικητικής συνεργασίας
 - για την παρουσία στα γραφεία των διοικητικών υπηρεσιών και τη συμμετοχή στις διοικητικές έρευνες (άρθρο 11 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ)
 - Αριθμό των εισερχόμενων παρουσιών στα γραφεία των διοικητικών υπηρεσιών και συμμετοχή στις διοικητικές έρευνες
 - για τους ταυτόχρονους ελέγχους (άρθρο 12 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ)
 - Αριθμό των ταυτόχρονων ελέγχων που έχει κινήσει το κράτος μέλος
 - Αριθμό των ταυτόχρονων ελέγχων στους οποίους έχει συμμετάσχει το κράτος μέλος
 - για τα αιτήματα κοινοποίησης (άρθρο 13 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ)
 - Αριθμό των αιτημάτων κοινοποίησης που απεστάλησαν
 - Αριθμό των αιτημάτων κοινοποίησης που παρελήφθησαν
 - για την ανατροφοδότηση (άρθρο 14 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ)
 - Αριθμό των αιτημάτων ανατροφοδότησης που απεστάλησαν
 - Αριθμό των ανατροφοδοτήσεων που παρελήφθησαν
 - Αριθμό των αιτημάτων ανατροφοδότησης που παρελήφθησαν
 - Αριθμό των ανατροφοδοτήσεων που απεστάλησαν
- Μέρος Γ: Στατιστικά στοιχεία σχετικά με τα εκτιμώμενα πρόσθετα έσοδα ή την αύξηση του βεβαιωθέντος φόρου λόγω της διοικητικής συνεργασίας. Οι πληροφορίες στο παρόν τμήμα είναι προαιρετικές.
 - Από την ανταλλαγή πληροφοριών κατόπιν αιτήματος
 - Από την αυθόρμητη ανταλλαγή πληροφοριών
 - Ως αποτέλεσμα του ταυτόχρονου ελέγχου
 - Συνολικό ποσό και αριθμός υποθέσεων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

Κατάλογος που αναφέρεται στο άρθρο 2δ

Τα στατιστικά στοιχεία που απαιτούνται για την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ σχετικά με τις κατηγορίες εισοδήματος και κεφαλαίου που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας καλύπτουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Για όλες τις κατηγορίες εισοδήματος και κεφαλαίου που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας 2011/16/ΕΕ: στατιστικά στοιχεία για το μήνυμα και τον φορολογούμενο
- Σε περίπτωση εισοδήματος από απασχόληση και αμοιβές διοικητικών στελεχών: στατιστικά στοιχεία για το μήνυμα και τον αποδέκτη, για το μήνυμα και τον φορολογούμενο, τον αποδέκτη και τη σχέση, τον φορολογούμενο και τη σχέση, τον παραλήπτη και το εισόδημα,

- Στην περίπτωση συντάξεων: στατιστικά στοιχεία για το μήνυμα και τον αποδέκτη, για το μήνυμα και τον φορολογούμενο, τον αποδέκτη, τον φορολογούμενο, τον σύστημα, το εισόδημα
- Στην περίπτωση προϊόντων ασφάλειας ζωής: στατιστικά στοιχεία για το μήνυμα και το ασφαλιστήριο, το ασφαλιστήριο συνολικά, το γεγονός
- Στην περίπτωση κυριότητας ακίνητης περιουσίας και εισοδήματος από αυτήν: στατιστικά στοιχεία για το μήνυμα και τον αντισυμβαλλόμενο, τον αντισυμβαλλόμενο συνολικά, την ποσότητα και την αξία της περιουσίας, την ποσότητα και την αξία της συναλλαγής, την ποσότητα και την αξία του σχετικού με δάνειο γεγονότος, την ποσότητα και την αξία του εισοδήματος του δικαιούχου
- Στην περίπτωση των μηνυμάτων για το καθεστώς: στατιστικά στοιχεία σχετικά με το μήνυμα για το καθεστώς, το σφάλμα μηνύματος για το καθεστώς
- Στην περίπτωση μηνυμάτων μηδενικών δεδομένων: στατιστικά στοιχεία για το μήνυμα μηδενικών δεδομένων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

Κατάλογος που αναφέρεται στο άρθρο 2δ

Τα στατιστικά στοιχεία που απαιτούνται για την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3α της οδηγίας 2011/16/ΕΕ, βάσει του άρθρου 23 παράγραφος 4 της εν λόγω οδηγίας, καλύπτουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Ανά μήνυμα, στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χώρα καταγωγής και τη χώρα προορισμού, τον συνολικό αριθμό εγγράφων, τα συνολικά ποσά πληρωμών
- Ανά χώρα προέλευσης, στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον συνολικό αριθμό των δηλούντων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, τα συνολικά ποσά πληρωμών
- Ανά μοναδικό λογαριασμό, στατιστικά στοιχεία σχετικά με την ποσότητα δικαιούχων λογαριασμού, την κατηγορία πληρωμής, το ποσό ανά κατηγορία πληρωμής
- Ανά λογαριασμό, στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον τύπο δικαιούχου λογαριασμού, τον αριθμό φορολογικού μητρώου ή λειτουργικό ισοδύναμο του δικαιούχου του λογαριασμού, τη χώρα διαμονής του δικαιούχου του λογαριασμού, το φυσικό πρόσωπο ως δικαιούχο του λογαριασμού, τον κλειστό λογαριασμό, τον αδρανή λογαριασμό
- Ανά δικαιούχο λογαριασμού, στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον τύπο του ελέγχοντος προσώπου, τον αριθμό φορολογικού μητρώου ή λειτουργικό ισοδύναμο του ελέγχοντος προσώπου, τη χώρα διαμονής του ελέγχοντος προσώπου, το φυσικό πρόσωπο ως ελέγχον πρόσωπο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XII

Κατάλογος που αναφέρεται στο άρθρο 2δ

Τα στατιστικά στοιχεία που απαιτούνται για την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 8αα της οδηγίας 2011/16/ΕΕ, βάσει του άρθρου 23 παράγραφος 4 της εν λόγω οδηγίας, καλύπτουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Αριθμό εκθέσεων ανά χώρα που ελήφθησαν από Αναφέρουσες Οντότητες
 - Αριθμό εκθέσεων ανά χώρα που πρέπει να υποβληθούν από Αναφέρουσες Οντότητες, αλλά δεν έχουν παραληφθεί ή υποβλήθηκε μόνο μερική έκθεση, κατανομή ανά περιοχές δικαιοδοσίας των Τελικών Μητρικών Οντοτήτων
 - Αριθμό εκθέσεων ανά χώρα που παρελήφθησαν από κάθε άλλο κράτος μέλος.
 - Αριθμό εκθέσεων ανά χώρα που έπρεπε να παραληφθούν, αλλά δεν παρελήφθησαν, από κάθε άλλο κράτος μέλος.
 - Αριθμό εκθέσεων ανά χώρα που απεστάλησαν σε κάθε άλλο κράτος μέλος.»
-

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2018/100 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιανουαρίου 2018

για την τροποποίηση των οδηγιών 2003/90/ΕΚ και 2003/91/ΕΚ για τη θέσπιση μέτρων για την εφαρμογή του άρθρου 7 της οδηγίας 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου και του άρθρου 7 της οδηγίας 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου, αντίστοιχα, όσον αφορά τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που πρέπει να καλύπτονται κατά την εξέταση και τις ελάχιστες προϋποθέσεις για την εξέταση ορισμένων ποικιλιών ειδών γεωργικών φυτών και κηπευτικών ειδών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β),

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι οδηγίες 2003/90/ΕΚ ⁽³⁾ και 2003/91/ΕΚ ⁽⁴⁾ της Επιτροπής εκδόθηκαν για να εξασφαλιστεί ότι οι ποικιλίες τις οποίες τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν στους εθνικούς τους καταλόγους συμμορφώνονται με τα πρωτόκολλα του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ) όσον αφορά τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που πρέπει να καλύπτονται κατά την εξέταση των διαφόρων ποικιλιών και τις ελάχιστες προϋποθέσεις για την εξέταση των ποικιλιών, εφόσον έχουν θεσπιστεί σχετικά πρωτόκολλα. Όσον αφορά τις ποικιλίες που δεν καλύπτονται από πρωτόκολλα του ΚΓΦΠ, οι εν λόγω οδηγίες προβλέπουν ότι πρέπει να εφαρμόζονται οι κατευθυντήριες γραμμές της Διεθνούς Ένωσης για την Προστασία των Νέων Ποικιλιών Φυτών (UPOV).
- (2) Μετά την τελευταία τροποποίηση των οδηγιών 2003/90/ΕΚ και 2003/91/ΕΚ από την εκτελεστική οδηγία (ΕΕ) 2016/1914 της Επιτροπής, ⁽⁵⁾ το ΚΓΦΠ και η UPOV έχουν θεσπίσει περαιτέρω πρωτόκολλα και κατευθυντήριες γραμμές και έχουν επικαιροποιήσει τα υφιστάμενα.
- (3) Συνεπώς, οι οδηγίες 2003/90/ΕΚ και 2003/91/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II της οδηγίας 2003/90/ΕΚ αντικαθίστανται από το κείμενο του μέρους Α του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 33.

⁽³⁾ Οδηγία 2003/90/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 2003, για τη θέσπιση μέτρων για την εφαρμογή του άρθρου 7 της οδηγίας 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου, όσον αφορά τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που πρέπει να καλύπτονται κατά την εξέταση και τις ελάχιστες προϋποθέσεις για την εξέταση ορισμένων ποικιλιών ειδών γεωργικών φυτών (ΕΕ L 254 της 8.10.2003, σ. 7).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2003/91/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 2003, για τη θέσπιση μέτρων για την εφαρμογή του άρθρου 7 της οδηγίας 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου, όσον αφορά τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που πρέπει να καλύπτονται κατά την εξέταση και τις ελάχιστες προϋποθέσεις για την εξέταση ορισμένων ποικιλιών κηπευτικών ειδών (ΕΕ L 254 της 8.10.2003, σ. 11).

⁽⁵⁾ Εκτελεστική οδηγία (ΕΕ) 2016/1914 της Επιτροπής, της 31ης Οκτωβρίου 2016, για την τροποποίηση των οδηγιών 2003/90/ΕΚ και 2003/91/ΕΚ για τη θέσπιση μέτρων για την εφαρμογή του άρθρου 7 της οδηγίας 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου και του άρθρου 7 της οδηγίας 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου, αντίστοιχα, όσον αφορά τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που πρέπει να καλύπτονται κατά την εξέταση και τις ελάχιστες προϋποθέσεις για την εξέταση ορισμένων ποικιλιών ειδών γεωργικών φυτών και κηπευτικών ειδών (ΕΕ L 296 της 1.11.2016, σ. 7).

Άρθρο 2

Τα παραρτήματα της οδηγίας 2003/91/ΕΚ αντικαθίστανται από το κείμενο του μέρους Β του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 3

Για εξετάσεις που άρχισαν πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2018, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν τις εκδόσεις των οδηγιών 2003/90/ΕΚ και 2003/91/ΕΚ που ίσχυαν πριν από την τροποποίησή τους με την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, πριν από τις 31 Αυγούστου 2018, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Σεπτεμβρίου 2018.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Α

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), τα οποία πρέπει να πληρούν τους όρους των τεχνικών πρωτοκόλλων του ΚΓΦΠ ⁽¹⁾

Επιστημονική ονομασία	Κοινή ονομασία	Πρωτόκολλο ΚΓΦΠ
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	Φεστούκα η καλαμοειδής	TP 39/1 της 1.10.2015.
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	Λεπτόφυλλη φεστούκα η κτηνοτροφική	TP 67/1 της 23.6.2011.
<i>Festuca ovina</i> L.	Φεστούκα η κτηνοτροφική	TP 67/1 της 23.6.2011.
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	Φεστούκα η λειμώνιος	TP 39/1 της 1.10.2015.
<i>Festuca rubra</i> L.	Φεστούκα η ερυθρά	TP 67/1 της 23.6.2011.
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	Καρφοειδές το μακρόφυλλο	TP 67/1 της 23.6.2011.
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Λόλιον το ιταλικό	TP 4/1 της 23.6.2011.
<i>Lolium perenne</i> L.	Λόλιον το πολυετές	TP 4/1 της 23.6.2011.
<i>Lolium × hybridum</i> Hausskn.	Λόλιον το υβρίδιο	TP 4/1 της 23.6.2011.
<i>Pisum sativum</i> L.	Πίσον το κτηνοτροφικό (μπιζέλι)	TP 7/2 αναθ. 2 της 15.3.2017.
<i>Poa pratensis</i> L.	Πόα η λειμώνιος	TP 33/1 της 15.3.2017.
<i>Vicia sativa</i> L.	Βίκος ο κοινός	TP 32/1 της 19.4.2016.
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Κράμβη	TP 89/1 της 11.3.2015.
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	Ελαιοφόρο ραπάνι	TP 178/1 της 15.3.2017.
<i>Brassica napus</i> L.	Αγριοκράμβη	TP 36/2 της 16.11.2011.
<i>Cannabis sativa</i> L.	Κάναβη	TP 276/1 της 28.11.2012.
<i>Glycine max</i> (L.) Merr.	Σπόρος σόγιας	TP 80/1 της 15.3.2017.
<i>Gossypium</i> spp.	Βαμβάκι	TP 88/1 της 19.4.2016.
<i>Helianthus annuus</i> L.	Ηλίανθος	TP 81/1 της 31.10.2002.
<i>Linum usitatissimum</i> L.	Λίνο το κλωστικό (το ελαιούχο)	TP 57/2 της 19.3.2014.
<i>Sinapis alba</i> L.	Σινάπι άσπρο	TP 179/1 της 15.3.2017.
<i>Avena nuda</i> L.	Βρώμη η γυμνόκοκκος	TP 20/2 της 1.10.2015.
<i>Avena sativa</i> L. (περιλαμβάνει <i>A. byzantina</i> K. Koch)	Βρώμη	TP 20/2 της 1.10.2015.
<i>Hordeum vulgare</i> L.	Κριθάρι	TP 19/4 της 1.10.2015.
<i>Oryza sativa</i> L.	Ρύζι	TP 16/3 της 1.10.2015.
<i>Secale cereale</i> L.	Σίκαλη	TP 58/1 της 31.10.2002.
<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Υβρίδια που προέρχονται από τη διασταύρωση είδους του γένους <i>Triticum</i> με είδος του γένους <i>Secale</i>	TP 121/2 αναθ. 1 της 16.2.2011.
<i>Triticum aestivum</i> L.	Σίτος	TP 3/4 αναθ. 2 της 16.2.2011.
<i>Triticum durum</i> Desf.	Σκληρό σιτάρι	TP 120/3 της 19.3.2014.
<i>Zea mays</i> L.	Αραβόσιτος	TP 2/3 της 11.3.2010.
<i>Solanum tuberosum</i> L.	Πατάτα	TP 23/3 της 15.3.2017.

(¹) Το κείμενο αυτών των πρωτοκόλλων διατίθεται στον δικτυακό τόπο του ΚΓΦΠ (www.cpvo.europa.eu).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β), τα οποία πρέπει να συμμορφώνονται με τις κατευθυντήριες γραμμές δοκιμών της UPOV ⁽¹⁾

Επιστημονική ονομασία	Κοινή ονομασία	Κατευθυντήρια γραμμή της UPOV
<i>Beta vulgaris</i> L.	Κτηνοτροφικά τεύτλα	TG/150/3 της 4.11.1994.
<i>Agrostis canina</i> L.	Άγρωστις του κυνός	TG/30/6 της 12.10.1990.
<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	Άγρωστις η λευκή (ερυθρά κορυφή)	TG/30/6 της 12.10.1990.
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	Ψευδάγρωστις (άγρωστις η σπονδυλωτή)	TG/30/6 της 12.10.1990.
<i>Agrostis capillaris</i> L.	Άγρωστις η λεπτή	TG/30/6 της 12.10.1990.
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Βρώμος	TG/180/3 της 4.4.2001.
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Βρώμος της Αλάσκας	TG/180/3 της 4.4.2001.
<i>Dactylis glomerata</i> L.	Δακτυλίδα η στρογγυλόμορφη	TG/31/8 της 17.4.2002.
<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	Υβρίδια που προκύπτουν από τη διασταύρωση είδους του γένους <i>Festuca</i> με είδος του γένους <i>Lolium</i>	TG/243/1 της 9.4.2008.
<i>Phleum nodosum</i> L.	Φλέως ο λειμώνιος	TG/34/6 της 7.11.1984.
<i>Phleum pratense</i> L.	Φλέως	TG/34/6 της 7.11.1984.
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Λωτός ο κερατιοφόρος (λοτός)	TG/193/1 της 9.4.2008.
<i>Lupinus albus</i> L.	Λούπινον το λευκόν	TG/66/4 της 31.3.2004.
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Λούπινον το στενόφυλλον	TG/66/4 της 31.3.2004.
<i>Lupinus luteus</i> L.	Λούπινον το κίτρινον	TG/66/4 της 31.3.2004.
<i>Medicago doliata</i> Carmign.	Μηδική η ακανθώδης	TG/228/1 της 5.4.2006.
<i>Medicago italica</i> (Mill.) Fiori	Μηδική η ιταλική	TG/228/1 της 5.4.2006.
<i>Medicago littoralis</i> Rohde ex Loisel.	Μηδική η παράλιος	TG/228/1 της 5.4.2006.
<i>Medicago lupulina</i> L.	Μηδική η λυκίσκη	TG/228/1 της 5.4.2006.
<i>Medicago murex</i> Willd.	Μηδική η σφαιρόκαρπος	TG/228/1 της 5.4.2006.
<i>Medicago polymorpha</i> L.	Μηδική η πολύμορφη	TG/228/1 της 5.4.2006.
<i>Medicago rugosa</i> Desr.	Μηδική η ρικνή	TG/228/1 της 5.4.2006.
<i>Medicago sativa</i> L.	Μηδική η ήμερος	TG/6/5 της 6.4.2005.
<i>Medicago scutellata</i> (L.) Mill.	Μηδική η πινακοειδής	TG/228/1 της 5.4.2006.
<i>Medicago truncatula</i> Gaertn.	Μηδική βαρελωτή	TG/228/1 της 5.4.2006.
<i>Medicago × varia</i> T. Martyn	Μηδική νόθος στικτή	TG/6/5 της 6.4.2005.
<i>Trifolium pratense</i> L.	Τριφύλλιο το λειμώνιο	TG/5/7 της 4.4.2001.
<i>Trifolium repens</i> L.	Τριφύλλι το έρπον	TG/38/7 της 9.4.2003.
<i>Vicia faba</i> L.	Κουκιά	TG/8/6 της 17.4.2002.
<i>Arachis hypogaea</i> L.	Αραχίς η υπόγειος	TG/93/4 της 9.4.2014.
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	Ελαιοφόρο γογγύλι	TG/185/3 της 17.4.2002.
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Κάρθαμος ο βαφικός	TG/134/3 της 12.10.1990.
<i>Papaver somniferum</i> L.	Παπαρούνα	TG/166/4 της 9.4.2014.
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Σόργο	TG/122/4 της 25.3.2015.
<i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf.	Σόργο του Σουδάν	TG/122/4 της 25.3.2015.
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench × <i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf	Υβρίδια που προκύπτουν από τη διασταύρωση των <i>Sorghum bicolor</i> και <i>Sorghum sudanense</i>	TG/122/4 της 25.3.2015»

⁽¹⁾ Το κείμενο αυτών των κατευθυντήριων γραμμών διατίθεται στον δικτυακό τόπο της UPOV (www.upov.int).

ΜΕΡΟΣ Β

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), τα οποία πρέπει να πληρούν τους όρους των πρωτοκόλλων δοκιμών του ΚΓΦΠ ⁽¹⁾

Επιστημονική ονομασία	Κοινή ονομασία	Πρωτόκολλο ΚΓΦΠ
<i>Allium cepa</i> L. (Ομάδα <i>cepa</i>)	Κρεμμύδι	TP 46/2 της 1.4.2009.
<i>Allium cepa</i> L. (Ομάδα <i>aggregatum</i>)	Ασκαλόνιο	TP 46/2 της 1.4.2009.
<i>Allium fistulosum</i> L.	Σιμπούλα	TP 161/1 της 11.3.2010.
<i>Allium porrum</i> L.	Πράσο	TP 85/2 της 1.4.2009.
<i>Allium sativum</i> L.	Σκόρδο	TP 162/1 της 25.3.2004.
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Σχοινόπρασο	TP 198/2 της 11.3.2015.
<i>Apium graveolens</i> L.	Σέλινο	TP 82/1 της 13.3.2008.
<i>Apium graveolens</i> L.	Ραπανοσέλινο	TP 74/1 της 13.3.2008.
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Σπαράγγια	TP 130/2 της 16.2.2011.
<i>Beta vulgaris</i> L.	Κοκκινογούλι συμπεριλαμβανομένου του Cheltenham beet	TP 60/1 της 1.4.2009.
<i>Beta vulgaris</i> L.	Σέσκουλο	TP 106/1 της 11.3.2015.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Σγουρό λάχανο	TP 90/1 της 16.2.2011.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Κουνουπίδι	TP 45/2 αναθ. της 15.3.2017.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Μπρόκολο	TP 151/2 αναθ. της 15.3.2017.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Λαχανάκια Βρυξελλών	TP 54/2 αναθ. της 15.3.2017.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Γογγυλοκράμβη	TP 65/1 αναθ. της 15.3.2017.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Λάχανο Μιλάνου, λευκό λάχανο, κόκκινο λάχανο	TP 48/3 αναθ. της 15.3.2017.
<i>Brassica rapa</i> L.	Κινέζικο λάχανο	TP 105/1 της 13.3.2008.
<i>Capsicum annuum</i> L.	Τσίλι ή πιπεριά	TP 76/2 αναθ. της 15.3.2017.
<i>Cichorium endivia</i> L.	Αντίδι κατσαρό και αντίδι πλατύφυλλο	TP 118/3 της 19.3.2014.
<i>Cichorium intybus</i> L.	Κιχώριο για βιομηχανικές χρήσεις	TP 172/2 της 1.12.2005.
<i>Cichorium intybus</i> L.	Κιχώριο λευκόφυλλο	TP 173/1 της 25.3.2004.
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Καρπούζι	TP 142/2 της 19.3.2014.
<i>Cucumis melo</i> L.	Πεπόνι	TP 104/2 της 21.3.2007.
<i>Cucumis sativus</i> L.	Αγγούρι και αγγουράκι τουρσί	TP 61/2 της 13.3.2008.
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Κολοκύθα	TP 155/1 της 11.3.2015.
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Κολοκυθάκι	TP 119/1 Αναθ. της 19.3.2014.
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Αγκινάρα και αγριοαγκινάρα	TP 184/2 της 27.2.2013.
<i>Daucus carota</i> L.	Καρότο και κτηνοτροφικό καρότο	TP 49/3 της 13.3.2008.
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Μάραθος	TP 183/1 της 25.3.2004.
<i>Lactuca sativa</i> L.	Μαρούλι	TP 13/5 αναθ. 2 της 15.3.2017.
<i>Solanum lycopersicum</i> L.	Ντομάτα	TP 44/4 αναθ. 2 της 19.4.2016.
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Μαϊντανός	TP 136/1 της 21.3.2007.
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Φασόλιος ο ισπανικός	TP 9/1 της 21.3.2007.

⁽¹⁾ Το κείμενο αυτών των πρωτοκόλλων διατίθεται στον δικτυακό τόπο του ΚΓΦΠ (www.cpvo.europa.eu).

Επιστημονική ονομασία	Κοινή ονομασία	Πρωτόκολλο ΚΓΦΠ
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Φασόλιος ο νάνος και αναρριχώμενος φασόλιος	TP 12/4 της 27.2.2013.
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Μπιζέλι ξηρό, μπιζέλι στρογγυλό και μπιζέλι γλυκό	TP 7/2 αναθ. 2 της 15.3.2017.
<i>Raphanus sativus</i> L.	Ραπάνι, μαυροράπανο	TP 64/2 Αναθ. της 11.3.2015.
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	Ραβέντι	TP 62/1 της 19.4.2016.
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Σκορτσονέρα η ισπανική	TP 116/1 της 11.3.2015.
<i>Solanum melongena</i> L.	Μελιτζάνα	TP 117/1 της 13.3.2008.
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Σπανάκι	TP 55/5 αναθ. 2 της 15.3.2017.
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Λυκοτριβόλο	TP 75/2 της 21.3.2007.
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Κουκιά	TP Broadbean/1 της 25.3.2004.
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Γλυκό καλαμπόκι και ποπ κορν	TP 2/3 της 11.3.2010.
<i>Solanum lycopersicum</i> L. × <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner· <i>Solanum lycopersicum</i> L. × <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.· <i>Solanum lycopersicum</i> L. × <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg	Έρριζα υποκείμενα ντομάτας	TP 294/1 αναθ. 2 της 15.3.2017.
<i>Cucurbita maxima</i> × <i>Cucurbita moschata</i>	Διαειδικά υβρίδια <i>Cucurbita maxima</i> Duch. × <i>Cucurbita Moschata</i> Duch. προς χρήση ως έρριζα υποκείμενα	TP 311/1 της 15.3.2017.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β), τα οποία πρέπει να συμμορφώνονται με τις κατευθυντήριες γραμμές δοκιμών της UPOV ⁽¹⁾

Επιστημονική ονομασία	Κοινή ονομασία	Κατευθυντήρια γραμμή της UPOV
<i>Brassica rapa</i> L.	Γογγύλι (ρέβα)	TG/37/10 της 4.4.2001.
<i>Cichorium intybus</i> L.	Πλατύφυλλο ραδίκι ή ιταλικό ραδίκι	TG/154/4 της 5.4.2017»

⁽¹⁾ Το κείμενο αυτών των κατευθυντήριων γραμμών διατίθεται στον δικτυακό τόπο της UPOV (www.upov.int).

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/101 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Ιανουαρίου 2018

σχετικά με την προαγωγή ουσιαστικών ελέγχων των εξαγωγών όπλων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 1 και το άρθρο 31 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ευρωπαϊκή στρατηγική ασφάλειας που υιοθέτησε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις 12 Δεκεμβρίου 2003 σκιαγραφεί πέντε βασικές προκλήσεις με τις οποίες πρέπει να ασχοληθεί η Ένωση: τρομοκρατία, διάδοση όπλων μαζικής καταστροφής, περιφερειακές συγκρούσεις, αποσάθρωση του κράτους και οργανωμένο έγκλημα. Οι συνέπειες της ανεξέλεγκτης κυκλοφορίας συμβατικών όπλων διαδραματίζουν βασικό ρόλο σε τέσσερις από τις πέντε αυτές προκλήσεις. Η στρατηγική τονίζει τη σημασία που έχει ο έλεγχος των εξαγωγών για την ανάσχεση της διάδοσης των όπλων. Η νέα παγκόσμια στρατηγική για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας της Ένωσης με τίτλο «Κοινό όραμα, κοινές δράσεις: μια ισχυρότερη Ευρώπη», την οποία παρουσίασε ο Υπάτος Εκπρόσωπος στις 28 Ιουνίου 2016, επιβεβαιώνει τη στήριξη της Ένωσης στην καθολική ισχύ, την πλήρη εφαρμογή και την επιβολή συνθηκών και καθεστώτων για τον πολυμερή αφοπλισμό, τη μη διάδοση και τον έλεγχο των όπλων.
- (2) Στις 5 Ιουνίου 1998, η Ένωση εξέδωσε πολιτικά δεσμευτικό κώδικα συμπεριφοράς για τις εξαγωγές όπλων, ο οποίος θέτει κοινά κριτήρια για τη ρύθμιση του νόμιμου εμπορίου συμβατικών όπλων.
- (3) Η στρατηγική της Ένωσης για την καταπολέμηση της παράνομης συσσώρευσης και διακίνησης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού (ΦΟΕΟ) και των πυρομαχικών τους, την οποία ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 15ης και 16ης Δεκεμβρίου 2005, προβλέπει ότι η Ένωση, σε περιφερειακό και διεθνές επίπεδο, υποστηρίζει την ενίσχυση του ελέγχου των εξαγωγών και την προαγωγή των κριτηρίων του κώδικα συμπεριφοράς για τις εξαγωγές όπλων, μεταξύ άλλων βοηθώντας τρίτες χώρες να εκπονήσουν σχετικά εθνικά νομοθετήματα και να προωθήσουν μέτρα για την ενίσχυση της διαφάνειας.
- (4) Ο κώδικας συμπεριφοράς για τις εξαγωγές όπλων αντικαταστάθηκε στις 8 Δεκεμβρίου 2008 από την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, η οποία καθορίζει οκτώ κριτήρια βάσει των οποίων πρέπει να αξιολογούνται οι αιτήσεις εξαγωγής συμβατικών όπλων. Περιλαμβάνει επίσης μηχανισμό κοινοποίησης και διαβούλευσης για τις περιπτώσεις άρνησης της εξαγωγής όπλων και μέτρα διαφάνειας, όπως η δημοσίευση ετήσιας έκθεσης της ΕΕ για τις εξαγωγές όπλων. Με την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ έχουν ευθυγραμμιστεί διάφορες τρίτες χώρες.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 11 της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ, τα κράτη μέλη πρέπει να καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να παροτρύνουν άλλα κράτη που εξαγουν στρατιωτική τεχνολογία ή εξοπλισμό να εφαρμόζουν τα κριτήρια που περιέχονται στην εν λόγω κοινή θέση.
- (6) Η Συνθήκη Εμπορίας Όπλων (ΣΕΟ) εγκρίθηκε από τη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ τον Απρίλιο του 2013 και τέθηκε σε ισχύ στις 24 Δεκεμβρίου 2014. Στόχος της συνθήκης αυτής είναι να ενισχύσει τη διαφάνεια και την υπευθυνότητα στο εμπόριο όπλων. Όπως και η κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ, η ΣΕΟ θεσπίζει σειρά κριτηρίων για την εκτίμηση των κινδύνων βάσει των οποίων πρέπει να αξιολογούνται οι εξαγωγές όπλων. Η Ένωση στηρίζει απτά την ουσιαστική εφαρμογή και την καθολική ισχύ της ΣΕΟ μέσω των ειδικών προγραμμάτων της που εγκρίθηκαν με την απόφαση 2013/768/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽²⁾ και την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/915 του Συμβουλίου ⁽³⁾. Τα εν λόγω προγράμματα βοηθούν διάφορες τρίτες χώρες, κατόπιν αιτήματός τους, να ενισχύσουν τα συστήματά τους για τον έλεγχο της μεταφοράς όπλων σύμφωνα με τις απαιτήσεις της συνθήκης.

⁽¹⁾ Κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού (ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 99).

⁽²⁾ Απόφαση 2013/768/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, για τις δραστηριότητες της ΕΕ προς υποστήριξη της εφαρμογής της Συνθήκης για το Εμπόριο Όπλων, στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Στρατηγικής για την Ασφάλεια (ΕΕ L 341 της 18.12.2013, σ. 56).

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/915 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2017, για δραστηριότητες προβολής της Ένωσης προς υποστήριξη της εφαρμογής της Συνθήκης για το Εμπόριο Όπλων (ΕΕ L 139 της 30.5.2017, σ. 38).

- (7) Κατά συνέπεια, είναι σημαντικό να εξασφαλίζεται η συμπληρωματικότητα μεταξύ των δραστηριοτήτων ευαισθητοποίησης και βοήθειας που προβλέπει η παρούσα απόφαση και όσων προβλέπει η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/915.
- (8) Οι δραστηριότητες της Ένωσης για την προαγωγή ουσιαστικών και διαφανών ελέγχων των εξαγωγών όπλων έχουν αναπτυχθεί από το 2008 δυνάμει της κοινής δράσης 2008/230/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ και των αποφάσεων 2009/1012/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ και 2012/711/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾ του Συμβουλίου και της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/2309 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾. Οι δραστηριότητες που έχουν υλοποιηθεί έχουν ιδίως υποστηρίξει την ενίσχυση της περιφερειακής συνεργασίας, της διαφάνειας και της υπευθυνότητας σύμφωνα με τις αρχές της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ και τα κριτήρια εκτίμησης κινδύνων που ορίζονται σε αυτήν. Οι δραστηριότητες αυτές απευθύνονται κατά παράδοση σε τρίτες χώρες του ανατολικού και νότιου περιγύρου της Ένωσης.
- (9) Τα τελευταία χρόνια η Ένωση έχει παράσχει επίσης βοήθεια για τη βελτίωση των ελέγχων των εξαγωγών ειδών διπλής χρήσης σε τρίτες χώρες και θα πρέπει να διασφαλίζεται ο αποτελεσματικός συντονισμός μεταξύ των δραστηριοτήτων για τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση και εκείνων των δραστηριοτήτων που αφορούν τους ελέγχους των εξαγωγών ειδών διπλής χρήσης.
- (10) Το Συμβούλιο έχει αναθέσει στο Γερμανικό Ομοσπονδιακό Γραφείο Οικονομικών και Ελέγχου των Εξαγωγών («BAFA») την τεχνική εκτέλεση των αποφάσεων 2009/1012/ΚΕΠΠΑ και 2012/711/ΚΕΠΠΑ και της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/2309. Το BAFA είναι επίσης φορέας εκτέλεσης έργων που στηρίζουν την ουσιαστική εφαρμογή της ΣΕΟ δυνάμει της απόφασης 2013/768/ΚΕΠΠΑ και της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/915. Το BAFA είναι η αρμόδια για τον έλεγχο των όπλων υπηρεσία ενός κράτους μέλους και έχει αναπτύξει εκτεταμένη γνώση και εμπειρογνωμοσύνη όσον αφορά τις δραστηριότητες ευαισθητοποίησης, μοιράζεται δε τις βασικές ικανότητές του με άλλα κράτη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Για την προαγωγή της ειρήνης και της ασφάλειας και σύμφωνα με την ευρωπαϊκή στρατηγική ασφάλειας, η Ένωση επιδιώκει τους ακόλουθους στόχους:

- α) προαγωγή ουσιαστικών ελέγχων των εξαγωγών όπλων από τρίτες χώρες σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στην κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ και στη ΣΕΟ και επιδίωξη, κατά περίπτωση, συμπληρωματικότητας και συνεργειών με ενωσιακά έργα βοήθειας στον τομέα των ελέγχων των εξαγωγών ειδών διπλής χρήσης,
- β) υποστήριξη προσπαθειών τρίτων χωρών σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο για μεγαλύτερη διαφάνεια και υπευθυνότητα στο εμπόριο συμβατικών όπλων, καθώς και για μετριασμό του κινδύνου εκτροπής όπλων σε μη εξουσιοδοτημένους χρήστες.

2. Η Ένωση επιδιώκει τους στόχους της παραγράφου 1 μέσω έργου που περιλαμβάνει τις ακόλουθες δραστηριότητες:

- α) περαιτέρω προαγωγή, σε τρίτες χώρες, των κριτηρίων και των αρχών που καθορίζονται στην κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ και στη ΣΕΟ, με βάση τα επιτεύγματα από την εκτέλεση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/2309 και των αποφάσεων 2012/711/ΚΕΠΠΑ και 2009/1012/ΚΕΠΠΑ και της κοινής δράσης 2008/230/ΚΕΠΠΑ,
- β) παροχή βοήθειας σε τρίτες χώρες για την κατάρτιση, ενημέρωση και εφαρμογή, κατά περίπτωση, σχετικών νομοθετικών και διοικητικών μέτρων που στοχεύουν στη δημιουργία αποτελεσματικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών συμβατικών όπλων,
- γ) παροχή βοήθειας σε δικαιούχους χώρες για την εκπαίδευση των υπαλλήλων που είναι αρμόδιοι για τη χορήγηση αδειών και την επιβολή, προκειμένου να εξασφαλίζεται η κατάλληλη εφαρμογή και επιβολή των ελέγχων των εξαγωγών όπλων,
- δ) παροχή βοήθειας σε δικαιούχους χώρες για την ευαισθητοποίηση της εθνικής βιομηχανίας όπλων των χωρών αυτών, ώστε να εξασφαλίζεται η συμμόρφωση με τους κανονισμούς για τον έλεγχο των εξαγωγών,
- ε) προαγωγή της διαφάνειας και της υπευθυνότητας στο διεθνές εμπόριο όπλων, μεταξύ άλλων με την υποστήριξη εθνικών και περιφερειακών μέτρων προαγωγής της διαφάνειας και του προσήκοντος ελέγχου των εξαγωγών συμβατικών όπλων,

⁽¹⁾ Κοινή δράση 2008/230/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2008, προς υποστήριξη των δραστηριοτήτων της ΕΕ για την προώθηση σε τρίτες χώρες του ελέγχου των εξαγωγών όπλων και των αρχών και κριτηρίων του Κώδικα συμπεριφοράς της ΕΕ για τις εξαγωγές όπλων (ΕΕ L 75 της 18.3.2008, σ. 81).

⁽²⁾ Απόφαση 2009/1012/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την υποστήριξη των δραστηριοτήτων της ΕΕ για την προώθηση σε τρίτες χώρες του ελέγχου των εξαγωγών όπλων και των αρχών και κριτηρίων της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 348 της 29.12.2009, σ. 16).

⁽³⁾ Απόφαση 2012/711/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2012, σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων της Ένωσης για την προώθηση, σε τρίτες χώρες, του ελέγχου των εξαγωγών όπλων και των αρχών και κριτηρίων της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 321 της 20.11.2012, σ. 62).

⁽⁴⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/2309 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2015, σχετικά με την προαγωγή ουσιαστικών ελέγχων των εξαγωγών όπλων (ΕΕ L 326 της 11.12.2015, σ. 56).

- στ) παρότρυνση των δικαιούχων χωρών που δεν έχουν κάνει βήματα για την προσχώρησή τους στη ΣΕΟ να γίνουν συμβαλλόμενα μέρη της, και παρότρυνση όσων έχουν υπογράψει τη ΣΕΟ να την κυρώσουν,
- ζ) προαγωγή της περαιτέρω συνεκτίμησης των κινδύνων εκτροπής όπλων καθώς και του μετριασμού του, από την οπτική τόσο των εισαγωγών όσο και των εξαγωγών.

Οι δραστηριότητες του έργου που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο περιγράφονται λεπτομερώς στο παράρτημα.

Άρθρο 2

1. Αρμόδιος για την εκτέλεση της παρούσας απόφασης είναι ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («Ύπατος Εκπρόσωπος»).
2. Η εκτέλεση των δραστηριοτήτων του έργου που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 διεξάγεται από το Γερμανικό Ομοσπονδιακό Γραφείο Οικονομικών και Ελέγχου Εξαγωγών («BAFA»). Η επιλογή του BAFA δικαιολογείται από την αποδεδειγμένη πείρα, τις ικανότητες και την απαραίτητη εμπειρογνωμοσύνη του σε όλο το φάσμα των σχετικών δραστηριοτήτων της Ένωσης για τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων.
3. Το BAFA εκτελεί τα καθήκοντά του υπό την ευθύνη του Ύπατου Εκπροσώπου. Προς τούτο, ο Ύπατος Εκπρόσωπος συνομολογεί τους απαραίτητους διακανονισμούς με το BAFA.

Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εκτέλεση των δραστηριοτήτων του έργου που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 ανέρχεται σε 1 304 107,28 EUR.
2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 1 ασκείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον προϋπολογισμό της Ένωσης.
3. Η Επιτροπή επιβλέπει την ορθή διαχείριση του ποσού δημοσιονομικής αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Προς τούτο, συνάπτει χρηματοδοτική συμφωνία με το BAFA. Η χρηματοδοτική συμφωνία ορίζει ότι το BAFA εξασφαλίζει προβολή της συνεισφοράς της Ένωσης αντίστοιχη με το ύψος της.
4. Η Επιτροπή επιδιώκει να συνάψει τη χρηματοδοτική συμφωνία της παραγράφου 3 το συντομότερο δυνατόν μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Ενημερώνει το Συμβούλιο για τυχόν δυσκολίες στη διαδικασία αυτή, καθώς και για την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας.

Άρθρο 4

Ο Ύπατος Εκπρόσωπος υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εκτέλεση της παρούσας απόφασης με βάση τις τακτικές εκθέσεις του BAFA. Οι εν λόγω εκθέσεις αποτελούν τη βάση για την αξιολόγηση από το Συμβούλιο. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση για τις δημοσιονομικές πτυχές της εκτέλεσης των δραστηριοτήτων του έργου που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Η παρούσα απόφαση λήγει 30 μήνες μετά την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 ή έξι μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσής της, εάν δεν συναφθεί χρηματοδοτική συμφωνία εντός αυτού του χρονικού διαστήματος.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

F. MOGHERINI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

1. Στόχοι

Οι στόχοι της παρούσας απόφασης είναι η προαγωγή βελτιωμένων ελέγχων της μεταφοράς όπλων από τρίτες χώρες και η υποστήριξη των προσπαθειών τρίτων χωρών, σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, για μεγαλύτερη διαφάνεια και υπευθυνότητα στο διεθνές εμπόριο συμβατικών όπλων και για μετριασμό του κινδύνου εκτροπής όπλων σε μη εξουσιοδοτημένους χρήστες. Κατά περίπτωση, οι εν λόγω στόχοι θα πρέπει να περιλαμβάνουν την προαγωγή των αρχών και των κριτηρίων της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ και της ΣΕΟ. Οι εν λόγω στόχοι θα πρέπει να επιδιώκονται σε συνδυασμό, όπου αρμόζει, με την αναζήτηση συμπληρωματικότητας και συνεργειών με τα ενωσιακά έργα βοήθειας στον τομέα των ελέγχων των εξαγωγών ειδών διπλής χρήσης.

Για την επίτευξη των προαναφερόμενων στόχων, η Ένωση θα πρέπει να εξακολουθήσει να προάγει τα πρότυπα της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ, αξιοποιώντας τα επιτεύγματα από την εκτέλεση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/2309, των αποφάσεων 2012/711/ΚΕΠΠΑ και 2009/1012/ΚΕΠΠΑ και της κοινής δράσης 2008/230/ΚΕΠΠΑ. Προς τούτο, θα πρέπει να δοθεί βοήθεια στις δικαιούχους τρίτες χώρες για την κατάρτιση, την ενημέρωση και την εφαρμογή, κατά την περίπτωση, σχετικών νομοθετικών και διοικητικών μέτρων που στηρίζουν ένα αποτελεσματικό σύστημα ελέγχου της μεταφοράς συμβατικών όπλων. Υποστήριξη θα πρέπει επίσης να παρασχεθεί και όσον αφορά την εκτίμηση και τον μετριασμό του κινδύνου εκτροπής όπλων.

Θα πρέπει να προσφερθεί επίσης υποστήριξη τόσο για την εκπαίδευση υπαλλήλων που είναι αρμόδιοι για τη χορήγηση αδειών και την επιβολή των ελέγχων μεταφοράς όπλων, όσο και για εθνικά και περιφερειακά μέτρα που προάγουν τη διαφάνεια και τον κατάλληλο έλεγχο των εξαγωγών συμβατικών όπλων. Επιπλέον, θα πρέπει να προωθηθούν οι επαφές με τον ιδιωτικό τομέα και η συμμόρφωση προς τις σχετικές εθνικές νομοθετικές και διοικητικές διατάξεις που διέπουν τη μεταφορά όπλων.

2. Επιλογή του φορέα εκτέλεσης

Η εκτέλεση της παρούσας απόφασης του Συμβουλίου ανατίθεται στο ΒΑΦΑ. Το ΒΑΦΑ θα συμπράττει, όπου αρμόζει, με οργανισμούς ελέγχου των εξαγωγών των κρατών μελών, σχετικούς περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς, ομάδες προβληματισμού, ερευνητικά ιδρύματα και ΜΚΟ.

Το ΒΑΦΑ έχει κορυφαία πείρα στην παροχή βοήθειας για τον έλεγχο των εξαγωγών και στις δραστηριότητες ευαισθητοποίησης. Η πείρα που έχει αναπτύξει καλύπτει όλα τα σχετικά πεδία του στρατηγικού ελέγχου των εξαγωγών, καθώς έχει ασχοληθεί με τα ΧΒΡΠ μέσα, τα αγαθά διπλής χρήσης και τα όπλα. Μέσω των εν λόγω προγραμμάτων και δραστηριοτήτων, το ΒΑΦΑ έχει αποκτήσει εις βάθος γνώση των συστημάτων ελέγχου των εξαγωγών των περισσότερων από τις δικαιούχους χώρες που καλύπτει η παρούσα απόφαση.

Όσον αφορά τη βοήθεια και την ευαισθητοποίηση για τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων, το ΒΑΦΑ ολοκλήρωσε με επιτυχία την εκτέλεση των αποφάσεων 2009/1012/ΚΕΠΠΑ και 2012/711/ΚΕΠΠΑ και της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/2309. Το ΒΑΦΑ είναι επίσης υπεύθυνο για την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος υποστήριξης της εφαρμογής της ΣΕΟ, το οποίο θεσπίστηκε με την απόφαση 2013/768/ΚΕΠΠΑ και την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/915.

Χάρη σε όλα αυτά, το ΒΑΦΑ βρίσκεται στην ιδανική θέση για να εντοπίσει τα δυνατά και τα αδύνατα σημεία στα καθεστώτα ελέγχου των εξαγωγών των χωρών που θα είναι οι δικαιούχοι των δραστηριοτήτων της παρούσας απόφασης. Έχει έτσι την ιδιαίτερη ικανότητα να διευκολύνει συνέργειες μεταξύ των διαφόρων προγραμμάτων βοήθειας και ευαισθητοποίησης για τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων και να αποτρέψει αλληλεπικαλύψεις.

3. Συντονισμός με άλλα ενωσιακά έργα βοήθειας στον τομέα των ελέγχων των εξαγωγών

Με βάση την εμπειρία των προηγούμενων ενωσιακών δραστηριοτήτων ευαισθητοποίησης στον τομέα των ελέγχων των εξαγωγών τόσο των ειδών διπλής χρήσης όσο και των συμβατικών όπλων, θα πρέπει να επιδιώκεται συνέργεια και συμπληρωματικότητα. Προς τούτο, οι δραστηριότητες που αναφέρονται στα σημεία 5.2.1 έως 5.2.3 και 5.2.5 θα πρέπει να πραγματοποιούνται, όπου αρμόζει, σε συνδυασμό με άλλες δραστηριότητες χρηματοδοτούμενες μέσω του προϋπολογισμού ΚΕΠΠΑ, ιδίως οι δραστηριότητες που προβλέπονται από την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/915 ή με άλλες δραστηριότητες σχετικές με τον έλεγχο των εξαγωγών ειδών διπλής χρήσης χρηματοδοτούμενες από χρηματοδοτικούς μηχανισμούς της Ένωσης εκτός του προϋπολογισμού ΚΕΠΠΑ. Θα πρέπει ιδίως να εξετάζεται η δυνατότητα διαδοχικών δραστηριοτήτων. Στις περιπτώσεις αυτές θα πρέπει να τηρούνται πλήρως οι νομικοί και οικονομικοί περιορισμοί που ισχύουν για τη χρήση των σχετικών χρηματοδοτικών μηχανισμών της Ένωσης.

4. Συντονισμός με έργα βοήθειας υλοποιούμενα από άλλους δωρητές στον τομέα των ελέγχων των εξαγωγών

Όπου αρμόζει, θα πρέπει επίσης να επιδιώκεται συνέργεια και συμπληρωματικότητα με έργα βοήθειας υλοποιούμενα από άλλους δωρητές στον τομέα των ελέγχων των εξαγωγών. Όπως αναφέρεται στο σημείο 3, ο συντονισμός με άλλους δωρητές θα πρέπει να πραγματοποιείται ιδίως για τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα σημεία 5.2.1 έως 5.2.3 και 5.2.5. Τα περί προγραμματισμού διαδοχικών δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο σημείο 3 ισχύουν και στις περιπτώσεις αυτές.

5. Περιγραφή των δραστηριοτήτων του έργου

5.1. Στόχοι του έργου

Ο κύριος στόχος είναι η παροχή τεχνικής βοήθειας σε διάφορες δικαιούχους χώρες που έχουν εκδηλώσει τη βούλησή τους να αναπτύξουν τα πρότυπα και τις πρακτικές τους όσον αφορά τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων. Προς τούτο, οι δραστηριότητες που πρόκειται να αναληφθούν θα λαμβάνουν υπόψη το καθεστώς των δικαιούχων χωρών, ιδίως όσον αφορά:

- την ενδεχόμενη συμμετοχή ή αίτηση συμμετοχής σε διεθνή συστήματα ελέγχου των εξαγωγών που αφορούν τη μεταφορά συμβατικών όπλων και ειδών και τεχνολογιών διπλής χρήσης,
- τις υποψηφιότητες προσχώρησης στην Ένωση και το αν οι δικαιούχοι χώρες είναι επισήμως ή δυνάμει υποψήφιες,
- τη θέση έναντι της ΣΕΟ.

Εάν οι δικαιούχοι χώρες έχουν μόνο υπογράψει τη ΣΕΟ, οι δραστηριότητες θα πρέπει – εφόσον είναι εφικτό – να επιδιώκουν τον καλύτερο εντοπισμό των παραγόντων που εμποδίζουν την κύρωση της ΣΕΟ, ιδίως όταν τα εμπόδια αυτά είναι νομικής ή ρυθμιστικής φύσεως και αφορούν ελλείψεις ή ανάγκες στο επίπεδο των ικανοτήτων εφαρμογής. Ανάλογα με την περίπτωση, θα πρέπει να προάγεται η δυνατότητα ενωσιακής υποστήριξης δυνάμει της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/915. Όταν οι ενδιαφερόμενες χώρες δεν έχουν κάνει βήματα προς τη Συνθήκη (δηλαδή δεν έχουν προχωρήσει σε υπογραφή, κύρωση ή προσχώρηση), οι δραστηριότητες θα πρέπει να προωθούν την προσχώρηση στη ΣΕΟ, ενδεχομένως με την υποστήριξη άλλων δικαιούχων χωρών που την έχουν κυρώσει.

Άλλος συμπληρωματικός στόχος είναι να ευαισθητοποιηθούν διάφορες τρίτες χώρες όσον αφορά την εκτίμηση του κινδύνου εκτροπής όπλων και τον περιορισμό της εκτροπής όπλων, από την οπτική τόσο των εξαγωγών όσο και των εισαγωγών.

5.2. Περιγραφή του έργου

5.2.1. Περιφερειακά εργαστήρια

Το έργο θα λάβει τη μορφή διήμερων εργαστηρίων, έως οκτώ στον αριθμό, κατά τη διάρκεια των οποίων θα παρέχεται εκπαίδευση σε σχετικούς τομείς των ελέγχων των εξαγωγών συμβατικών όπλων.

Στους συμμετέχοντες στο σεμινάριο (έως 35) θα περιλαμβάνονται κυβερνητικοί υπάλληλοι από τις καλυπτόμενες δικαιούχους χώρες. Μπορούν επίσης να προσκαλούνται, κατά περίπτωση, εκπρόσωποι των εθνικών κοινοβουλίων, της βιομηχανίας και της κοινωνίας των πολιτών.

Την εκπαίδευση θα παρέχουν ειδικοί από τις εθνικές διοικήσεις των κρατών μελών (συμπεριλαμβανομένων πρώην υπαλλήλων), αντιπρόσωποι χωρών που έχουν ευθυγραμμισθεί με την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ και εκπρόσωποι του ιδιωτικού τομέα και της κοινωνίας των πολιτών.

Τα εργαστήρια μπορούν να πραγματοποιηθούν σε δικαιούχο χώρα ή άλλη τοποθεσία που θα προσδιοριστεί από τον Ύπατο Εκπρόσωπο σε συνεννόηση με την Ομάδα «Εξαγωγές Συμβατικών Όπλων» (COARM) του Συμβουλίου.

Τα περιφερειακά εργαστήρια θα διοργανωθούν ως εξής:

- α) έως και δύο εργαστήρια για τις χώρες της νοτιοανατολικής Ευρώπης· σε ένα τουλάχιστον από τα εργαστήρια αυτά θα προσκληθούν χώρες της Ανατολικής Ευρώπης και του Καυκάσου που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας και η Τουρκία,
- β) έως και δύο εργαστήρια για τις χώρες της Ανατολικής Ευρώπης και του Καυκάσου που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας· σε ένα τουλάχιστον από τα εργαστήρια αυτά θα προσκληθούν χώρες της Νοτιοανατολικής Ευρώπης και η Τουρκία,
- γ) έως και δύο εργαστήρια για τις μεσογειακές χώρες της βόρειας Αφρικής που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας· σε ένα τουλάχιστον από τα εργαστήρια αυτά θα προσκληθούν χώρες του νότιου περιγύρου που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας,
- δ) έως και δύο εργαστήρια για την κεντρική Ασία· σε ένα τουλάχιστον από τα εργαστήρια αυτά θα προσκληθούν χώρες της Ανατολικής Ευρώπης και του Καυκάσου που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας.

Αυτή η περιφερειακή κατανομή, με δύο εργαστήρια ανά περιοχή, ενδέχεται να μην επιτευχθεί εάν δεν είναι ευνοϊκές οι συνθήκες (παραδείγματος χάριν, εάν ο αριθμός συμμετεχόντων είναι απρόβλεπτα χαμηλός, εάν δεν υπάρχει σοβαρή προσφορά φιλοξενίας από δικαιούχο χώρα της περιοχής ή εάν υπάρχει αλληλεπικάλυψη με άλλες δραστηριότητες άλλων φορέων που υλοποιούν δραστηριότητες ευαισθητοποίησης). Σε περίπτωση που δεν πραγματοποιηθεί ένα ή περισσότερα εργαστήρια, θα μπορούσε να αυξηθεί αναλόγως ο αριθμός των εργαστηρίων για τις άλλες προαναφερόμενες περιοχές, τηρουμένου του συνολικού ανώτατου ορίου των οκτώ εργαστηρίων.

5.2.2. Επισκέψεις μελέτης

Το έργο θα λάβει τη μορφή διήμερων επισκέψεων μελέτης, έως τέσσερις στον αριθμό, από κυβερνητικούς υπαλλήλους στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

Οι επισκέψεις μελέτης θα πρέπει να καλύπτουν από δύο έως τέσσερις δικαιούχους χώρες. Οι δικαιούχοι χώρες για τις επισκέψεις μελέτης δεν είναι υποχρεωτικό να προέρχονται από την ίδια περιοχή.

Το έργο θα λάβει επίσης τη μορφή διήμερων επισκέψεων μελέτης, έως τρεις στον αριθμό, από κυβερνητικούς, τελωνειακούς και/ή αρμόδιους για τη χορήγηση αδειών υπαλλήλους δικαιούχων χωρών στις αρμόδιες αρχές άλλων δικαιούχων χωρών.

5.2.3. Παροχή ειδικής βοήθειας σε δικαιούχους χώρες

Το έργο θα λάβει τη μορφή εργαστηρίων, μέγιστης συνολικής διάρκειας 10 ημερών, τα οποία θα αφορούν συγκεκριμένες δικαιούχους χώρες που το ζητούν και στα οποία θα συμμετάσχουν κρατικοί υπάλληλοι από τις δικαιούχους χώρες, συμπεριλαμβανομένων κυβερνητικών υπαλλήλων και υπαλλήλων αρμόδιων για τη χορήγηση αδειών και την επιβολή. Οι δραστηριότητες αυτές θα πραγματοποιούνται κατά προτίμηση στις αντίστοιχες δικαιούχους χώρες. Ανάλογα με τις ακριβείς ανάγκες και τη διαθεσιμότητα των εμπειρογνομόνων των δικαιούχων χωρών και των κρατών μελών της ΕΕ, οι 10 ημέρες που είναι συνολικά διαθέσιμες θα κατανεμηθούν σε εργαστήρια ελάχιστης διάρκειας δύο ημερών.

Την εμπειρογνομοσύνη θα παρέχουν ειδικοί από τις εθνικές διοικήσεις των κρατών μελών (συμπεριλαμβανομένων πρώην υπαλλήλων), αντιπρόσωποι χωρών που έχουν ευθυγραμμισθεί με την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ και εκπρόσωποι του ιδιωτικού τομέα και της κοινωνίας των πολιτών.

Αυτά τα εργαστήρια ειδικής βοήθειας θα διεξάγονται κυρίως κατόπιν αιτήματος των δικαιούχων χωρών. Σκοπός τους είναι να καλύψουν ένα συγκεκριμένο ζήτημα ή μια συγκεκριμένη ανάγκη που αναφέρει η δικαιούχος χώρα, επί παραδείγματι στο περιθώριο περιφερειακού εργαστηρίου ή κατά τη διάρκεια τακτικών επαφών με τους εμπειρογνώμονες της ΕΕ και με τον ΒΑΦΑ.

5.2.4. Σύσκεψη εμπειρογνομόνων

Το έργο θα λάβει τη μορφή μονοήμερης σύσκεψης εμπειρογνομόνων στις Βρυξέλλες, με τη συμμετοχή κυβερνητικών υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένων κυβερνητικών και αρμόδιων για τη χορήγηση αδειών και την επιβολή υπαλλήλων από τις δικαιούχους χώρες που ανήκουν στην περιοχή της νοτιοανατολικής Ευρώπης. Η σύσκεψη θα πραγματοποιηθεί στο περιθώριο των συνεδριάσεων της Ομάδας «Εξαγωγές Συμβατικών Όπλων».

5.2.5. Συσκέψεις αξιολόγησης

Για την ενδιάμεση και τελική αξιολόγηση των δραστηριοτήτων δυνάμει της παρούσας απόφασης, θα πραγματοποιηθούν στις Βρυξέλλες δύο συσκέψεις εμπειρογνομόνων, ει δυνατόν σε συνδυασμό με τακτική συνεδρίαση της Ομάδας «Εξαγωγές Συμβατικών Όπλων».

Η σύσκεψη ενδιάμεσης αξιολόγησης θα λάβει τη μορφή εργαστηρίου μέγιστης διάρκειας μίας ημέρας με τη συμμετοχή των κρατών μελών της ΕΕ.

Η σύσκεψη τελικής αξιολόγησης θα λάβει τη μορφή διήμερης συνεδρίασης στις Βρυξέλλες με τη συμμετοχή των δικαιούχων χωρών και των κρατών μελών της ΕΕ.

Στη σύσκεψη τελικής αξιολόγησης θα προσκληθούν έως δύο εκπρόσωποι (αρμόδιοι κυβερνητικοί υπάλληλοι) από κάθε δικαιούχο χώρα.

6. Δικαιούχοι

6.1. Χώρες δικαιούχοι των δραστηριοτήτων δυνάμει της παρούσας απόφασης του Συμβουλίου

- i) Οι χώρες της νοτιοανατολικής Ευρώπης [Αλβανία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Μαυροβούνιο, Σερβία και Κοσσυφοπέδιο (βάσει της απόφασης αριθ. 1244/99 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ ⁽¹⁾)],
- ii) οι μεσογειακές χώρες της βόρειας Αφρικής που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας (Αλγερία, Αίγυπτος, Μαρόκο και Τυνησία),

⁽¹⁾ Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση αριθ. 1244 (1999) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

- iii) οι χώρες της Ανατολικής Ευρώπης και του Καυκάσου που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας (Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Δημοκρατία της Μολδαβίας και Ουκρανία),
- iv) οι χώρες της κεντρικής Ασίας (Καζαχστάν, Τατζικιστάν, Ουζμπεκιστάν, Κιργιζία, Τουρκμενιστάν),
- v) οι χώρες του νότιου περιγύρου που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας (Ιορδανία και Λίβανος),
- vi) η Τουρκία.

6.2. Τροποποίηση των καλυπτόμενων δικαιούχων χωρών

Η Ομάδα «Εξαγωγές Συμβατικών Όπλων» δύναται, κατόπιν προτάσεως του Υπατού Εκπροσώπου, να αποφασίσει να τροποποιήσει τον κατάλογο των δικαιούχων χωρών με τη δέουσα αιτιολόγηση. Οι τροποποιήσεις θα πρέπει να κοινοποιούνται με επίσημο τρόπο μεταξύ του ΒΑΦΑ και της ΕΕ.

7. Αποτελέσματα του έργου και δείκτες εκτέλεσης

Πέραν της σύσκεψης τελικής αξιολόγησης που αναφέρεται στο σημείο 5.2.5, η αξιολόγηση των αποτελεσμάτων του έργου θα λάβει υπόψη τα ακόλουθα:

7.1. Χωριστή αξιολόγηση κάθε δικαιούχου χώρας

Με την ολοκλήρωση των προβλεπόμενων δραστηριοτήτων, ο ΒΑΦΑ υποβάλλει στην ΕΥΕΔ και την Επιτροπή έκθεση προόδου για καθεμία από τις δικαιούχους χώρες που αναφέρονται στο σημείο 6.1. Η έκθεση αυτή θα εκπονείται σε συνεργασία με τις αντιπροσωπείες της ΕΕ στις ενδιαφερόμενες χώρες και θα ανακεφαλαιώνει τις δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν στη δικαιούχο χώρα κατά τη διάρκεια ισχύος της απόφασης. Στην έκθεση θα αξιολογούνται επίσης οι ικανότητες της δικαιούχου χώρας στον τομέα των ελέγχων της μεταφοράς όπλων. Εάν η δικαιούχος χώρα είναι συμβαλλόμενο μέρος της ΣΕΟ, στην έκθεση θα αξιολογείται ο τρόπος με τον οποίο οι υφιστάμενες ικανότητες επιτρέπουν στη χώρα να εφαρμόζει τη ΣΕΟ.

7.2. Εκτίμηση επιπτώσεων και δείκτες εκτέλεσης

Με την ολοκλήρωση των δραστηριοτήτων που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση, θα πρέπει να εκτιμάται ο αντίκτυπος τους από τεχνικής απόψεως για τις δικαιούχους χώρες. Η εκτίμηση αντικτύπου θα διενεργείται από τον Υπατο Εκπρόσωπο, σε συνεργασία με την Ομάδα «Εξαγωγές Συμβατικών Όπλων» και, όπου αρμόζει, με τις αντιπροσωπείες της ΕΕ στις δικαιούχους χώρες, καθώς και με άλλους ενδιαφερομένους.

Για τον σκοπό αυτό, θα χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι δείκτες:

- αν υπάρχουν εθνικοί κανονισμοί σχετικοί με τους ελέγχους της μεταφοράς όπλων και αν/κατά πόσον ανταποκρίνονται στις διατάξεις της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ (μεταξύ άλλων, εφαρμογή των κριτηρίων αξιολόγησης, εφαρμογή του κοινού στρατιωτικού καταλόγου της ΕΕ, υποβολή εκθέσεων),
- εφόσον είναι διαθέσιμες, πληροφορίες σχετικά με υποθέσεις επιβολής,
- αν οι δικαιούχοι χώρες είναι σε θέση να δηλώνουν τις εξαγωγές και/ή εισαγωγές όπλων (π.χ. μητρώο του ΟΗΕ, ετήσια έκθεση ΣΕΟ, διακανονισμός του Wassenaar, ΟΑΣΕ, εθνικές εκθέσεις),
- αν η δικαιούχος χώρα έχει ήδη ή προτίθεται να ευθυγραμμισθεί τυπικά με την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ.

Οι εκθέσεις χωριστής αξιολόγησης που προβλέπονται στο σημείο 7.1 θα πρέπει να παραπέμπουν στους ανωτέρω δείκτες εκτέλεσης όπου αρμόζει.

8. Προαγωγή της χρήσης της διαδικτυακής πύλης ευαισθητοποίησης της ΕΕ ⁽¹⁾

Η διαδικτυακή πύλη «EU P2P» που προβλέπεται στην απόφαση 2012/711/ΚΕΠΠΑ έχει αναπτυχθεί ως ίδιος πόρος της Ένωσης. Λειτουργεί ως κοινή πλατφόρμα για όλα τα προγράμματα ευαισθητοποίησης της Ένωσης (διπλή χρήση, όπλα). Οι δραστηριότητες που αναφέρονται στα σημεία 5.2.1 έως 5.2.5 πρέπει να προβάλλουν τη διαδικτυακή πύλη ευαισθητοποίησης της Ένωσης και να προωθούν τη χρήση της. Όσοι συμμετέχουν σε δραστηριότητες ευαισθητοποίησης θα πρέπει να ενημερώνονται σχετικά με το ιδιωτικό τμήμα της δικτυακής πύλης, το οποίο παρέχει μόνιμη πρόσβαση σε πόρους, έγγραφα και στοιχεία επικοινωνίας. Η χρήση της δικτυακής πύλης θα πρέπει ομοίως να προωθείται και σε υπαλλήλους που δεν συμμετέχουν άμεσα στις δραστηριότητες βοήθειας και ευαισθητοποίησης. Επιπλέον, οι δραστηριότητες θα πρέπει να προωθούνται μέσω του ενημερωτικού δελτίου «EU P2P Newsletter».

⁽¹⁾ <https://export-control.jrc.ec.europa.eu/>

9. Προβολή της ΕΕ

Ο BAFA λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να προβάλλει το γεγονός ότι η δράση χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα μέτρα αυτά θα εφαρμόζονται σύμφωνα με το εγχειρίδιο επικοινωνίας και προβολής για τις εξωτερικές δράσεις της Ένωσης που έχει δημοσιεύσει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Ο BAFA θα εξασφαλίζει έτσι την προβολή της συμβολής της Ένωσης με κατάλληλη σήμανση και δημοσιότητα, επισημαίνοντας τον ρόλο της Ένωσης και αναδεικνύοντας τους λόγους που οδήγησαν στην έκδοση της απόφασης, τη στήριξη της απόφασης από την Ένωση και τα αποτελέσματα της στήριξης αυτής. Το υλικό που θα παράγεται από το έργο θα φέρει σε εμφανές σημείο τη σημαία της Ένωσης σύμφωνα με τις σχετικές κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης, καθώς και το λογότυπο «EU P2P export control programme». Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης θα πρέπει να συμμετέχουν σε εκδηλώσεις σε τρίτες χώρες με στόχο την ενίσχυση της πολιτικής συνέχειας και της προβολής.

Δεδομένου ότι οι σχεδιαζόμενες δραστηριότητες ποικίλλουν σε μεγάλο βαθμό όσον αφορά το περιεχόμενο και τη φύση τους, θα χρησιμοποιηθούν διάφορα εργαλεία προώθησης, μεταξύ άλλων παραδοσιακά μέσα, δικτυακοί τόποι, μέσα κοινωνικής δικτύωσης και ενημερωτικό και προωθητικό υλικό (συμπεριλαμβανομένων των ενημερωτικών γραφημάτων, των φυλλαδίων, των ενημερωτικών δελτίων, των ανακοινωθέντων τύπου και άλλων μέσων, ανάλογα με την περίπτωση). Οι δημοσιεύσεις και οι δημόσιες εκδηλώσεις στο πλαίσιο του έργου θα φέρουν την απαιτούμενη σήμανση.

10. Διάρκεια

Η συνολική εκτιμώμενη διάρκεια του έργου θα είναι 24 μήνες.

11. Υποβολή εκθέσεων

Ο BAFA συντάσσει εξαμηνιαίες εκθέσεις, μεταξύ άλλων και μετά την ολοκλήρωση καθεμιάς από τις δραστηριότητες. Οι εκθέσεις υποβάλλονται στον Υπάτο Εκπρόσωπο το αργότερο έξι εβδομάδες από την ολοκλήρωση των σχετικών δραστηριοτήτων.

12. Εκτιμώμενο συνολικό κόστος του έργου και χρηματοδοτική συνεισφορά της ΕΕ

Το συνολικό εκτιμώμενο κόστος του έργου ανέρχεται σε 1 451 597,28 EUR με συγχρηματοδότηση από την κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας. Το συνολικό εκτιμώμενο κόστος του χρηματοδοτούμενου από την ΕΕ έργου είναι 1 304 107,28 EUR.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/102 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιανουαρίου 2018

για την τροποποίηση του παραρτήματος II της απόφασης 93/52/ΕΟΚ όσον αφορά την αναγνώριση των ισπανικών αυτόνομων κοινοτήτων της Αραγονίας και της Καταλωνίας ως επίσημα απαλλαγμένων από τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2018) 159]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 1991, σχετικά με το καθεστώς υγειονομικού ελέγχου που διέπει το ενδοκοινοτικό εμπόριο αιγοπροβάτων ⁽¹⁾, και ιδίως το παράρτημα Α κεφάλαιο 1 τμήμα II,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 91/68/ΕΟΚ καθορίζει τους όρους υγείας των ζώων που διέπουν το εμπόριο αιγοπροβάτων στην Ένωση. Καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους τα κράτη μέλη ή περιοχές τους μπορούν να αναγνωριστούν ως επίσημα απαλλαγμένα από τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*).
- (2) Στην απόφαση 93/52/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ παρατίθενται, στο παράρτημα II της απόφασης, οι περιοχές των κρατών μελών που αναγνωρίζονται ως επίσημα απαλλαγμένες από τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*) σύμφωνα με την οδηγία 91/68/ΕΟΚ.
- (3) Η Ισπανία υπέβαλε στην Επιτροπή έγγραφα με τα οποία αποδεικνύεται η συμμόρφωση των αυτόνομων κοινοτήτων της Αραγονίας και της Καταλωνίας με τους όρους που προβλέπονται στην οδηγία 91/68/ΕΟΚ για την αναγνώριση μιας περιοχής ως επίσημα απαλλαγμένης από τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*) —όσον αφορά τις αγέλες αιγοπροβάτων.
- (4) Σε συνέχεια της αξιολόγησης των εγγράφων που υπέβαλε η Ισπανία, οι αυτόνομες κοινότητες της Αραγονίας και της Καταλωνίας θα πρέπει να αναγνωριστούν ως επίσημα απαλλαγμένες από τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*) όσον αφορά τις αγέλες αιγοπροβάτων.
- (5) Ως εκ τούτου, η καταχώριση για την Ισπανία στο παράρτημα II της απόφασης 93/52/ΕΟΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II της απόφασης 93/52/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Ιανουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή

Vytenis ANDRIUKAITIS

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 46 της 19.2.1991, σ. 19.⁽²⁾ Απόφαση 93/52/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1992, που διαπιστώνει την τήρηση εκ μέρους ορισμένων κρατών μελών ή περιοχών των όρων σχετικά με τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*) και που τους αναγνωρίζει το καθεστώς κράτους μέλους ή περιοχής επίσημα απαλλαγμένης από την ασθένεια αυτή (ΕΕ L 13 της 21.1.1993, σ. 14).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα II της απόφασης 93/52/ΕΟΚ, η καταχώριση για την Ισπανία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στην Ισπανία:

- Αυτόνομη κοινότητα της Αραγονίας
 - Αυτόνομη κοινότητα των Αστουριών,
 - Αυτόνομη κοινότητα των Βαλεαρίδων Νήσων,
 - Αυτόνομη κοινότητα των Καναρίων Νήσων,
 - Αυτόνομη κοινότητα της Κανταβρίας,
 - Αυτόνομη κοινότητα της Καστίλης – Λα Μάντσα: Επαρχίες Albacete, Cuenca και Guadalajara,
 - Αυτόνομη κοινότητα της Καστίλης και Λεόν,
 - Αυτόνομη κοινότητα της Καταλωνίας,
 - Αυτόνομη κοινότητα της Εστρεμαδούρα,
 - Αυτόνομη κοινότητα της Γαλικίας,
 - Αυτόνομη κοινότητα της Λα Ριόχα,
 - Αυτόνομη κοινότητα της Ναβάρρα,
 - Αυτόνομη κοινότητα της Χώρας των Βάσκων,
 - Αυτόνομη κοινότητα της Βαλένθια.»
-

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΣΥΣΤΑΣΗ (ΕΕ) 2018/103 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με το κράτος δικαίου στην Πολωνία συμπληρωματική προς τις συστάσεις (ΕΕ) 2016/1374, (ΕΕ) 2017/146 και (ΕΕ) 2017/1520

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 292,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Ιουλίου 2016 η Επιτροπή εξέδωσε σύσταση σχετικά με το κράτος δικαίου στην Πολωνία ⁽¹⁾, στην οποία εξέθετε τις ανησυχίες της σχετικά με την κατάσταση του Συνταγματικού Δικαστηρίου και στην οποία πρότεινε τρόπους αντιμετώπισής τους. Στις 21 Δεκεμβρίου 2016 και στις 26 Ιουλίου 2017 η Επιτροπή εξέδωσε συμπληρωματικές συστάσεις σχετικά με το κράτος δικαίου στην Πολωνία ⁽²⁾.
- (2) Οι συστάσεις της Επιτροπής εκδόθηκαν βάσει του πλαισίου για το κράτος δικαίου ⁽³⁾. Το πλαίσιο για το κράτος δικαίου ορίζει τους τρόπους αντίδρασης της Επιτροπής στις περιπτώσεις που υπάρχουν σαφείς ενδείξεις για την ύπαρξη απειλής κατά του κράτους δικαίου σε κράτος μέλος της Ένωσης και αναλύει τις αρχές που απορρέουν από το κράτος δικαίου. Το πλαίσιο για το κράτος δικαίου παρέχει κατευθυντήριες γραμμές για τη διεξαγωγή διαλόγου μεταξύ της Επιτροπής και του κράτους μέλους προκειμένου να προλαμβάνεται η εμφάνιση συστημικής απειλής κατά του κράτους δικαίου, η οποία θα μπορούσε να εξελιχθεί σε «σαφή κίνδυνο σοβαρής παραβίασης» για την αντιμετώπιση του οποίου θα απαιτείτο ενδεχομένως η ενεργοποίηση της «διαδικασίας του άρθρου 7 της Συνθήκης ΕΕ». Στις περιπτώσεις όπου υπάρχουν σαφείς ενδείξεις για την ύπαρξη συστημικής απειλής κατά του κράτους δικαίου σε ένα κράτος μέλος, η Επιτροπή δύναται να κινεί διάλογο με το εν λόγω κράτος μέλος βάσει του πλαισίου για το κράτος δικαίου.
- (3) Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι θεμελιωμένη σε ένα κοινό σύνολο αξιών που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση («ΣΕΕ»), μεταξύ των οποίων συγκαταλέγεται ο σεβασμός του κράτους δικαίου. Εκτός από το καθήκον της διασφάλισης του σεβασμού του δικαίου της ΕΕ με το οποίο είναι επιφορτισμένη, η Επιτροπή είναι επίσης υπεύθυνη, από κοινού με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τα κράτη μέλη και το Συμβούλιο, για τη διασφάλιση των κοινών αξιών της Ένωσης.
- (4) Η νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, καθώς και τα έγγραφα που καταρτίζονται από το Συμβούλιο της Ευρώπης, τα οποία βασίζονται κυρίως στην εμπειρογνομosύνη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη Δημοκρατία μέσω της Νομοθεσίας («Επιτροπή της Βενετίας»), παρέχουν έναν μη εξαντλητικό κατάλογο των αρχών αυτών και, ως εκ τούτου, προσδιορίζουν την ουσία του κράτους δικαίου ως κοινής αξίας της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 2 της ΣΕΕ. Στις αρχές αυτές συγκαταλέγονται η νομιμότητα, η οποία προϋποθέτει μια διαφανή, υπεύθυνη, δημοκρατική και πλουραλιστική διαδικασία για τη θέσπιση νόμων· η ασφάλεια δικαίου· η απαγόρευση της αυθαιρεσίας των εκτελεστικών εξουσιών· η ανεξαρτησία και αμεροληψία των δικαστηρίων· ο αποτελεσματικός δικαστικός έλεγχος, συμπεριλαμβανομένου του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων· και η ισότητα έναντι του νόμου ⁽⁴⁾. Πέραν της υποχρέωσής τους σεβασμού των εν λόγω αρχών και αξιών, οι κρατικοί θεσμοί είναι επίσης επιφορτισμένοι με το καθήκον της καλόπιστης συνεργασίας.
- (5) Στη σύστασή της, της 27ης Ιουλίου 2016, η Επιτροπή περιέγραφε τις περιστάσεις υπό τις οποίες αποφάσισε, στις 13 Ιανουαρίου 2016, να εξετάσει την κατάσταση βάσει του πλαισίου για το κράτος δικαίου και υπό τις οποίες εξέδωσε, την 1η Ιουνίου 2016, γνωμοδότηση σχετικά με το κράτος δικαίου στην Πολωνία. Στη σύσταση διευκρινιζόταν επίσης ότι δεν κατέστη δυνατόν οι ανταλλαγές μεταξύ της Επιτροπής και της πολωνικής κυβέρνησης να εξαλείψουν τις ανησυχίες της Επιτροπής.
- (6) Στη σύστασή της, η Επιτροπή διαπίστωνε ότι υφίστατο συστημική απειλή κατά του κράτους δικαίου στην Πολωνία και σύστηνε στις πολωνικές αρχές να λάβουν επείγοντως τα κατάλληλα μέτρα για την αντιμετώπιση της εν λόγω απειλής.

⁽¹⁾ Σύσταση (ΕΕ) 2016/1374 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2016, σχετικά με το κράτος δικαίου στην Πολωνία (ΕΕ L 217 της 12.8.2016, σ. 53).

⁽²⁾ Σύσταση (ΕΕ) 2017/146 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2016, σχετικά με το κράτος δικαίου στην Πολωνία συμπληρωματική προς τη σύσταση (ΕΕ) 2016/1374 (ΕΕ L 22 της 27.1.2017, σ. 65)· και σύσταση (ΕΕ) 2017/1520 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 2017, σχετικά με το κράτος δικαίου στην Πολωνία συμπληρωματική προς τις συστάσεις (ΕΕ) 2016/1374 και (ΕΕ) 2017/146 (ΕΕ L 228 της 2.9.2017, σ. 19).

⁽³⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, της 11ης Μαρτίου 2014, με τίτλο «Ένα νέο πλαίσιο της ΕΕ για την ενίσχυση του κράτους δικαίου», COM(2014) 158 final.

⁽⁴⁾ Βλέπε COM(2014) 158 final, ενότητα 2 παράρτημα Ι.

- (7) Στη σύστασή της στις 21 Δεκεμβρίου 2016, η Επιτροπή λάμβανε υπόψη τις πρόσφατες εξελίξεις που σημειώθηκαν στην Πολωνία μετά την έκδοση της σύστασης της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 2016. Η Επιτροπή διαπίστωνε ότι, παρότι ορισμένα εκ των ζητημάτων που θίγονταν στην τελευταία σύστασή της είχαν αντιμετωπιστεί, σημαντικά ζητήματα εξακολουθούσαν να παραμένουν ανεπίλυτα και, εν τω μεταξύ, είχαν εγερθεί νέες ανησυχίες. Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι η διαδικασία που οδήγησε στον ορισμό νέου προέδρου του Δικαστηρίου ήγειρε σοβαρές ανησυχίες από πλευράς κράτους δικαίου. Η Επιτροπή κατέληγε στο συμπέρασμα ότι εξακολουθούσε να υφίσταται συστηματική απειλή κατά του κράτους δικαίου στην Πολωνία και καλούσε την πολωνική κυβέρνηση να επιλύσει επείγοντως τα προβλήματα που επισημαίνονταν εντός δύο μηνών και να ενημερώσει την Επιτροπή για τα μέτρα που θα λάβει προς τον σκοπό αυτό. Η Επιτροπή σημείωνε ότι είναι έτοιμη να συνεχίσει τον εποικοδομητικό διάλογο με την πολωνική κυβέρνηση βάσει της σύστασης.
- (8) Στις 26 Ιουλίου 2017 η Επιτροπή εξέδωσε τρίτη σύσταση σχετικά με το κράτος δικαίου στην Πολωνία, συμπληρωματική προς τις συστάσεις της, της 27 Ιουλίου και της 21ης Δεκεμβρίου 2016. Στη σύστασή της, η Επιτροπή λάμβανε υπόψη τις εξελίξεις που σημειώθηκαν στην Πολωνία μετά την έκδοση της σύστασης της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 2016. Οι ανησυχίες της Επιτροπής αφορούν την έλλειψη ανεξαρτησίας και νόμιμου ελέγχου συνταγματικότητας και την ψήφιση από το πολωνικό κοινοβούλιο νέων νόμων σχετικά με το πολωνικό δικαστικό σύστημα, οι οποίοι εγείρουν σοβαρές ανησυχίες ως προς την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης και αυξάνουν σημαντικά τη συστηματική απειλή κατά του κράτους δικαίου στην Πολωνία. Στη σύστασή της, η Επιτροπή εκτιμά ότι η συστηματική απειλή κατά του κράτους δικαίου στην Πολωνία που περιγράφεται στις συστάσεις της, της 27ης Ιουλίου 2016 και της 21ης Δεκεμβρίου 2016, έχει επιδεινωθεί σημαντικά.
- (9) Ειδικότερα, στη σύσταση υπογραμμίζεται ότι ο νόμος περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 2017 και ο νόμος περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου της 22ας Ιουλίου 2017, εάν τεθούν σε ισχύ, θα υπονομεύσουν ριζικά την ανεξαρτησία των δικαστηρίων στην Πολωνία και θα έχουν άμεσες και απτές επιπτώσεις στην ανεξάρτητη λειτουργία του δικαστικού συστήματος στο σύνολό του. Δεδομένου ότι η ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας αποτελεί βασική συνιστώσα του κράτους δικαίου, οι εν λόγω νέοι νόμοι αυξάνουν σημαντικά τη συστηματική απειλή κατά του κράτους δικαίου που διαπιστώθηκε στις προγενέστερες συστάσεις. Στη σύσταση υπογραμμίζεται ότι η παύση των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου, η δυνατότητα εκ νέου διορισμού τους και άλλα μέτρα που περιλαμβάνονται στον νόμο περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου θα επιτείνουν σοβαρά τη συστηματική απειλή κατά του κράτους δικαίου. Μεταξύ των συνιστώμενων ενεργειών, η Επιτροπή συνιστά στις πολωνικές αρχές να διασφαλίσουν τη μη θέση σε ισχύ των δύο νόμων περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου και να διασφαλίσουν ότι οποιαδήποτε μεταρρύθμιση του δικαστικού συστήματος θα σέβεται το κράτος δικαίου και θα συμμορφώνεται με το δίκαιο της ΕΕ και τα ευρωπαϊκά πρότυπα για την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης, καθώς και ότι θα εκπονείται σε στενή συνεργασία με το δικαστικό σώμα και όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Η Επιτροπή κάλεσε επίσης τις πολωνικές αρχές να μην λάβουν κανένα μέτρο με σκοπό την παύση ή την ώθηση σε συνταξιοδότηση των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου, δεδομένου ότι τα μέτρα αυτά θα επιτείνουν πολύ σοβαρά τη συστηματική απειλή κατά του κράτους δικαίου. Η Επιτροπή ανέφερε ότι, εάν οι πολωνικές αρχές προέβαιναν στη λήψη οποιωνδήποτε τέτοιων μέτρων, προτίθετο να ενεργοποιήσει αμέσως το άρθρο 7 παράγραφος 1 της ΣΕΕ.
- (10) Η Επιτροπή κάλεσε την πολωνική κυβέρνηση να επιλύσει τα προβλήματα που επισημαίνονται στην εν λόγω σύσταση εντός ενός μηνός από την παραλαβή της σύστασης.
- (11) Στις 31 Ιουλίου 2017 η Κάτω Βουλή ενημερώθηκε επισήμως σχετικά με την άρνηση του Προέδρου της Δημοκρατίας να επικυρώσει τον νόμο για την τροποποίηση του νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου και του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.
- (12) Στις 4 Αυγούστου και στις 16 Αυγούστου 2017 η πολωνική κυβέρνηση απηύθυνε επιστολές στην Επιτροπή με τις οποίες ζητούσε διευκρινίσεις σχετικά με τη σύσταση της 26ης Ιουλίου 2017, στις οποίες η Επιτροπή απάντησε με τις επιστολές της, της 8ης Αυγούστου και της 21ης Αυγούστου 2017, αντίστοιχα.
- (13) Στις 28 Αυγούστου 2017 η πολωνική κυβέρνηση απέστειλε απάντηση στη σύσταση της 26ης Ιουλίου 2017. Η απάντηση διαφωνούσε με όλα τα ζητήματα που έθετε η σύσταση και δεν ανακοίνωνε κανένα νέο μέτρο για την αντιμετώπιση των ανησυχιών που εξέφραζε η Επιτροπή.
- (14) Στις 30 Αυγούστου 2017 το Γραφείο Δημοκρατικών Θεσμών και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ/ODIHR) γνωμοδότησε ότι ο μη επικυρωθείς νόμος περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου δεν συμμορφώνεται με τα διεθνή πρότυπα για την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ΟΑΣΕ/ODIHR, 30 Αυγούστου 2017, Opinion on Certain Provisions of the Draft Act on the Supreme Court of Poland (Γνωμοδότηση σχετικά με ορισμένες διατάξεις του νομοσχεδίου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου της Πολωνίας).

- (15) Στις 11 Σεπτεμβρίου 2017 η πολωνική κυβέρνηση ξεκίνησε εκστρατεία με τίτλο «Αμερόληπτη δικαιοσύνη» με στόχο να εξασφαλίσει τη στήριξη της κοινωνίας στην υπό εξέλιξη μεταρρύθμιση του δικαστικού συστήματος. Το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο και τα τακτικά δικαστήρια εξέδωσαν σειρά ανακοινώσεων για την αποκατάσταση της αλήθειας σε σχέση με τους ισχυρισμούς που διατυπώθηκαν κατά των δικαστηρίων, των δικαστών και του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου στο πλαίσιο της εκστρατείας.
- (16) Στις 11 Σεπτεμβρίου 2017 πενταμελές τμήμα του Συνταγματικού Δικαστηρίου έκρινε αντισυνταγματικές ορισμένες διατάξεις του Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας που επιτρέπουν στα τακτικά δικαστήρια και στο Ανώτατο Δικαστήριο να προβαίνουν σε εκτίμηση της νομιμότητας του διορισμού του προέδρου και του αντιπροέδρου του δικαστηρίου ⁽¹⁾.
- (17) Στις 13 Σεπτεμβρίου 2017 ο υπουργός Δικαιοσύνης άρχισε να ασκεί την εξουσία να παύει προέδρους και αντιπροέδρους δικαστηρίων κατ' εφαρμογή του νέου νόμου περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων.
- (18) Στις 15 Σεπτεμβρίου και τις 18 Οκτωβρίου 2017 το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο επέκρινε τις αποφάσεις του υπουργού Δικαιοσύνης για παύση προέδρων δικαστηρίων. Το συμβούλιο επισήμανε ότι η εν λόγω αυθαίρετη εξουσία του υπουργού Δικαιοσύνης παραβιάζει τη συνταγματική αρχή της ανεξαρτησίας των δικαστηρίων και ενδέχεται να επηρεάσει δυσμενώς την αμεροληψία των δικαστών.
- (19) Στις 15 Σεπτεμβρίου 2017 η Κάτω Βουλή διόρισε άτομο σε ήδη κατειλημμένη θέση του Συνταγματικού Δικαστηρίου και ο πρόεδρος της Δημοκρατίας έκανε δεκτή την ορκωμοσία στις 18 Σεπτεμβρίου 2017.
- (20) Στις 15 Σεπτεμβρίου 2017 η Κάτω Βουλή ψήφισε τον νόμο για το Εθνικό Ινστιτούτο Ελευθερίας – Κέντρο για την Ανάπτυξη της Κοινωνίας Πολιτών, ο οποίος προβλέπει την κεντρική κατανομή της χρηματοδότησης, μεταξύ άλλων και για οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών.
- (21) Στις 22 Σεπτεμβρίου 2017 το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών εξέτασε τις εκθέσεις για την Πολωνία που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της τρίτης περιοδικής επανεξέτασης, οι οποίες περιέχουν συστάσεις σχετικά με την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας και το κράτος δικαίου.
- (22) Στις 25 Σεπτεμβρίου 2017 η Επιτροπή ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με την κατάσταση του κράτους δικαίου στην Πολωνία. Υπήρξε ευρεία συμφωνία ως προς το ότι το κράτος δικαίου αποτελεί κοινό συμφέρον και κοινή ευθύνη, και ως προς την ανάγκη να υπάρξει διάλογος μεταξύ της Πολωνίας και της Επιτροπής για την εξεύρεση λύσης.
- (23) Στις 26 Σεπτεμβρίου 2017 ο πρόεδρος της Δημοκρατίας διαβίβασε στην Κάτω Βουλή δύο νέα σχέδια νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου.
- (24) Στις 3 Οκτωβρίου 2017 η Κάτω Βουλή διαβίβασε τα δυο προεδρικά σχέδια Νόμου στο Ανώτατο Δικαστήριο και στο Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο προς διαβούλευση με σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων του Διαμεσο-λαβητή, του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου.
- (25) Στις 6 και τις 25 Οκτωβρίου 2017 το Ανώτατο Δικαστήριο δημοσίευσε τις γνωμοδοτήσεις του επί των δύο νέων σχεδίων νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου. Στις γνωμοδοτήσεις αναφέρεται ότι το σχέδιο νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου περιορίζει σημαντικά την ανεξαρτησία του και ότι το σχέδιο νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου δεν είναι συμβατό με την έννοια του δημοκρατικού κράτους που διέπεται από το κράτος δικαίου.
- (26) Στις 11 Οκτωβρίου 2017 η Κοινοβουλευτική Συνέλευση του Συμβουλίου της Ευρώπης εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με τις νέες απειλές κατά του κράτους δικαίου στα κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης, όπου εκφράζονται ανησυχίες και για τις εξελίξεις στην Πολωνία, οι οποίες θέτουν σε κίνδυνο τον σεβασμό του κράτους δικαίου, και ιδίως την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας και την αρχή της διάκρισης των εξουσιών ⁽²⁾.
- (27) Στις 13 Οκτωβρίου 2017 το Ευρωπαϊκό δίκτυο δικαστικών συμβουλίων (ENCJ) εξέδωσε γνωμοδότηση ⁽³⁾ σχετικά με το νέο σχέδιο νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου, στην οποία υπογραμμίζεται η ασυμβατότητά του με τα ευρωπαϊκά πρότυπα για τα δικαστικά συμβούλια.
- (28) Στις 23 Οκτωβρίου 2017, μετά τον τρίτο κύκλο της καθολικής περιοδικής εξέτασης της Πολωνίας, ο Υπάτος Αρμοστής των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα κάλεσε τις πολωνικές αρχές να αποδεχθούν τις συστάσεις των Ηνωμένων Εθνών για σεβασμό της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας.

⁽¹⁾ Κ 10/17.

⁽²⁾ PACE, 11 Οκτωβρίου 2017, ψήφισμα 2188 (2017), «Νέες απειλές κατά του κράτους δικαίου στα κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης: επιλεγμένα παραδείγματα».

⁽³⁾ ENCJ, 13 Οκτωβρίου 2017, Opinion of the ENCJ Executive Board on the request of the Krajowa Rada Sądownictwa (National Council for the Judiciary) of Poland [Γνωμοδότηση του Εκτελεστικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού δικτύου δικαστικών συμβουλίων κατόπιν αιτήματος του Krajowa Rada Sądownictwa (Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο) της Πολωνίας].

- (29) Στις 24 Οκτωβρίου 2017 τμήμα του Συνταγματικού Δικαστηρίου που περιλάμβανε στη σύνθεσή του δύο δικαστές που διορίστηκαν κατά παράβαση του νόμου έκρινε αντισυνταγματικές διατάξεις του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, βάσει του οποίου, μεταξύ άλλων, είχε εκλεγεί ο εν ενεργεία Πρώτος πρόεδρος του Ανωτάτου Δικαστηρίου.
- (30) Στις 24 Οκτωβρίου 2017 τμήμα του Συνταγματικού Δικαστηρίου που περιλάμβανε στη σύνθεσή του δύο δικαστές που διορίστηκαν κατά παράβαση του νόμου έκρινε αντισυνταγματικές διατάξεις των τριών νόμων περί του Συνταγματικού Δικαστηρίου του Δεκεμβρίου του 2016, μεταξύ των οποίων οι διατάξεις βάσει των οποίων είχε επιτραπεί στους δύο δικαστές που διορίστηκαν κατά παράβαση του νόμου και μετείχαν στην εκδίκαση της υπόθεσης να μετέχουν στη σύνθεση του Συνταγματικού Δικαστηρίου. Το αίτημα του Πολωνού Διαμεσολαβητή να εξαιρεθούν από την υπόθεση οι δύο δικαστές που διορίστηκαν κατά παράβαση του νόμου απορρίφθηκε από το Συνταγματικό Δικαστήριο.
- (31) Στις 27 Οκτωβρίου 2017 ο Ειδικός Εισηγητής των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την ανεξαρτησία των δικαστών και των δικηγόρων κ. Diego García-Sayán υπέβαλε τις προκαταρκτικές παρατηρήσεις του ⁽¹⁾, σύμφωνα με τις οποίες τα δύο σχέδια νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου εγείρουν αρκετές ανησυχίες σχετικά με την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας.
- (32) Στις 31 Οκτωβρίου 2017 το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο εξέδωσε γνωμοδότηση σχετικά με το νέο σχέδιο νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου που κατέθεσε ο πρόεδρος της Δημοκρατίας. Το συμβούλιο παρατηρεί ότι το σχέδιο νόμου αντιβαίνει ουσιαστικά στο πολωνικό Σύνταγμα στον βαθμό που παρέχει στην Κάτω Βουλή την εξουσία να διορίζει δικαστές-μέλη του συμβουλίου και παύει πρόωρα τους εν ενεργεία δικαστές-μέλη του συμβουλίου η θητεία των οποίων είναι συνταγματικά κατοχυρωμένη.
- (33) Στις 10 Νοεμβρίου 2017 το Γνωμοδοτικό Συμβούλιο των Ευρωπαίων Δικαστών του Συμβουλίου της Ευρώπης (CCJE) εξέδωσε δήλωση με την οποία εκφράζει ανησυχίες για την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας στην Πολωνία ⁽²⁾.
- (34) Στις 11 Νοεμβρίου 2017 ο Διαμεσολαβητής απηύθυνε επιστολή στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας στην οποία περιλαμβάνονταν εκτίμηση των δύο νέων σχεδίων νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου και διατυπωνόταν η εισήγηση να μην θεσπιστούν διότι δεν παρέχουν τα εχέγγυα ότι η δικαστική εξουσία θα παραμείνει ανεξάρτητη από την εκτελεστική εξουσία και ότι οι πολίτες θα είναι σε θέση να ασκούν το συνταγματικό τους δικαίωμα για πρόσβαση σε ανεξάρτητο δικαστήριο.
- (35) Στις 13 Νοεμβρίου 2017 το Γραφείο Δημοκρατικών Θεσμών και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ/ODIHR) εξέδωσε γνωμοδότηση σχετικά με το νέο σχέδιο νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, όπου διατυπώνει την άποψη ότι οι αναθεωρημένες διατάξεις δεν είναι συμβατές με τα διεθνή πρότυπα για την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης ⁽³⁾.
- (36) Στις 15 Νοεμβρίου 2017 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με την κατάσταση του κράτους δικαίου και της δημοκρατίας στην Πολωνία, όπου εκφράζει τη στήριξή του στις συστάσεις για το κράτος δικαίου, καθώς και στις διαδικασίες επί παραβάσει, και κρίνει ότι η τρέχουσα κατάσταση στην Πολωνία συνιστά σαφή κίνδυνο σοβαρής παραβίασης των αξιών που ορίζονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ ⁽⁴⁾.
- (37) Στις 24 Νοεμβρίου 2017 το Συμβούλιο των Δικηγορικών Συλλόγων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (CCBE) κάλεσε τις πολωνικές αρχές να μην προβούν στη θέσπιση των δύο σχεδίων νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου διότι θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διάκριση των εξουσιών που κατοχυρώνεται από το πολωνικό σύνταγμα ⁽⁵⁾. Στις 29 Νοεμβρίου 2017 η ένωση δικαστών «Iustitia», το Ίδρυμα Ελσίνκι για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου (HFHR) και η Διεθνής Αμνηστία εξέδωσαν κοινή δήλωση στην οποία επέκριναν τη διαδικασία νομοθέτησης των δύο προεδρικών σχεδίων νόμου.
- (38) Στις 5 Δεκεμβρίου 2017 το Ευρωπαϊκό δίκτυο δικαστικών συμβουλίων (ENCJ) εξέδωσε γνωμοδότηση στην οποία επέκρινε το σχέδιο νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου για μη τήρηση των προτύπων του ENCJ ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Ειδικός Εισηγητής των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την ανεξαρτησία των δικαστών και των δικηγόρων, 27 Οκτωβρίου 2017, Preliminary observations on the official visit to Poland (23-27 October 2017) [(Προκαταρκτικές παρατηρήσεις σχετικά με την επίσημη επίσκεψη στην Πολωνία) (23-27 Οκτωβρίου 2017)].

⁽²⁾ CCJE(2017)9, 10 Νοεμβρίου 2017, Statement as regards the Situation on the Independence of the Judiciary in Poland (Δήλωση σχετικά με την κατάσταση όσον αφορά την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας στην Πολωνία).

⁽³⁾ ΟΑΣΕ/ODIHR, 13 Νοεμβρίου 2017, Opinion on Certain Provisions of the Draft Act on the Supreme Court of Poland (as of 26 September 2017) [(Γνωμοδότηση σχετικά με ορισμένες διατάξεις του νομοσχεδίου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου της Πολωνίας (στις 26 Σεπτεμβρίου 2017)].

⁽⁴⁾ Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 2017 σχετικά με την κατάσταση του κράτους δικαίου και της δημοκρατίας στην Πολωνία [2017/2931 (RSP)].

⁽⁵⁾ CCBE, 24 Νοεμβρίου 2017, Resolution of the Plenary Session of the Council of Bars and Law Societies of Europe (CCBE) [Ψήφισμα της ολομέλειας του Συμβουλίου των Δικηγορικών Συλλόγων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (CCBE)].

⁽⁶⁾ ENCJ, 5 Δεκεμβρίου 2017, Opinion of the ENCJ Executive Board on the adoption of the amendments to the law on the National Council for the Judiciary (Γνωμοδότηση του Εκτελεστικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού δικτύου δικαστικών συμβουλίων σχετικά με τη θέσπιση των τροποποιήσεων του νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου).

- (39) Στις 8 Δεκεμβρίου 2017 η Επιτροπή της Βενετίας, κατόπιν αιτήματος της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης του Συμβουλίου της Ευρώπης, εξέδωσε γνωμοδότηση σχετικά με το σχέδιο νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου, το σχέδιο νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου και τον νόμο περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων, καθώς και γνωμοδότηση σχετικά με τον νόμο περί Εισαγγελίας ⁽¹⁾. Η Επιτροπή της Βενετίας καταλήγει στο συμπέρασμα ότι ο νόμος και τα σχέδια νόμου, ιδίως εάν ιδωθούν συνολικά και δη σε συνάρτηση με τον νόμο του 2016 περί Εισαγγελίας, επιτρέπουν τη δριμεία και ευρεία παρέμβαση της νομοθετικής και της εκτελεστικής εξουσίας στην απονομή της δικαιοσύνης και, ως εκ τούτου, συνιστούν σοβαρή απειλή για την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας ως βασικού στοιχείου του κράτους δικαίου. Καλεί τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας να αποσύρει τις προτάσεις του και να ξεκινήσει διάλογο προτού συνεχιστεί η διαδικασία της νομοθέτησης. Καλεί επίσης το πολωνικό κοινοβούλιο να επανεξετάσει τις πρόσφατες τροποποιήσεις στον νόμο περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων.
- (40) Στις 8 Δεκεμβρίου 2017 ο Επίτροπος για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα του Συμβουλίου της Ευρώπης εξέδωσε δήλωση στην οποία εξέφραζε την αποδοκιμασία του για την ψήφιση από την Κάτω Βουλή των νόμων περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου, οι οποίοι θα υπονόμευαν περαιτέρω την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας.
- (41) Στις 8 Δεκεμβρίου 2017 τα δύο σχέδια νόμου ψηφίστηκαν από την Κάτω Βουλή. Στις 15 Δεκεμβρίου 2017 οι δύο νόμοι εγκρίθηκαν από τη Γερουσία.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

1. Η Δημοκρατία της Πολωνίας θα πρέπει να λάβει δεόντως υπόψη την ανάλυση της Επιτροπής που παρατίθεται ακολούθως και να λάβει τα μέτρα που ορίζονται στην ενότητα 4 της παρούσας σύστασης, έτσι ώστε η αντιμετώπιση των ανησυχιών που έχουν εντοπιστεί να επιτευχθεί εντός της προκαθορισμένης προθεσμίας.

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΤΑΣΗΣ

2. Η παρούσα σύσταση είναι συμπληρωματική των συστάσεων της 27ης Ιουλίου 2016, της 21ης Δεκεμβρίου 2016 και της 26ης Ιουλίου 2017. Πέραν των ανησυχιών που εγείρονται στις εν λόγω συστάσεις, στην παρούσα σύσταση εγείρονται νέες ανησυχίες της Επιτροπής σχετικά με το κράτος δικαίου στην Πολωνία οι οποίες έχουν προκύψει έκτοτε. Οι ανησυχίες της Επιτροπής αφορούν τα ακόλουθα ζητήματα:
 - α) τον νόμο περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, ο οποίος ψηφίστηκε από την Κάτω Βουλή στις 8 Δεκεμβρίου 2017·
 - β) τον νόμο για την τροποποίηση του νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου και ορισμένων άλλων νόμων («νόμος περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου»), ο οποίος ψηφίστηκε από την Κάτω Βουλή στις 8 Δεκεμβρίου 2017.
3. Οι ανησυχίες και οι συνιστώμενες ενέργειες που παρατίθενται στη σύσταση της 26ης Ιουλίου 2017 σχετικά με το Συνταγματικό Δικαστήριο, τον νόμο περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων και τον νόμο για την Εθνική Σχολή Δικαστών ⁽²⁾ εξακολουθούν να ισχύουν.

2. ΟΙ ΑΠΕΙΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑ ΤΗΣ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ ΕΞΟΥΣΙΑΣ

4. Ο νόμος περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου και ο νόμος περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου περιλαμβάνουν σειρά διατάξεων που εγείρουν σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τις αρχές της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας και της διάκρισης των εξουσιών.

2.1. Ανώτατο Δικαστήριο

2.1.1. Παύση και υποχρεωτική συνταξιοδότηση εν ενεργεία δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου

5. Ο νόμος περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου μειώνει το γενικό όριο ηλικίας συνταξιοδότησης των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου από τα 70 στα 65 έτη ⁽³⁾. Το μέτρο αυτό εφαρμόζεται σε όλους τους εν ενεργεία δικαστές. Οι δικαστές που έχουν συμπληρώσει το 65ο έτος της ηλικίας τους ή πρόκειται να το συμπληρώσουν εντός 3 μηνών από τη έναρξη ισχύος του νόμου θα συνταξιοδοτηθούν ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Γνωμοδότηση 904/2017 CDL(2017)035 της Επιτροπής της Βενετίας σχετικά με το σχέδιο νόμου για την τροποποίηση του νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου, το σχέδιο νόμου για την τροποποίηση του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου που πρότεινε ο πρόεδρος της Πολωνίας και τον νόμο περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων («CDL(2017)035»), και γνωμοδότηση 892/2017 CDL(2017)037 της Επιτροπής της Βενετίας σχετικά με τον νόμο περί Εισαγγελίας όπως τροποποιήθηκε («CDL(2017)037»).

⁽²⁾ Νόμος για την τροποποίηση του νόμου για την Εθνική Σχολή Δικαστών και Εισαγγελέων, του νόμου περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων και ορισμένων άλλων νόμων («νόμος για την Εθνική Σχολή Δικαστών»).

⁽³⁾ Άρθρο 37 παράγραφος 1 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται επίσης και στους δικαστές του Ανωτάτου Διοικητικού Δικαστηρίου καθώς το άρθρο 49 του νόμου της 25ης Ιουλίου 2002 περί της οργάνωσης των διοικητικών δικαστηρίων ορίζει ότι τα σχετικά με το Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο θέματα που δεν διέπονται από τον εν λόγω νόμο (όπως το συνταξιοδοτικό καθεστώς), διέπονται κατ' αναλογία από τον νόμο περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽⁴⁾ Άρθρο 111 παράγραφος 1 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 111 παράγραφος 3 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, όλοι οι δικαστές του στρατιωτικού τμήματος (ανεξαρτήτως της ηλικίας τους) παύονται και συνταξιοδοτούνται χωρίς να προβλέπεται η δυνατότητα να ζητήσουν από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας την παράταση της θητείας τους.

6. Με τη μείωση του ορίου ηλικίας συνταξιοδότησης και την εφαρμογή του στους εν ενεργεία δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου, ο νόμος παύει τη θητεία και δυνητικά οδηγεί στη συνταξιοδότηση σημαντικού αριθμού των εν ενεργεία δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου: 31 εκ των 83 (37 %) σύμφωνα με το Ανώτατο Δικαστήριο. Η εφαρμογή αυτού του μειωμένου ορίου ηλικίας συνταξιοδότησης στους εν ενεργεία δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου έχει ιδιαίτερα έντονο αρνητικό αντίκτυπο στο συγκεκριμένο δικαστήριο, το οποίο απαρτίζεται εκ φύσεως από δικαστές που πλησιάζουν στο τέλος της σταδιοδρομίας τους. Η υποχρεωτική συνταξιοδότηση σημαντικού αριθμού των εν ενεργεία δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου ανοίγει τον δρόμο για μια ευρύτατη και άμεση ανασύνθεση του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Η δυνατότητα αυτή εγείρει ιδιαίτερες ανησυχίες όσον αφορά τη διάκριση των εξουσιών, ιδίως συνεκτιμώμενη με τις ταυτόχρονες μεταρρυθμίσεις του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου. Συγκεκριμένα: λόγω της μείωσης του ορίου ηλικίας συνταξιοδότησης, όλοι οι νέοι δικαστές θα διορίζονται από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας κατόπιν εισήγησης του νεοσυσταθέντος Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου, στο οποίο θα διαδραματίζουν κυρίαρχο ρόλο τα πολιτικά διορισμένα πρόσωπα. Η υποχρεωτική συνταξιοδότηση εν ενεργεία δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου εγείρει επίσης ανησυχίες σχετικά με την αρχή της μονιμότητας των δικαστών, η οποία αποτελεί βασικό στοιχείο της ανεξαρτησίας των δικαστών που κατοχυρώνεται στη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου ⁽¹⁾, αλλά και στα ευρωπαϊκά πρότυπα ⁽²⁾. Η Επιτροπή της Βενετίας, στη γνωμοδότησή της σχετικά με το σχέδιο νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, υπογραμμίζει ότι η πρόωγη συνταξιοδότηση των εν ενεργεία δικαστών υπονομεύει τόσο την ισοβιότητά τους όσο και την ανεξαρτησία του Ανωτάτου Δικαστηρίου εν γένει ⁽³⁾.
7. Οι δικαστές θα πρέπει να προστατεύονται από την παύση μέσω της ύπαρξης ικανών εγγυήσεων κατά των μη προσηκουσών επεμβάσεων ή πιέσεων από τις άλλες εξουσίες του κράτους ⁽⁴⁾. Προϋπόθεση για την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας είναι να παρέχονται εγγυήσεις για την προστασία των προσώπων στα οποία έχει ανατεθεί το δικαιοδοτικό έργο ⁽⁵⁾. Η μη δυνατότητα παύσης των δικαστών κατά τη διάρκεια της θητείας τους είναι απόρροια της ανεξαρτησίας τους και, συναφώς, περιλαμβάνεται στις εγγυήσεις του άρθρου 6 παράγραφος 1 της ΕΣΔΑ ⁽⁶⁾. Κατά συνέπεια, οι δικαστές πρέπει να παύονται μόνο μεμονωμένα, εφόσον αυτό δικαιολογείται βάσει πειθαρχικής διαδικασίας αναφορικά με την ατομική δραστηριότητά τους, η οποία διασφαλίζει όλες τις εγγυήσεις υπεράσπισης στο πλαίσιο μιας δημοκρατικής κοινωνίας. Οι δικαστές δεν δύναται να παύονται συλλογικά ούτε για γενικούς λόγους που δεν σχετίζονται με την ατομική συμπεριφορά τους. Οι ως άνω εγγυήσεις και διασφαλίσεις δεν υφίστανται εν προκειμένω και οι σχετικές διατάξεις συνιστούν κατάφωρη παραβίαση της ανεξαρτησίας των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου και της διάκρισης των εξουσιών ⁽⁷⁾ και, συνεπώς, του κράτους δικαίου.
8. Επιπλέον, η εξαετής θητεία του εν ενεργεία Πρώτου Προέδρου, η οποία προβλέπεται στο σύνταγμα, θα τερματιστεί πρόωρα (συνταγματικά θα έληγε το 2020). Εάν η θητεία του Πρώτου Προέδρου τερματιστεί, ο διορισμός «προσωρινού Πρώτου Προέδρου» από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας θα γίνει πέραν της συνήθους διαδικασίας ⁽⁸⁾: σύμφωνα με το σύνταγμα ο Πρώτος πρόεδρος διορίζεται από τον πρόεδρο της Δημοκρατίας εκ των υποψηφίων που προτείνει η Γενική Συνέλευση του Ανωτάτου Δικαστηρίου ⁽⁹⁾. Ο πρόωρος τερματισμός μιας συνταγματικά κατοχυρωμένης θητείας συνιστά

⁽¹⁾ ΕΔΔΑ, απόφαση Campbell και Fell κατά Ηνωμένου Βασιλείου της 28ης Ιουνίου 1984, σκέψη 80· απόφαση Henryk Urban και Ryszard Urban κατά Πολωνίας της 30ής Νοεμβρίου 2011 (τελική), σκέψη 45· απόφαση Fruni κατά Σλοβακίας της 21ης Ιουνίου 2011 (τελική), σκέψη 145· και απόφαση Brudnicka και λοιποί κατά Πολωνίας της 3ης Μαρτίου 2005 (τελική), σκέψη 41.

⁽²⁾ Παράγραφοι 49 και 50 της σύστασης CM/Rec(2010)12 της Επιτροπής υπουργών προς τα κράτη μέλη σχετικά με τους δικαστές: ανεξαρτησία, αποτελεσματικότητα και αρμοδιότητες («σύσταση του συμβουλίου της Ευρώπης του 2010»).

⁽³⁾ Γνωμοδότηση CDL(2017)035, σημείο 48.

⁽⁴⁾ Απόφαση της 31ης Μαΐου 2005, C-53/03, Syfait κ.λπ., ECLI:EU:C:2005:333, σκέψη 31· απόφαση της 4ης Φεβρουαρίου 1999, C-103/97, Köllensperger και Atzwanger, ECLI:EU:C:1999:52, σκέψη 20.

⁽⁵⁾ Απόφαση της 9ης Οκτωβρίου 2014, C-222/13, TDC, ECLI:EU:C:2014:2265, σκέψεις 29-32· απόφαση της 19ης Σεπτεμβρίου 2006, C-506/04, Wilson, ECLI:EU:C:2006:587, σκέψη 53· απόφαση της 4ης Φεβρουαρίου 1999, C-103/97, Köllensperger και Atzwanger, ECLI:EU:C:1999:52, σκέψεις 20-23· απόφαση της 17ης Σεπτεμβρίου 1997, C-54/96, Dorsch Consult, ECLI:EU:C:1997:413, σκέψη 36· απόφαση της 29ης Νοεμβρίου 2001, C-17/00, De Coster, ECLI:EU:C:2001:651, σκέψεις 18-21· απόφαση της 13ης Δεκεμβρίου 2017, C-403/16, Hassani, ECLI:EU:C:2017:960, σκέψη 40· ΕΔΔΑ, απόφαση Baka κατά Ουγγαρίας της 23ης Ιουνίου 2016, αριθ. 20261/12, σκέψη 121.

⁽⁶⁾ ΕΔΔΑ, απόφαση Campbell και Fell κατά Ηνωμένου Βασιλείου της 28ης Ιουνίου 1984, σειρά Α αριθ. 80 (1984), σκέψη 80.

⁽⁷⁾ Οι νέοι κανόνες αντιβαίνουν στην αρχή της μονιμότητας των δικαστών ως βασικού στοιχείου της ανεξαρτησίας των δικαστών, που κατοχυρώνεται στη σύσταση του Συμβουλίου της Ευρώπης του 1998 (παράγραφος 49). Συνεπώς, οι δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου θα πρέπει να απολαύουν ισοβιότητας, η δε θητεία τους δεν θα πρέπει να τερματίζεται πρόωρα. Επιπλέον, οι αποφάσεις που αφορούν την επιλογή και τη σταδιοδρομία των δικαστών θα πρέπει να βασίζονται σε αντικειμενικά κριτήρια τα οποία καθορίζονται εκ των προτέρων από τον νόμο ή τις αρμόδιες αρχές και, όταν η κυβέρνηση ή η νομοθετική εξουσία αποφασίζουν σχετικά με την επιλογή και τη σταδιοδρομία των δικαστών, μια ανεξάρτητη και αρμόδια αρχή, η οποία απαρτίζεται σε σημαντικό βαθμό από δικαστικούς, θα πρέπει να δικαιούται να διατυπώνει συστάσεις ή γνώμες, τις οποίες εφαρμόζει στην πράξη η οικεία αρμόδια για τους διορισμούς αρχή (παράγραφοι 44-48).

⁽⁸⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 111 παράγραφος 4 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, ο πρόεδρος της Δημοκρατίας αναθέτει την ηγεσία του Ανωτάτου Δικαστηρίου σε δικαστή του Ανωτάτου Δικαστηρίου που επιλέγει ο ίδιος. Ο «προσωρινός Πρώτος πρόεδρος» που διορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο ασκεί τα καθήκοντά του έως ότου η Γενική Συνέλευση των δικαστών προτείνει 5 υποψηφίους για τη θέση του Πρώτου Προέδρου του Ανωτάτου Δικαστηρίου (άρθρο 12). Για να είναι σε θέση η Γενική Συνέλευση των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου να προτείνει τους εν λόγω υποψηφίους θα πρέπει να έχουν διοριστεί τουλάχιστον 110 δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽⁹⁾ Το άρθρο 183 παράγραφος 3 του Συντάγματος της Πολωνίας ορίζει ότι ο Πρώτος πρόεδρος του Ανωτάτου Δικαστηρίου διορίζεται από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας για εξαετή θητεία εκ των υποψηφίων που προτείνει η Γενική Συνέλευση των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

σοβαρή παραβίαση της αρχής της μονιμότητας και ισοβιότητας. Ο διορισμός προσωρινού Πρώτου Προέδρου σύμφωνα με μια *ad hoc* διαδικασία χωρίς συμμετοχή της δικαστικής εξουσίας εγείρει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με την αρχή της διάκρισης των εξουσιών.

9. Σύμφωνα με την αιτιολογική έκθεση του νόμου, η ανασύνθεση του Ανωτάτου Δικαστηρίου είναι επιβεβλημένη εξαιτίας του τρόπου με τον οποίο το Ανώτατο Δικαστήριο χειρίστηκε μετά το 1989 τις υποθέσεις «αποκομμουνιστικοποίησης» και επειδή υπήρχαν ακόμη στη σύνθεσή του δικαστές που είτε εργάζονταν για το προηγούμενο καθεστώς είτε εκδίκαν υποθέσεις υπό το εν λόγω καθεστώς ⁽¹⁾. Το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου έχει υπογραμμίσει με σαφήνεια ότι η διαδικασία κάθαρσης πρέπει να είναι εξατομικευμένη (π.χ. πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ διαφόρων βαθμών συνεργασίας με το προηγούμενο καθεστώς) και θεωρεί ότι η λήψη μέτρων ελέγχου του πολιτικού παρελθόντος σε πολύ μεταγενέστερο χρόνο από την πτώση του κομμουνιστικού καθεστώτος δεν είναι εξίσου δικαιολογημένη δεδομένου ότι έχουν ελαχιστοποιηθεί οι κίνδυνοι που ενέχονται για τις νεοσύστατες δημοκρατίες ⁽²⁾. Το κράτος μπορεί να λάβει άλλα, αναλογικά μέτρα στις περιπτώσεις δικαστών με κομμουνιστικό παρελθόν (όπως διαφανείς διαδικασίες που εφαρμόζονται κατά περίπτωση ενώπιον αμερόληπτων οργάνων που ενεργούν στη βάση κριτηρίων τα οποία καθορίζονται εκ των προτέρων από τον νόμο) ⁽³⁾.
10. Η Επιτροπή της Βενετίας, στη γνωμοδότησή της σχετικά με το σχέδιο νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, θεωρεί ότι είναι άξιον απορίας πώς κάποιος που επί σειρά ετών θεωρείτο κατάλληλος για την άσκηση επίσημων καθηκόντων αίφνης θεωρείται ακατάλληλος. Η αιτιολογική έκθεση του νόμου μπορεί να θεωρηθεί ότι προδικάζει ότι, ως αποτέλεσμα της μεταρρύθμισης, οι περισσότεροι αρχαιότεροι δικαστές, πολλοί από τους οποίους θήτευσαν υπό το προηγούμενο καθεστώς, θα συνταξιοδοτηθούν. Εάν ισχύει αυτή η ερμηνεία, πρόκειται για απαράδεκτη προσέγγιση: εάν οι αρχές αμφισβητούν την αφοσίωση κάποιων μεμονωμένων δικαστών, οφείλουν να εφαρμόσουν τις υπάρχουσες διαδικασίες πειθαρχικού ελέγχου ή κάθαρσης, και όχι να αλλάξουν το όριο ηλικίας συνταξιοδότησης.
11. Η Επιτροπή της Βενετίας καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η πρόωγη απομάκρυνση μεγάλου αριθμού δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου (συμπεριλαμβανομένου του Πρώτου Προέδρου) διά της εφαρμογής σε αυτούς, με άμεση δε ισχύ, χαμηλότερου ορίου ηλικίας συνταξιοδότησης, παραβιάζει τα ατομικά τους δικαιώματα και θέτει σε κίνδυνο την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας συνολικότερα. Στους εν λόγω δικαστές θα πρέπει να επιτραπεί να συνεχίσουν να ασκούν τα καθήκοντά τους μέχρι να φτάσουν στην ηλικία συνταξιοδότησης που ισχύει σήμερα ⁽⁴⁾. Η Επιτροπή της Βενετίας υπογραμμίζει ιδίως ότι η πρόωγη συνταξιοδότηση των εν ενεργεία δικαστών υπονομεύει τόσο την ισοβιότητά τους όσο και την ανεξαρτησία του Ανωτάτου Δικαστηρίου εν γένει ⁽⁵⁾.
12. Τέλος, οι διατάξεις αυτές εγείρουν ανησυχίες όσον αφορά τη συνταγματικότητά τους. Όπως επισημαίνεται από το Ανώτατο Δικαστήριο και τον Διαμεσολαβητή, η παύση και υποχρεωτική συνταξιοδότηση εν ενεργεία δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου παραβιάζει την αρχή της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας και θίγει άμεσα το δικαίωμα πρόσδεσης σε ανεξάρτητο δικαστήριο. Ο Διαμεσολαβητής επισημαίνει ότι η θεσμοθέτηση προσωρινού Πρώτου Προέδρου του Ανωτάτου Δικαστηρίου συνιστά παραβίαση του κράτους δικαίου καθώς παραβιάζει την αρχή της μη ανάληψης αρμοδιοτήτων από εξουσίες του κράτους, την αρχή της διάκρισης και της ισορροπίας των εξουσιών και την αρχή της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας.

2.1.2. Η εξουσία παράτασης της θητείας των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου

13. Σύμφωνα με τον νόμο, οι δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου που επηρεάζονται από τη μείωση του ορίου ηλικίας συνταξιοδότησης και επιθυμούν να παρατείνουν τη θητεία τους μπορούν να υποβάλουν αίτημα στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας ⁽⁶⁾.
14. Όσον αφορά την εξουσία του Προέδρου της Δημοκρατίας να αποφασίζει την παράταση της θητείας των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου, ο νόμος δεν προβλέπει κριτήρια ή χρονικό πλαίσιο για τη λήψη απόφασης, ούτε δικαστικό έλεγχο. Οι δικαστές που αιτούνται παράταση βρίσκονται «στο έλεος» της απόφασης του Προέδρου της Δημοκρατίας. Επιπλέον, ο πρόεδρος της Δημοκρατίας έχει δικαίωμα να αποφασίσει δύο φορές για τη χορήγηση παράτασης (κάθε φορά για 3 έτη). Με τις παραπάνω προβλέψεις θίγεται η ισοβιότητα και δίνεται στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας η δυνατότητα να ασκεί επιρροή σε εν ενεργεία δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Το καθεστώς αντιβαίνει στη σύσταση του Συμβουλίου της Ευρώπης του 2010 η οποία προβλέπει ότι οι αποφάσεις που αφορούν την επιλογή και τη

⁽¹⁾ Σελίδα 2 της αιτιολογικής έκθεσης.

⁽²⁾ ΕΔΔΑ, απόφαση Söro κατά Εσθονίας της 3ης Σεπτεμβρίου 2015, σκέψεις 60-62.

⁽³⁾ Παράγραφοι 44-47 και 50 της σύστασης του Συμβουλίου της Ευρώπης του 2010.

⁽⁴⁾ Γνωμοδότηση CDL(2017)035, σημείο 130.

⁽⁵⁾ Γνωμοδότηση CDL(2017)035, σημείο 48.

⁽⁶⁾ Το αίτημα πρέπει να υποβάλλεται μέσω του Πρώτου Προέδρου του Ανωτάτου Δικαστηρίου ο οποίος γνωμοδοτεί επί του αιτήματος του δικαστή. Για την παράταση της θητείας του Πρώτου Προέδρου, ο Πρώτος πρόεδρος οφείλει να υποβάλει στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας τη γνωμοδότηση του σώματος του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Στο πλαίσιο της αποφασιστικής διαδικασίας, ο πρόεδρος της Δημοκρατίας μπορεί να ζητήσει μη δεσμευτική γνωμοδότηση από το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο (πρβλ. άρθρο 37 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το άρθρο 111 παράγραφος 1 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου). Επισημαίνεται ότι κατά την άποψη του Ανωτάτου Δικαστηρίου, το σύνταγμα προβλέπει ότι η εν λόγω απόφαση του Προέδρου της Δημοκρατίας πρέπει να προσυπογράφεται από τον πρωθυπουργό, σύμφωνα με το άρθρο 144 παράγραφοι 1 και 2 του πολωνικού συντάγματος.

σταδιοδρομία των δικαστών θα πρέπει να βασίζονται σε αντικειμενικά κριτήρια τα οποία καθορίζονται εκ των προτέρων από τον νόμο, και ότι θα πρέπει να υφίσταται ανεξάρτητη και αρμόδια αρχή, η οποία θα απαρτίζεται σε σημαντικό βαθμό από δικαστικούς και θα δικαιούται να διατυπώνει συστάσεις ή γνώμες, τις οποίες θα εφαρμόζει στην πράξη η οικεία αρμόδια για τους διορισμούς αρχή ⁽¹⁾. Προβλέπει επίσης ότι οι ενδιαφερόμενοι δικαστές θα πρέπει να έχουν δικαίωμα να προσφεύγουν κατά απόφασης που αφορά τη σταδιοδρομία τους ⁽²⁾.

15. Το νέο καθεστώς συνταξιοδότησης έχει δυσμενή αντίκτυπο στην ανεξαρτησία των δικαστών ⁽³⁾. Οι νέοι κανόνες παρέχουν ένα πρόσθετο μέσο με το οποίο ο πρόεδρος της Δημοκρατίας μπορεί να ασκεί επιρροή σε μεμονωμένους δικαστές. Ειδικότερα, η απουσία κριτηρίων για την παράταση της θητείας των δικαστών αφήνει υπερβολικά περιθώρια διακριτικής ευχέρειας, υποσκάπτοντας έτσι την αρχή της μονιμότητας των δικαστών. Παράλληλα με τη μείωση της ηλικίας συνταξιοδότησης, ο νόμος επιτρέπει την παράταση της θητείας των δικαστών από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας κατά έως έξι έτη. Επίσης, δεν υπάρχει χρονικό πλαίσιο για να λάβει ο πρόεδρος της Δημοκρατίας την απόφαση παράτασης της θητείας, γεγονός που του επιτρέπει να διατηρεί την επιρροή του επί των δικαστών για το υπόλοιπο της δικαστικής τους θητείας. Ακόμα και πριν από τη συμπλήρωση της ηλικίας συνταξιοδότησης, απλώς και μόνον η προοπτική του να είναι αναγκασμένοι να ζητήσουν την εν λόγω παράταση από τον Πρόεδρο θα μπορούσε να ασκήσει πίεση στους δικαστές.
16. Η Επιτροπή της Βενετίας, στη γνωμοδότησή της σχετικά με το σχέδιο νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, υπογραμμίζει ότι με τη συγκεκριμένη εξουσία ο πρόεδρος της Δημοκρατίας αποκτά υπερβολική επιρροή επί δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου που πλησιάζουν την ηλικία συνταξιοδότησης. Για αυτό τον λόγο, η Επιτροπή της Βενετίας καταλήγει στο συμπέρασμα ότι ο πρόεδρος της Δημοκρατίας ως αιρετό πολιτικό πρόσωπο δεν θα πρέπει να έχει τη διακριτική ευχέρεια να παρατείνει τη θητεία των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου πέρα από το όριο της ηλικίας συνταξιοδότησης ⁽⁴⁾.
17. Οι νέοι κανόνες εγείρουν επίσης ανησυχίες όσον αφορά τη συνταγματικότητα τους. Σύμφωνα με τις γνωμοδοτήσεις του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Διαμεσολαβητή, ο νέος μηχανισμός για την παράταση της θητείας των δικαστών δεν σέβεται την αρχή της νομιμότητας και της διάκρισης των εξουσιών.

2.1.3. Η έκτακτη προσφυγή

18. Ο νόμος εισάγει μια νέα μορφή δικαστικού ελέγχου των τελεσίδικων και δεσμευτικών ετυμηγοριών και άλλων δικαστικών αποφάσεων, την έκτακτη προσφυγή ⁽⁵⁾. Εντός τριών ετών ⁽⁶⁾ από την έναρξη ισχύος του νόμου το Ανώτατο Δικαστήριο θα είναι σε θέση να προβαίνει σε μεταρρύθμιση ⁽⁷⁾, ολική ή μερική ⁽⁸⁾, κάθε τελεσίδικης απόφασης που έχει εκδοθεί από πολωνικό δικαστήριο σε βάθος εικοσαετίας, μεταξύ των οποίων και αποφάσεων του Ανωτάτου Δικαστηρίου, με την επιφύλαξη ορισμένων εξαιρέσεων ⁽⁹⁾. Η εξουσία άσκησης της έκτακτης προσφυγής ανήκει μεταξύ άλλων στον Γενικό Εισαγγελέα και τον Διαμεσολαβητή ⁽¹⁰⁾. Οι λόγοι έκτακτης προσφυγής είναι ευρείς: έκτακτη προσφυγή μπορεί να ασκηθεί εάν είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση του κράτους δικαίου και της κοινωνικής δικαιοσύνης και η απόφαση δεν μπορεί να ανακληθεί ή μεταρρυθμιστεί με άλλο έκτακτο ένδικο μέσο, και είτε 1) παραβιάζει τις αρχές ή τα δικαιώματα και τις ελευθερίες προσώπων και πολιτών που κατοχυρώνονται στο Σύνταγμα, ή 2) συνιστά κατάφωρη παραβίαση του νόμου λόγω πεπλανημένης και εσφαλμένης ερμηνείας και εφαρμογής, ή 3) η κρίση του δικαστηρίου έρχεται σε προφανή αντίφαση με τα στοιχεία που έχουν συλλεχθεί ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ Παράγραφοι 46 και 47. Το καθεστώς αυτό εγείρει επίσης ανησυχίες ως προς το σχέδιο δράσης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την ενίσχυση της ανεξαρτησίας και της αμεροληψίας της δικαστικής εξουσίας (Council of Europe Plan of Action on Strengthening Judicial Independence and Impartiality), CM(2016)36 final (στοιχείο C σημείο ii, «σχέδιο δράσης του Συμβουλίου της Ευρώπης του 2016») και τα κριτήρια αναφοράς του Γνωμοδοτικού Συμβουλίου των Ευρωπαίων Δικαστών του Συμβουλίου της Ευρώπης (CCJE) [Opinion no. 1 on Standards concerning the Independence of the Judiciary and the Irremovability of Judges (Γνωμοδότηση αριθ. 1 σχετικά με τα πρότυπα που αφορούν την ανεξαρτησία της εκτελεστικής εξουσίας και τη μονιμότητα των δικαστών) (σημείο 25)].

⁽²⁾ Παράγραφος 48 της σύστασης του Συμβουλίου της Ευρώπης του 2010.

⁽³⁾ Παράγραφος 49 της σύστασης του Συμβουλίου της Ευρώπης του 2010.

⁽⁴⁾ Πρβλ. γνωμοδότηση CDL(2017)035, σημεία 51 και 130.

⁽⁵⁾ Άρθρο 89 παράγραφος 1 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽⁶⁾ Άρθρο 115 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Μετά την παρέλευση της τριετούς περιόδου η προσφυγή θα πρέπει να ασκείται εντός πέντε ετών από τη στιγμή που η εκάστοτε απόφαση τελεσιδικεί και αρχίζει να παράγει έννομα αποτελέσματα, και εντός ενός έτους εάν έχει ασκηθεί αίτηση αναίρεσης, εκτός εάν η έκτακτη προσφυγή ασκείται εις βάρος του καθ' ου, οπότε η προσφυγή μπορεί να ασκείται το αργότερο εντός ενός έτους από τη στιγμή που η απόφαση τελεσιδικεί (ή, εάν έχει ασκηθεί η αναίρεση, το αργότερο εντός έξι μηνών από την εκδίκαση της αναίρεσης· πρβλ. άρθρο 89 παράγραφος 4 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου).

⁽⁷⁾ Σε περίπτωση παρέλευσης πενταετίας από τη στιγμή που η επίμαχη απόφαση τελεσιδικεί και η απόφαση αρχίζει να παράγει αμετάκλητα νομικά αποτελέσματα ή σε περίπτωση που το επιβάλλουν οι αρχές ή τα δικαιώματα και οι ελευθερίες προσώπων και πολιτών που κατοχυρώνονται στο Σύνταγμα, το Ανώτατο Δικαστήριο μπορεί απλώς να επιβεβαιώσει ότι η επίμαχη απόφαση παραβιάζει τον νόμο και να υποδείξει τις περιστάσεις που το οδήγησαν να εκδώσει την εν λόγω απόφαση (πρβλ. άρθρο 89 παράγραφος 4 και άρθρο 115 παράγραφος 2 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου).

⁽⁸⁾ Άρθρο 91 παράγραφος 1 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽⁹⁾ Σε ποινικές υποθέσεις δεν μπορεί να ασκείται έκτακτη προσφυγή εις βάρος του καθ' ου εφόσον παρέλθει ένα έτος από τη στιγμή που η απόφαση τελεσιδικεί (ή, εάν έχει ασκηθεί η αναίρεση, εφόσον παρέλθουν έξι μήνες από την εκδίκαση της αναίρεσης)· δεν προβλέπεται επίσης δυνατότητα άσκησης προσφυγής κατά αποφάσεων περί ακυρότητας γάμου ή περί διαζυγίου (μόνον στον βαθμό που ο ένας ή και οι δύο διάδικοι έχουν συνάψει νέο γάμο αφού η απόφαση τελεσιδικήσει) ή απόφασης περί υιοθεσίας. Η έκτακτη προσφυγή δεν μπορεί να αφορά πλημμελήματα ή ήσσονος βαρύτητας φορολογικά αδικήματα· πρβλ. άρθρο 89 παράγραφος 3 και άρθρο 90 παράγραφοι 3 και 4 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽¹⁰⁾ Άρθρο 89 παράγραφος 2 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽¹¹⁾ Άρθρο 89 παράγραφος 1 στοιχεία 1-3 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

19. Αυτή η νέα διαδικασία έκτακτης προσφυγής εγείρει ανησυχίες σχετικά με την αρχή της ασφάλειας δικαίου που αποτελεί βασική συνιστώσα του κράτους δικαίου ⁽¹⁾. Όπως επισημαίνει το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπενθυμίζεται η σημασία της αρχής του ουσιαστικού δεδικασμένου τόσο στην κοινοτική έννομη τάξη όσο και στις εθνικές έννομες τάξεις: «Πράγματι, προς διασφάλιση τόσο της σταθερότητας του δικαίου και των εννόμων σχέσεων όσο και της χρηστής απονομής της δικαιοσύνης, επιβάλλεται δικαστικές αποφάσεις οι οποίες έχουν καταστεί αμετάκλητες, μετά την εξάντληση των προβλεπόμενων ενδίκων μέσων ή μετά την εκπνοή των προθεσμιών που έχουν ταχθεί για την άσκηση αυτών των ενδίκων μέσων, να μην μπορούν πλέον να αμφισβητηθούν» ⁽²⁾. Όπως επισημαίνει το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, ο έκτακτος έλεγχος δεν θα πρέπει να αποτελεί συγκαλυμμένο ένδικο μέσο, και απλώς και μόνο το ενδεχόμενο να υπάρχουν δύο απόψεις επί του θέματος δεν συνιστά λόγο επανεξέτασης ⁽³⁾.
20. Η Επιτροπή της Βενετίας, στη γνωμοδότησή της σχετικά με το σχέδιο νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, υπογράμμισε ότι η διαδικασία έκτακτης προσφυγής είναι επικίνδυνη για τη σταθερότητα της πολωνικής έννομης τάξης. Στη γνωμοδότηση επισημαίνεται ότι θα υπάρχει η δυνατότητα να ανοίξει εκ νέου κάθε υπόθεση που έχει εκδικαστεί στη χώρα σε βάθος εικοσαετίας και το συγκεκριμένο σύστημα θα μπορούσε να επιφέρει μια κατάσταση όπου καμία απόφαση δεν θα είναι πια τελεσίδικη ⁽⁴⁾.
21. Η νέα διαδικασία έκτακτης προσφυγής εγείρει επίσης ανησυχίες όσον αφορά τη συνταγματικότητα της. Σύμφωνα με το Ανώτατο Δικαστήριο και τον Διαμεσολαβητή, ο νόμος θίγει την αρχή της σταθερότητας της νομολογίας και του δεδικασμένου ⁽⁵⁾, την αρχή της προστασίας της εμπιστοσύνης του πολίτη στο κράτος και στον νόμο καθώς και το δικαίωμα στην εκδίκαση μιας υποθέσεως εντός ευλόγου προθεσμίας ⁽⁶⁾.

2.1.4. Λοιπές διατάξεις

22. Όπως υπογραμμίζεται στη γνωμοδότηση της Επιτροπής της Βενετίας και άλλων φορέων ⁽⁷⁾, σειρά άλλων διατάξεων του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου εγείρουν ανησυχίες σχετικά με τις αρχές της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας και της διάκρισης των εξουσιών.
23. Ο νέος νόμος θεσπίζει ένα νέο πειθαρχικό καθεστώς για τους δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Προβλέπονται δύο νέες κατηγορίες υπευθύνων πειθαρχικών διαδικασιών: ο υπεύθυνος πειθαρχικών διαδικασιών του Ανωτάτου Δικαστηρίου τον οποίο διορίζει το Σώμα του Ανωτάτου Δικαστηρίου για τετραετή θητεία ⁽⁸⁾, και ο έκτακτος υπεύθυνος πειθαρχικών διαδικασιών τον οποίο διορίζει κατά περίπτωση ο πρόεδρος της Δημοκρατίας εκ των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου, των τακτικών δικαστών, των στρατοδικών και των εισαγγελέων ⁽⁹⁾. Βάσει του πολωνικού δικαίου, μόνο οι υπεύθυνοι πειθαρχικών διαδικασιών μπορούν να αποφασίζουν την κίνηση πειθαρχικής διαδικασίας κατά δικαστών. Ο διορισμός έκτακτου υπευθύνου πειθαρχικών διαδικασιών από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας γίνεται χωρίς εμπλοκή του δικαστικού σώματος και ισοδυναμεί με παραγγελία προκαταρκτικής έρευνας. Ο διορισμός έκτακτου υπευθύνου πειθαρχικών διαδικασιών στο πλαίσιο εν εξελίξει πειθαρχικής διαδικασίας αποκλείει τον υπεύθυνο πειθαρχικών διαδικασιών του Ανωτάτου Δικαστηρίου από την εν λόγω διαδικασία ⁽¹⁰⁾. Το γεγονός ότι ο πρόεδρος της Δημοκρατίας (και σε ορισμένες περιπτώσεις επίσης ο υπουργός Δικαιοσύνης ⁽¹¹⁾) έχει την εξουσία να ασκεί επιρροή σε πειθαρχικές διαδικασίες κατά δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου με τον διορισμό υπευθύνου πειθαρχικών διαδικασιών ο οποίος αναλαμβάνει τη διερεύνηση της υπόθεσης («υπεύθυνος πειθαρχικών διαδικασιών») αποκλείοντας τον υπεύθυνο

⁽¹⁾ ΕΔΔΑ, απόφαση Brumărescu κατά Ρουμανίας της 28ης Οκτωβρίου 1999, σκέψη 61· απόφαση Ryabukh κατά Ρωσίας της 3ης Μαρτίου 2003, σκέψεις 54 και 57· απόφαση Miragall Escolano κ.λπ. κατά Ισπανίας της 25ης Ιανουαρίου 2000, σκέψη 33· επίσης, απόφαση Φοινικαρίδου κατά Κύπρου της 20ής Δεκεμβρίου 2007, σκέψη 52.

⁽²⁾ Απόφαση της 30ής Σεπτεμβρίου 2003, C-224/01, Köbler, ECLI:EU:C:2003:513, σκέψη 38.

⁽³⁾ Απόφαση Moreira Ferreira κατά Πορτογαλίας (αριθ. 2) της 11ης Ιουλίου 2017 (τελική), σκέψη 62.

⁽⁴⁾ Γνωμοδότηση CDL(2017)035, σημεία 58, 63 και 130.

⁽⁵⁾ Και οι δύο αρχές θεωρούνται από το Συνταγματικό Δικαστήριο ως στοιχεία του κράτους δικαίου· πρβλ. αποφάσεις του Συνταγματικού Δικαστηρίου SK 7/06 της 24ης Οκτωβρίου 2007 και SK 77/06 της 1ης Απριλίου 2008.

⁽⁶⁾ Απόφαση SK 19/05 της 28ης Νοεμβρίου 2006· απόφαση SK 16/05 της 14ης Νοεμβρίου 2007.

⁽⁷⁾ Ιδίως στις γνωμοδοτήσεις του Ανωτάτου Δικαστηρίου της 6ης και της 23ης Οκτωβρίου, καθώς και της 30ής Νοεμβρίου 2017, στη γνωμοδότηση του Διαμεσολαβητή της 11ης Νοεμβρίου 2017 και στη γνωμοδότηση του ΟΑΣΕ/ODIHR της 13ης Νοεμβρίου 2017.

⁽⁸⁾ Άρθρο 74 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽⁹⁾ Άρθρο 76 παράγραφος 8 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου· ο πρόεδρος της Δημοκρατίας μπορεί να διορίζει τον έκτακτο υπεύθυνο πειθαρχικών διαδικασιών εκ των εισαγγελέων που προτείνει ο Γενικός Εισαγγελέας εάν μια πειθαρχική υπόθεση αφορά πειθαρχικό παράπτωμα το οποίο πληροί τα κριτήρια εκ προθέσεως αδικήματος που διώκεται με απαγγελία κατηγορίας, ή εκ προθέσεως φορολογικών αδικημάτων.

⁽¹⁰⁾ Άρθρο 76 παράγραφος 8 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽¹¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 76 παράγραφος 9 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, ο υπουργός Δικαιοσύνης μπορεί να ενημερώνει τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας σχετικά με την ανάγκη διορισμού έκτακτου υπευθύνου πειθαρχικών διαδικασιών σε περίπτωση υπόθεσης πειθαρχικού παραπτώματος το οποίο πληροί τα κριτήρια εκ προθέσεως αδικήματος που διώκεται με απαγγελία κατηγορίας, ή εκ προθέσεως φορολογικού αδικήματος. Κατά τα φαινόμενα, το κατά πόσο μια υπόθεση πληροί τα εν λόγω κριτήρια θα αποφασίζεται αυτόνομα από τον υπουργό Δικαιοσύνης και τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας δεδομένου ότι οι αποφάσεις τους για τον διορισμό έκτακτου υπευθύνου πειθαρχικών διαδικασιών δεν επιδέχονται προσφυγή.

πειθαρχικών διαδικασιών του Ανωτάτου Δικαστηρίου από μια εν εξελίξει διαδικασία, εγείρει ανησυχίες σχετικά με την αρχή της διάκρισης των εξουσιών και ενδέχεται να θίγει την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας. Ανάλογες ανησυχίες διατυπώνονται στις γνωμοδοτήσεις του ΟΑΣΕ/ODIHR και του Ανωτάτου Δικαστηρίου ⁽¹⁾.

24. Ο νόμος καταργεί επίσης μια σειρά διαδικαστικών εγγυήσεων στο πλαίσιο πειθαρχικών διαδικασιών που κινούνται κατά τακτικών δικαστών ⁽²⁾ και δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου ⁽³⁾: στοιχεία που συλλέγονται κατά παράβαση του νόμου μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε βάρος ενός δικαστή ⁽⁴⁾: υπό ορισμένες συνθήκες τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίζονται από τον ενδιαφερόμενο δικαστή μπορούν να παραβλεφθούν ⁽⁵⁾: η παραγραφή μιας πειθαρχικής υπόθεσης αναστέλλεται κατά την περίοδο της πειθαρχικής διαδικασίας, που σημαίνει ότι ένας δικαστής μπορεί να υπόκειται σε μια πειθαρχική διαδικασία επ' αόριστον ⁽⁶⁾: τέλος, μια πειθαρχική διαδικασία μπορεί να συνεχίζεται ακόμη και ερήμην του ενδιαφερόμενου δικαστή (έστω κι αν η απουσία του είναι δικαιολογημένη) ⁽⁷⁾. Το νέο πειθαρχικό καθεστώς εγείρει επίσης ανησυχίες ως προς τη συμμόρφωσή του με τις απαιτήσεις της δίκαιης διεξαγωγής της διαδικασίας του άρθρου 6 παράγραφος 1 της Ευρωπαϊκής σύμβασης ανθρωπίνων δικαιωμάτων που τυγχάνουν εφαρμογής στις πειθαρχικές διαδικασίες κατά δικαστών ⁽⁸⁾.
25. Ο νόμος τροποποιεί την εσωτερική δομή του Ανωτάτου Δικαστηρίου, καθώς το συμπληρώνει με δύο νέα τμήματα. Το νέο τμήμα έκτακτου ελέγχου και δημόσιων υποθέσεων θα εξετάζει υποθέσεις που εισάγονται στο πλαίσιο της νέας διαδικασίας έκτακτης προσφυγής ⁽⁹⁾. Το νέο αυτό τμήμα θα απαρτίζεται κατά πλειοψηφία από νέους δικαστές ⁽¹⁰⁾ και θα επιβεβαιώνει την εγκυρότητα των εκλογών που διεξάγονται σε εθνικό και τοπικό επίπεδο και θα εξετάζει εκλογικές διαφορές, μεταξύ άλλων και εκλογικές διαφορές στο πλαίσιο των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ⁽¹¹⁾. Επιπλέον, ένα νέο αυτόνομο ⁽¹²⁾ πειθαρχικό τμήμα συγκροτούμενο αποκλειστικά από νέους δικαστές ⁽¹³⁾ θα επιφορτιστεί με τον πρωτοβάθμιο και δευτεροβάθμιο έλεγχο υποθέσεων πειθαρχικών διαδικασιών κατά δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου ⁽¹⁴⁾. Αυτά τα δύο νέα, αυτόνομα σε μεγάλο βαθμό τμήματα που απαρτίζονται από νέους δικαστές εγείρουν ανησυχίες όσον αφορά τη διάκριση των εξουσιών. Όπως επισημαίνει η Επιτροπή της Βενετίας, ενώ και τα δύο τμήματα ανήκουν στο Ανώτατο Δικαστήριο, στην πράξη είναι υπεράνω όλων των υπόλοιπων τμημάτων, γεγονός που ενέχει τον κίνδυνο τα τμήματα αυτά που απαρτίζονται από νέους δικαστές στην εκλογή των οποίων ασκεί αποφασιστική επιρροή η κυβερνώσα πλειοψηφία να διαδραματίζουν κυρίαρχο ρόλο σε ολόκληρο το δικαστικό σύστημα ⁽¹⁵⁾. Επίσης, η Επιτροπή της Βενετίας υπογραμμίζει ότι ο νόμος θα καταστήσει τον δικαστικό έλεγχο εκλογικών διαφορών ιδιαίτερος ευάλωτο στην άσκηση πολιτικής επιρροής, προκαλώντας σοβαρό κίνδυνο για τη λειτουργία της δημοκρατίας στην Πολωνία ⁽¹⁶⁾.
26. Ο νόμος προβλέπει τη συμμετοχή λαϊκών δικαστών, οι οποίοι θα διορίζονται από τη Γερουσία της Δημοκρατίας ⁽¹⁷⁾, σε διαδικασίες ενώπιον του Ανωτάτου Δικαστηρίου που αφορούν έκτακτες προσφυγές και πειθαρχικές υποθέσεις που εξετάζει το Ανώτατο Δικαστήριο. Όπως παρατηρεί η Επιτροπή της Βενετίας, η συμμετοχή λαϊκών δικαστών στα δύο νέα τμήματα του Ανωτάτου Δικαστηρίου θέτει σε κίνδυνο την αποτελεσματικότητα και την ποιότητα της απονομής δικαιοσύνης ⁽¹⁸⁾.

⁽¹⁾ Γνωμοδότηση του ΟΑΣΕ/ODIHR της 13ης Νοεμβρίου 2017, σημεία 119-121· απόφαση του Ανωτάτου Δικαστηρίου της 6ης Οκτωβρίου, σελίδα 34.

⁽²⁾ Το άρθρο 108 παράγραφοι 17 έως 19 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου εκχωρεί στον υπουργό Δικαιοσύνης την εξουσία να ορίζει τον αριθμό των δικαστών-υπευθύνων πειθαρχικών διαδικασιών και να τους διορίζει χωρίς να ζητά τη γνώμη του δικαστικού σώματος. Επιπλέον, ο υπουργός Δικαιοσύνης θα δύναται να ελέγχει προσωπικά τις υποθέσεις πειθαρχικών διαδικασιών που κινούνται κατά τακτικών δικαστών μέσω των υπευθύνων πειθαρχικών διαδικασιών και του έκτακτου υπευθύνου πειθαρχικών διαδικασιών του υπουργού Δικαιοσύνης που διορίζεται από τον ίδιο (και, υπό ορισμένες συνθήκες, από τις εισαγγελικές αρχές). Υπεύθυνοι πειθαρχικών διαδικασιών που διορίζονται από τον υπουργό Δικαιοσύνης θα δύνανται να ανοίγουν εκ νέου περατωθείσες έρευνες μετά από παραγγελία του υπουργού Δικαιοσύνης.

⁽³⁾ Σύμφωνα με τον νόμο, οι διατάξεις που θεσπίζονται στον νόμο περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων, μεταξύ των οποίων και αυτές που αφορούν διαδικαστικές πτυχές των πειθαρχικών διαδικασιών εφαρμόζονται κατ' αναλογία στους δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου· πρβλ. άρθρο 72 παράγραφος 1 και άρθρο 108 σε συνδυασμό με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Ο νόμος περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου τροποποιεί με το άρθρο 108 τον νόμο περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων.

⁽⁴⁾ Άρθρο 108 παράγραφος 23 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου όσον αφορά το άρθρο 115γ που προστίθεται στον νόμο περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων.

⁽⁵⁾ Εάν η προσκόμιση των αποδεικτικών στοιχείων γίνεται μετά την προβλεπόμενη προθεσμία, πρβλ. άρθρο 108 παράγραφος 22 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽⁶⁾ Άρθρο 108 παράγραφος 13 στοιχείο β) του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽⁷⁾ Άρθρο 108 παράγραφος 23 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽⁸⁾ ΕΔΔΑ, απόφαση Vilho Eskelinen και λοιποί κατά Φινλανδίας της 19ης Απριλίου 2007, σκέψη 62· απόφαση Olujić κατά Κροατίας της 5ης Φεβρουαρίου 2009, σκέψεις 34-43· απόφαση Harabin κατά Σλοβακίας της 20ής Νοεμβρίου 2012, σκέψεις 118-124· και απόφαση Baka κατά Ουγγαρίας της 23ης Ιουνίου 2016, σκέψεις 100-119.

⁽⁹⁾ Άρθρο 26 και άρθρο 94 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽¹⁰⁾ Άρθρο 134 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου· το πρώην τμήμα εργασίας, κοινωνικής ασφάλισης και δημόσιων υποθέσεων χωρίζεται σε δύο τμήματα, το τμήμα εργασίας και κοινωνικής ασφάλισης και το νέο τμήμα έκτακτου ελέγχου και δημόσιων υποθέσεων. Αυτό το νέο τμήμα θα απαρτίζεται από νέους δικαστές, καθώς το σύνολο των εν ενεργεία δικαστών μετατίθεται στο τμήμα εργασίας και κοινωνικής ασφάλειας. Οι εν ενεργεία δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου μπορούν να ζητήσουν μετάθεση στο νέο τμήμα.

⁽¹¹⁾ Πλήρης κατάλογος των καθηκόντων που επιτελεί το τμήμα αυτό παρατίθεται στο άρθρο 26.

⁽¹²⁾ Ο πρόεδρος του πειθαρχικού τμήματος διαθέτει αυτονομία έναντι του Πρώτου Προέδρου του Ανωτάτου Δικαστηρίου και ο προϋπολογισμός του εν λόγω τμήματος μπορεί να αυξηθεί σημαντικά σε σχέση με τον συνολικό προϋπολογισμό του Ανωτάτου Δικαστηρίου (πρβλ. άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 4 και άρθρο 20 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου).

⁽¹³⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 131 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, έως ότου διοριστεί το σύνολο των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου στο πειθαρχικό τμήμα, δεν μπορούν να μετατεθούν σε θέση του εν λόγω τμήματος άλλοι δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽¹⁴⁾ Πλήρης κατάλογος των καθηκόντων που επιτελεί το πειθαρχικό τμήμα παρατίθεται στο άρθρο 27 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽¹⁵⁾ Γνωμοδότηση CDL(2017)035, σημείο 92.

⁽¹⁶⁾ Γνωμοδότηση CDL(2017)035, σημείο 43.

⁽¹⁷⁾ Άρθρο 61 παράγραφος 2 του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

⁽¹⁸⁾ Γνωμοδότηση CDL(2017)035, σημείο 67.

2.2. Το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο

27. Σύμφωνα με το Σύνταγμα της Πολωνίας, η ανεξαρτησία των δικαστών διασφαλίζεται από το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο ⁽¹⁾. Ο ρόλος του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου έχει άμεσο αντίκτυπο στην ανεξαρτησία των δικαστών, ιδίως όσον αφορά την προαγωγή, τη μετάθεση, τις πειθαρχικές διαδικασίες, την παύση και την πρόωρη συνταξιοδότησή τους. Για παράδειγμα, η προαγωγή ενός δικαστή (π.χ. από το περιφερειακό δικαστήριο στο πρωτοδικείο) προϋποθέτει τον εκ νέου διορισμό του από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας και, ως εκ τούτου, την εκ νέου διεξαγωγή της διαδικασίας κρίσης και ορισμού δικαστών στην οποία μετέχει το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο. Επίσης, οι βοηθοί δικαστές που ασκούν ήδη καθήκοντα δικαστή πρέπει να κρίνονται από το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο πριν διοριστούν ως δικαστές από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας.
28. Για τον λόγο αυτό, στα κράτη μέλη στα οποία υφίσταται δικαστικό συμβούλιο, η ανεξαρτησία του εν λόγω συμβουλίου είναι ιδιαίτερα σημαντική προκειμένου να αποφεύγεται η άσκηση αθέμιτης επιρροής από την κυβέρνηση ή το κοινοβούλιο στην ανεξαρτησία των δικαστών ⁽²⁾.
29. Ο νόμος περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου εντείνει τις ανησυχίες σχετικά με τη γενικότερη ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας καθώς προβλέπει την πρόωρη παύση της θητείας όλων των δικαστών-μελών του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου και θεσπίζει ένα εντελώς νέο καθεστώς για τον διορισμό των δικαστών-μελών του, το οποίο αφήνει περιθώριο για υψηλό βαθμό πολιτικής επιρροής.
30. Σύμφωνα με το άρθρο 6 του νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου οι θητείες όλων των σημερινών δικαστών-μελών του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου θα τερματιστούν πρόωρα. Η εν λόγω παύση που αποφάσισε η νομοθετική εξουσία εγείρει ανησυχίες για την ανεξαρτησία του συμβουλίου και τη διάκριση των εξουσιών. Το κοινοβούλιο θα αποκτήσει αποφασιστική επιρροή στη σύνθεση του συμβουλίου σε βάρος της επιρροής των ιδίων των δικαστών. Η ανασύνθεση του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου μπορεί να συντελεστεί εντός ενάμιση μηνός κιόλας από τη δημοσίευση του νόμου ⁽³⁾. Η πρόωρη παύση εγείρει επίσης ανησυχίες όσον αφορά τη συνταγματικότητά της, όπως υπογραμμίζεται στη γνωμοδότηση του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου, του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Διαμεσολαβητή.
31. Σοβαρές ανησυχίες εγείρει επίσης το νέο καθεστώς για τον διορισμό των δικαστών-μελών του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου. Σύμφωνα με τα καθιερωμένα ευρωπαϊκά πρότυπα, ιδίως τη σύσταση της Επιτροπής υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης του 2010, «τουλάχιστον το ήμισυ των μελών των [δικαστικών συμβουλίων] θα πρέπει να είναι δικαστές επιλεγμένοι από τους συναδέλφους τους από όλες τις βαθμίδες του δικαστικού σώματος και με σεβασμό στον πλουραλισμό εντός του δικαστικού σώματος» ⁽⁴⁾. Η ευθύνη για την οργάνωση του οικείου συστήματος δικαιοσύνης εναπόκειται στα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένης της θέσπισης ή μη δικαστικού συμβουλίου. Εντούτοις, όταν υφίσταται τέτοιο συμβούλιο, όπως στην περίπτωση της Πολωνίας, η ανεξαρτησία του εν λόγω συμβουλίου πρέπει να κατοχυρώνεται σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα.
32. Μέχρι τη θέσπιση του νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου, το πολωνικό σύστημα εναρμονιζόταν πλήρως με τα εν λόγω πρότυπα, καθώς το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο αποτελούνταν κατά πλειοψηφία από δικαστές επιλεγμένους από συναδέλφους τους. Το άρθρο 1 παράγραφος 1 και το άρθρο 7 του νόμου για την τροποποίηση του νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου αλλάζουν ριζικά αυτό το καθεστώς προβλέποντας ότι οι 15 δικαστές-μέλη του

⁽¹⁾ Άρθρο 186 παράγραφος 1 του Συντάγματος της Πολωνίας: «Το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο διασφαλίζει την ανεξαρτησία των δικαστηρίων και των δικαστών».

⁽²⁾ Παραδείγματος χάριν, στο πλαίσιο πειθαρχικής διαδικασίας κατά δικαστών ενώπιον δικαστικού συμβουλίου, το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου αμφισβήτησε τον βαθμό επιρροής των νομοθετικών ή εκτελεστικών αρχών, δεδομένου ότι το συμβούλιο αποτελούνταν κατά πλειοψηφία από μέλη που διορίζονταν απευθείας από τις εν λόγω αρχές· ΕΔΔΑ, απόφαση Ramos Nunes de Carvalho E Sá κατά Πορτογαλίας της 21ης Ιουνίου 2016, αριθ. 55391/13, 57728/13 και 74041/13, σκέψη 77.

⁽³⁾ Οι θητείες των εν ενεργεία δικαστών-μελών θα λήξουν την προηγούμενη της έναρξης της κοινής υπηρεσίας των νέων δικαστών-μελών, το αργότερο όμως 90 ημέρες από την έναρξη ισχύος του νόμου. Το χρονοδιάγραμμα έχει ως εξής: εντός τριών ημερών από τη δημοσίευση του νόμου, ο πρόεδρος της Κάτω Βουλής ανακοινώνει την έναρξη της διαδικασίας ορισμού υποψηφιοτήτων. Εντός 21 ημερών από την εν λόγω ανακοίνωση, οι υποψηφιότητες για τις θέσεις των δικαστών-μελών υποβάλλονται στον πρόεδρο της Κάτω Βουλής από τις εξουσιοδοτημένες οντότητες (ομάδες τουλάχιστον 25 δικαστών ή 2 000 πολιτών). Μόλις παρέλθει η εν λόγω περίοδος των 21 ημερών, ο πρόεδρος διαβιβάζει τον κατάλογο των υποψηφίων στις κοινοβουλευτικές ομάδες, οι οποίες οφείλουν εντός επτά ημερών να προτείνουν έως εννέα υποψηφίους από τον εν λόγω κατάλογο. Εν συνεχεία διεξάγεται η διαδικασία διορισμού σύμφωνα με τις συνήθεις διατάξεις (βλέπε παρακάτω)· πρβλ. άρθρα 6 και 7 του νόμου για την τροποποίηση του νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου και άρθρο 1 παράγραφος 1 και 3 με το οποίο προστίθενται τα άρθρα 11α και 11δ του νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου.

⁽⁴⁾ Παράγραφος 27· βλέπε επίσης στοιχείο C σημείο ii) του σχεδίου δράσης του Συμβουλίου της Ευρώπης του 2016· σημείο 27 της γνωμοδότησης αριθ. 10 του Συμβουλευτικού Συμβουλίου των Ευρωπαίων Δικαστών του Συμβουλίου της Ευρώπης (CCJE) για το δικαστικό συμβούλιο στην υπηρεσία της κοινωνίας· και ενότητα 2.3 των προτύπων του Ευρωπαϊκού δικτύου δικαστικών συμβουλίων στην έκθεση «Councils for the Judiciary Report 2010-2011».

Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου θα διορίζονται και θα μπορούν να διορίζονται εκ νέου από την Κάτω Βουλή ⁽¹⁾. Επιπροσθέτως, δεν υπάρχει καμία διασφάλιση ότι βάσει του νέου νόμου η Κάτω Βουλή θα διορίσει δικαστές-μέλη του συμβουλίου που θα τυγχάνουν της έγκρισης του δικαστικού σώματος, καθώς υποψηφίους για τις εν λόγω θέσεις μπορούν να προτείνουν όχι μόνο ομάδες που αριθμούν 25 δικαστές αλλά και ομάδες που αριθμούν τουλάχιστον 2 000 πολίτες ⁽²⁾. Επιπλέον, ο τελικός κατάλογος των υποψηφίων τον οποίο θα πρέπει να εγκρίνει ως σύνολο η Κάτω Βουλή καθορίζεται εκ των προτέρων από επιτροπή της Κάτω Βουλής ⁽³⁾. Οι νέοι κανόνες για τον διορισμό των δικαστών-μελών του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου ενισχύουν σημαντικά την επιρροή του κοινοβουλίου στο συμβούλιο και επηρεάζουν δυσμενώς την ανεξαρτησία του, σε αντίθεση με τα ευρωπαϊκά πρότυπα. Το γεγονός ότι για τον διορισμό των δικαστών-μελών θα απαιτείται η πλειοψηφία των τριών πέμπτων των βουλευτών της Κάτω Βουλής δεν αμβλύνει τις σχετικές ανησυχίες, καθώς σε κάθε περίπτωση οι δικαστές-μέλη δεν θα είναι επιλεγμένοι από τους συναδέλφους τους. Επιπλέον, σε περίπτωση που δεν επιτευχθεί πλειοψηφία τριών πέμπτων, οι δικαστές-μέλη του συμβουλίου θα διορίζονται από την Κάτω Βουλή με απόλυτη πλειοψηφία των ψηφισάντων.

33. Η κατάσταση αυτή εγείρει ανησυχίες όσον αφορά την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας. Για παράδειγμα, ένας δικαστής περιφερειακού δικαστηρίου που καλείται να εκδώσει απόφαση σε μια πολιτικά ευαίσθητη υπόθεση και, παράλληλα, αιτείται την προαγωγή του στη θέση του δικαστή πρωτοδικείου, μπορεί να τείνει να υιοθετήσει τη θέση της πολιτικής πλειοψηφίας προκειμένου να μη θέσει σε κίνδυνο τις πιθανότητες προαγωγής του. Ακόμη και σε περίπτωση μη επένδυσης του εν λόγω κινδύνου, το νέο καθεστώς δεν προβλέπει ικανές εγγυήσεις ώστε να διασφαλίζεται η εντύπωση ανεξαρτησίας, η οποία είναι καθοριστικής σημασίας για τη διατήρηση της εμπιστοσύνης που οφείλουν να εμπνέουν τα δικαστήρια μιας δημοκρατικής κοινωνίας στο κοινό ⁽⁴⁾. Επίσης, οι βοηθοί δικαστές θα πρέπει, πριν διοριστούν ως δικαστές, να κρίνονται από ένα Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο που υπόκειται σε πολιτικές επιρροές.
34. Η Επιτροπή της Βενετίας καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η επιλογή των 15 δικαστών-μελών του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου από το κοινοβούλιο, σε συνδυασμό με την άμεση αντικατάσταση των εν ενεργεία μελών, θα επιφέρει ευρύτατη πολιτικοποίηση του εν λόγω οργάνου. Η Επιτροπή της Βενετίας συνιστά, αντ' αυτού, να επιλέγονται οι δικαστές-μέλη του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου από τους συναδέλφους τους, όπως προβλέπεται στον ισχύοντα νόμο ⁽⁵⁾. Παρατηρεί επίσης ότι ο νόμος αποδυναμώνει την ανεξαρτησία του συμβουλίου έναντι της κοινοβουλευτικής πλειοψηφίας και συμβάλλει στην αποδυνάμωση της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας γενικότερα ⁽⁶⁾.
35. Στις γνωμοδοτήσεις τους σχετικά με το σχέδιο νόμου, το Ανώτατο Δικαστήριο, το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο και ο Διαμεσολαβητής εξέφρασαν σειρά ανησυχιών σχετικά με τη συνταγματικότητα του νέου καθεστώτος. Ειδικότερα, το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο επισημαίνει ότι βάσει του πολωνικού συντάγματος το συμβούλιο λειτουργεί ως αντίβαρο του κοινοβουλίου που εξουσιοδοτείται από το σύνταγμα να κρίνει το νομοθετικό περιεχόμενο. Ο διορισμός δικαστών-μελών με πολιτική παρέμβαση και η πρόωρη παύση της θητείας των εν ενεργεία μελών του συμβουλίου παραβιάζει, ως εκ τούτου, τις αρχές τις διάκρισης των εξουσιών και της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας. Όπως εξηγήθηκε στις προηγούμενες συστάσεις, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι επί του παρόντος δεν είναι δυνατός ο αποτελεσματικός έλεγχος της συνταγματικότητας των σχετικών διατάξεων.

3. ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΣΥΣΤΗΜΙΚΗΣ ΑΠΕΙΛΗΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΥ

36. Για τους λόγους που αναφέρθηκαν ανωτέρω, η Επιτροπή εκτιμά ότι οι ανησυχίες που εκφράστηκαν στη σύσταση της 26ης Ιουλίου 2017 για το κράτος δικαίου σχετικά με τους νόμους περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου δεν έχουν αντιμετωπιστεί από τους δύο νέους νόμους περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου.
37. Επιπλέον, η Επιτροπή παρατηρεί ότι κανένας από τους υπόλοιπους λόγους ανησυχίας που παρατίθενται στη σύσταση της 26ης Ιουλίου 2017 σχετικά με το Συνταγματικό Δικαστήριο, τον νόμο περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων και τον νόμο για την Εθνική Σχολή Δικαστών δεν έχει εκλειφεί.
38. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εκτιμά ότι η συστημική απειλή κατά του κράτους δικαίου στην Πολωνία που περιγράφεται στις συστάσεις της, της 27ης Ιουλίου 2016, της 21ης Δεκεμβρίου 2016 και της 26ης Ιουλίου 2017, έχει επιδεινωθεί σημαντικά. Ο νόμος περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου και ο νόμος περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, σε

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το Σύνταγμα, το Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο απαρτίζεται από ex officio μέλη (τον Πρώτο Πρόεδρο του Ανωτάτου Δικαστηρίου, τον υπουργό Δικαιοσύνης, τον Πρόεδρο του Ανωτάτου Διοικητικού Δικαστηρίου και έναν εντεταλμένο εκπρόσωπο του Προέδρου της Δημοκρατίας) και από αιρετά μέλη. Στα αιρετά μέλη περιλαμβάνονται τέσσερις βουλευτές «που επιλέγονται από την Κάτω Βουλή», δύο γερουσιαστές «που επιλέγονται από τη Γερουσία» και 15 δικαστές «(που επιλέγονται μεταξύ των δικαστών) των τακτικών, διοικητικών και στρατιωτικών δικαστηρίων και του Ανωτάτου Δικαστηρίου».

⁽²⁾ Άρθρο 1 παράγραφος 3 του νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου με το οποίο προστίθεται το άρθρο 11α παράγραφοι 2 και 3: επισημαίνεται ότι κάθε ομάδα (δικαστών ή πολιτών) μπορεί να υποβάλλει περισσότερες από μία υποψηφιότητες για τη θέση ενός δικαστή-μέλους του συμβουλίου.

⁽³⁾ Σε περίπτωση που οι κοινοβουλευτικές ομάδες δεν προτείνουν, συνολικά, 15 υποψηφίους, το προεδρείο της Κάτω Βουλής επιλέγει τους υποψηφίους που απομένουν για τη συμπλήρωση του καταλόγου των 15 υποψηφίων, ο οποίος εν συνεχεία διαβιβάζεται στην επιτροπή της Κάτω Βουλής (πρβλ. άρθρο 1 παράγραφος 3 με το οποίο προστίθενται το άρθρο 11γ και το άρθρο 11δ παράγραφοι 1-4).

⁽⁴⁾ ΕΔΔΑ, αποφάσεις Morice κατά Γαλλίας της 23ης Απριλίου 2015, αριθ. 29369/10, σκέψη 78 και Κύπρος κατά Τουρκίας της 10ης Μαΐου 2001, αριθ. 25781/94, σκέψη 233.

⁽⁵⁾ Γνωμοδότηση CDL(2017)035, σημείο 130.

⁽⁶⁾ Γνωμοδότηση CDL(2017)035, σημείο 31.

συνδυασμό και με τον νόμο για την Εθνική Σχολή Δικαστών και τον νόμο περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων, αυξάνουν σημαντικά τη συστημική απειλή κατά του κράτους δικαίου που διαπιστώθηκε στις προγενέστερες συστάσεις. Ειδικότερα:

- 1) η υποχρεωτική συνταξιοδότηση σημαντικού αριθμού των εν ενεργεία δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου σε συνδυασμό με τη δυνατότητα παράτασης της δικαστικής θητείας τους, καθώς και το νέο πειθαρχικό καθεστώς για τους δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου, υπονομεύουν ριζικά την ανεξαρτησία των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου, ενώ η ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας αποτελεί βασική συνιστώσα του κράτους δικαίου·
 - 2) η υποχρεωτική συνταξιοδότηση σημαντικού αριθμού των εν ενεργεία δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου ανοίγει επίσης τον δρόμο για μια ευρύτατη και άμεση ανασύνθεση του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Η δυνατότητα αυτή εγείρει ανησυχίες όσον αφορά τη διάκριση των εξουσιών, ιδίως συνεκτιμώμενη με τις ταυτόχρονες μεταρρυθμίσεις του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου. Συγκεκριμένα, όλοι οι νέοι δικαστές θα διορίζονται από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας κατόπιν εισήγησης του νεοσυσταθέντος Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου, στο οποίο θα διαδραματίζουν κυρίαρχο ρόλο τα πολιτικά διορισμένα πρόσωπα. Ως αποτέλεσμα, η σημερινή κοινοβουλευτική πλειοψηφία θα είναι σε θέση να καθορίζει, τουλάχιστον έμμεσα, τη μελλοντική σύνθεση του Ανωτάτου Δικαστηρίου σε πολύ μεγαλύτερο βαθμό από ό,τι θα ήταν δυνατόν σε ένα σύστημα όπου οι υφιστάμενοι κανόνες σχετικά με τη διάρκεια της δικαστικής θητείας λειτουργούν κανονικά —ανεξαρτήτως της διάρκειας της θητείας αλλά και του κρατικού οργάνου που είναι επιφορτισμένο με τη λήψη αποφάσεων για τους διορισμούς των δικαστικών·
 - 3) η νέα διαδικασία έκτακτης προσφυγής εγείρει ανησυχίες όσον αφορά την ασφάλεια δικαίου και, συνεκτιμώμενη με τη δυνατότητα ευρύτατης και άμεσης ανασύνθεσης του Ανωτάτου Δικαστηρίου, όσον αφορά τη διάκριση των εξουσιών·
 - 4) η παύση της θητείας όλων των δικαστών-μελών του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου, καθώς και ο εκ νέου διορισμός των δικαστών-μελών του βάσει μιας διαδικασίας η οποία αφήνει περιθώριο για υψηλό βαθμό πολιτικής επιρροής, αποτελούν εξίσου σοβαρό λόγο ανησυχίας·
 - 5) οι νέοι νόμοι εγείρουν σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τη συμβατότητά τους με το Σύνταγμα της Πολωνίας, όπως επισημαίνεται σε σειρά γνωμοδοτήσεων, ιδίως του Ανωτάτου Δικαστηρίου, του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου και του Διαμεσολαβητή. Ωστόσο, όπως εξηγήθηκε στη σύσταση για το κράτος δικαίου της 26ης Ιουλίου 2017, ο αποτελεσματικός έλεγχος της συνταγματικότητας των εν λόγω νόμων δεν είναι πλέον δυνατός.
39. Η Επιτροπή τονίζει ότι, ανεξαρτήτως του εκάστοτε επιλεχθέντος προτύπου του συστήματος δικαιοσύνης, το κράτος δικαίου προϋποθέτει τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, τη διάκριση των εξουσιών και την ασφάλεια δικαίου. Η ευθύνη για την οργάνωση του οικείου συστήματος δικαιοσύνης εναπόκειται στα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένης της θέσπισης ή μη δικαστικού συμβουλίου, ο ρόλος του οποίου συνίσταται στη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας. Εντούτοις, όταν υφίσταται τέτοιο συμβούλιο σε κράτος μέλος, όπως στην περίπτωση της Πολωνίας, όπου το πολωνικό Σύνταγμα αναθέτει ρητά στο Εθνικό Δικαστικό Συμβούλιο το καθήκον της διασφάλισης της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, η ανεξαρτησία του εν λόγω συμβουλίου πρέπει να κατοχυρώνεται σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα. Η Επιτροπή παρατηρεί με ιδιαίτερη ανησυχία ότι οι προαναφερθέντες νέοι νόμοι θα έχουν ως συνέπεια το νομικό καθεστώς στην Πολωνία να μην πληροί πλέον αυτές τις προϋποθέσεις.
40. Επιπλέον, οι πράξεις και δημόσιες δηλώσεις κατά δικαστών και δικαστηρίων στην Πολωνία από την πολωνική κυβέρνηση και βουλευτές της κυβερνώσας πλειοψηφίας πλήττουν την εμπιστοσύνη στο δικαστικό σύστημα στο σύνολό του. Η Επιτροπή επισημαίνει την αρχή της καλόπιστης συνεργασίας μεταξύ των κρατικών οργάνων, η οποία αποτελεί, όπως τονίζεται στις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής της Βενετίας, συνταγματική προϋπόθεση σε ένα δημοκρατικό κράτος που διέπεται από την αρχή του κράτους δικαίου.
41. Ο σεβασμός του κράτους δικαίου δεν αποτελεί μόνο προϋπόθεση για την προστασία όλων των θεμελιωδών αξιών που απαριθμούνται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ. Αποτελεί επίσης προϋπόθεση για τον σεβασμό όλων των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις Συνθήκες και για την εδραίωση της εμπιστοσύνης των πολιτών, των επιχειρήσεων και των εθνικών αρχών στα νομικά συστήματα όλων των άλλων κρατών μελών.
42. Η εύρυθμη λειτουργία του κράτους δικαίου είναι επίσης ουσιώδους σημασίας ιδίως για την απρόσκοπτη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, δεδομένου ότι οι οικονομικοί φορείς πρέπει να γνωρίζουν ότι θα τυγχάνουν της ίδιας νομικής μεταχείρισης. Αυτό δεν μπορεί να διασφαλιστεί χωρίς την ύπαρξη ανεξάρτητης δικαιοσύνης σε κάθε κράτος μέλος.
43. Η Επιτροπή σημειώνει ότι πολλοί φορείς σε ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο εξέφρασαν τη βαθιά τους ανησυχία σχετικά με τους δύο νέους νόμους περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου και του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου, ειδικότερα δε η Επιτροπή της Βενετίας, ο Ειδικός Εισηγητής των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την ανεξαρτησία των δικαστών και των δικηγόρων, το Γραφείο Δημοκρατικών Θεσμών και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΑΣΕ και εκπρόσωποι του δικαστικού κλάδου από ολόκληρη την Ευρώπη, όπως το Συμβούλιο των Ευρωπαίων Δικαστών του Συμβουλίου της Ευρώπης, το Ευρωπαϊκό δίκτυο δικαστικών συμβουλίων και το Συμβούλιο των Δικηγορικών Συλλόγων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

44. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμα του της 15ης Νοεμβρίου 2017 σχετικά με την κατάσταση του κράτους δικαίου και της δημοκρατίας στην Πολωνία, εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την αναδιτύπωση της νομοθεσίας σχετικά με το πολωνικό δικαστικό σύστημα και καλεί τον Πρόεδρο της Πολωνίας να μην υπογράψει νέους νόμους, παρά μόνον εφόσον διασφαλίζουν πλήρως την ανεξαρτησία του δικαστικού σώματος.

4. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

45. Η Επιτροπή συνιστά στις πολωνικές αρχές να λάβουν επείγοντως τα κατάλληλα μέτρα για να αντιμετωπίσουν τη συστηματική απειλή κατά του κράτους δικαίου που περιγράφεται στην ενότητα 2.
46. Ειδικότερα, η Επιτροπή συνιστά στις πολωνικές αρχές να προβούν στις ακόλουθες ενέργειες όσον αφορά τους προσφάτως ψηφισθέντες νόμους προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωσή τους με τις προϋποθέσεις της διασφάλισης της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, της διάκρισης των εξουσιών και της ασφάλειας δικαίου, καθώς και με το πολωνικό Σύνταγμα και τα ευρωπαϊκά πρότυπα για την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης:
- α) να διασφαλίσουν την τροποποίηση του νόμου περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου κατά τρόπο ώστε:
- να μην εφαρμοστεί μειωμένο όριο ηλικίας συνταξιοδότησης στους εν ενεργεία δικαστές του Ανωτάτου Δικαστηρίου,
 - να καταργηθεί η διακριτική ευχέρεια του Προέδρου της Δημοκρατίας να παρατείνει τη δικαστική θητεία των δικαστών του Ανωτάτου Δικαστηρίου,
 - να καταργηθεί η διαδικασία έκτακτης προσφυγής·
- β) να διασφαλίσουν την τροποποίηση του νόμου περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου κατά τρόπο ώστε, αφενός, να μην παυτεί η θητεία των δικαστών-μελών του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου και, αφετέρου, να καταργηθεί το νέο καθεστώς διορισμών ώστε να διασφαλίζεται η εκλογή των δικαστών-μελών από τους συναδέλφους τους·
- γ) να απέχουν από πράξεις και δημόσιες δηλώσεις που δύνανται να υπονομεύσουν περαιτέρω τη νομιμότητα του Συνταγματικού Δικαστηρίου, των τακτικών δικαστηρίων, των δικαστών, μεμονωμένα ή συλλογικά, ή της δικαστικής εξουσίας στο σύνολό της.
47. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι καμία από τις παρακάτω ενέργειες που περιλαμβάνονται στη σύσταση της 26ης Ιουλίου 2017 σχετικά με το Συνταγματικό Δικαστήριο, τον νόμο περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων και τον νόμο για την Εθνική Σχολή Δικαστών δεν υλοποιήθηκε και, ως εκ τούτου, επαναλαμβάνει τη σύστασή της για υλοποίηση των ακόλουθων ενεργειών:
- δ) να αποκατασταθεί η ανεξαρτησία και η νομιμότητα του Συνταγματικού Δικαστηρίου ως εγγυητή του πολωνικού Συντάγματος μέσω της διασφάλισης της νόμιμης επιλογής και διορισμού των δικαστών, του προέδρου και του αντιπροέδρου του Δικαστηρίου και μέσω της πλήρους εφαρμογής των αποφάσεων του Συνταγματικού Δικαστηρίου της 3ης και της 9ης Δεκεμβρίου 2015, οι οποίες απαιτούν να αναλάβουν τα καθήκοντά τους στο Συνταγματικό Δικαστήριο οι τρεις δικαστές που υποδείχθηκαν νομίμως τον Οκτώβριο του 2015 από την προηγούμενη Κάτω Βουλή, και να μην εκδικάζουν πλέον υποθέσεις οι τρεις δικαστές που υποδείχθηκαν χωρίς έγκυρη νομική βάση από τη νέα Κάτω Βουλή, εφόσον η επιλογή τους δεν έγινε με έγκυρο τρόπο·
- ε) να δημοσιευτούν και να εφαρμοστούν πλήρως οι αποφάσεις του Συνταγματικού Δικαστηρίου της 9ης Μαρτίου 2016, της 11ης Αυγούστου 2016 και της 7ης Νοεμβρίου 2016·
- στ) να διασφαλιστεί η απόσυρση ή τροποποίηση του νόμου περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων και του νόμου για την Εθνική Σχολή Δικαστών προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωσή τους με το Σύνταγμα και τα ευρωπαϊκά πρότυπα για την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή συνιστά ιδίως:
- να καταργηθεί το νέο καθεστώς συνταξιοδότησης για τους δικαστές των τακτικών δικαστηρίων, συμπεριλαμβανομένης της διακριτικής ευχέρειας του υπουργού Δικαιοσύνης να παρατείνει τη θητεία τους,
 - να καταργηθεί η διακριτική ευχέρεια του υπουργού Δικαιοσύνης να διορίζει και να παύει προέδρους δικαστηρίων και να προσφεύγει κατά ειλημμένων αποφάσεων·
- ζ) να διασφαλιστεί ότι οποιαδήποτε μεταρρύθμιση του δικαστικού συστήματος θα σέβεται το κράτος δικαίου και θα συμμορφώνεται με το δίκαιο της ΕΕ και τα ευρωπαϊκά πρότυπα για την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης, καθώς και ότι θα εκπονείται σε στενή συνεργασία με το δικαστικό σώμα και όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.
48. Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η καλόπιστη συνεργασία που απαιτείται μεταξύ των διαφόρων κρατικών θεσμών σε ζητήματα που άπτονται του κράτους δικαίου είναι ουσιώδους σημασίας για την εξεύρεση λύσης στην παρούσα κατάσταση. Η Επιτροπή παροτρύνει επίσης τις πολωνικές αρχές να υιοθετήσουν τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής της Βενετίας σχετικά με τον νόμο περί του Εθνικού Δικαστικού Συμβουλίου, τον νόμο περί της οργάνωσης των τακτικών δικαστηρίων και τον νόμο περί του Ανωτάτου Δικαστηρίου, καθώς και να ζητήσουν τη γνώμη της Επιτροπής της Βενετίας σχετικά με κάθε νέα νομοθετική πρόταση για τη μεταρρύθμιση του συστήματος δικαιοσύνης στην Πολωνία.

49. Η Επιτροπή καλεί την πολωνική κυβέρνηση να επιλύσει τα προβλήματα που επισημαίνονται στην παρούσα σύσταση εντός τριών μηνών από την παραλαβή της σύστασης και να ενημερώσει την Επιτροπή για τα μέτρα που θα λάβει προς τον σκοπό αυτό.
50. Η παρούσα σύσταση εκδίδεται ταυτόχρονα με την αιτιολογημένη πρόταση που υποβάλει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της ΣΕΕ σχετικά με το κράτος δικαίου στην Πολωνία. Η Επιτροπή είναι έτοιμη, σε στενή διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, να επανεξετάσει την εν λόγω αιτιολογημένη πρόταση, εφόσον οι πολωνικές αρχές υλοποιήσουν τις συνιστώμενες ενέργειες που παρατίθενται στην παρούσα σύσταση εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας.
51. Βάσει της παρούσας σύστασης, η Επιτροπή είναι έτοιμη να συνεχίσει τον εποικοδομητικό διάλογο με την πολωνική κυβέρνηση.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Frans TIMMERMANS
Πρώτος Αντιπρόεδρος

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/7 της Επιτροπής, της 5ης Ιανουαρίου 2016, για την καθιέρωση του τυποποιημένου εντύπου για το Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Προμήθειας

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 3 της 6ης Ιανουαρίου 2016)

1. Στη σελίδα 16, στον τίτλο:

αντί: «ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/7 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιανουαρίου 2016
για την καθιέρωση του τυποποιημένου εντύπου για το Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Προμήθειας»

διάβαζε: «ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/7 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιανουαρίου 2016
για την καθιέρωση του τυποποιημένου εντύπου για το Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης».

2. Στη σελίδα 16, στο δεύτερο σημείο αναφοράς:

αντί: «Έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις δημόσιες προμήθειες και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 59 παράγραφος 2, και την οδηγία 2014/25/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις προμήθειες φορέων που δραστηριοποιούνται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών και την κατάργηση της οδηγίας 2004/17/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 80 παράγραφος 3,»

διάβαζε: «Έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 59 παράγραφος 2, και την οδηγία 2014/25/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων φορέων που δραστηριοποιούνται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών και την κατάργηση της οδηγίας 2004/17/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 80 παράγραφος 3,».

3. Στη σελίδα 16, στην αιτιολογική σκέψη 1:

αντί: «Ένας από τους κύριους στόχους των οδηγιών 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ είναι η μείωση του διοικητικού φόρτου για τις αναθέτουσες αρχές, τους αναθέτοντες φορείς και τους οικονομικούς φορείς, ιδίως τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις. Βασικό στοιχείο της προσπάθειας αυτής είναι το Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Προμήθειας (ΕΕΕΠ). Κατά συνέπεια, το τυποποιημένο έντυπο για το ΕΕΕΠ θα πρέπει να καταρτιστεί κατά τρόπο ώστε να παρακαμφθεί η ανάγκη προσκόμισης σημαντικού αριθμού πιστοποιητικών ή άλλων εγγράφων που σχετίζονται με τα κριτήρια αποκλεισμού και τα κριτήρια επιλογής. Με τον ίδιο πάντα στόχο κατά νουν, το τυποποιημένο έντυπο θα πρέπει επίσης να παρέχει τις ενδεδειγμένες πληροφορίες όσον αφορά τις οντότητες στον οποίον τις ικανότητες βασίζεται ο οικονομικός φορέας, ούτως ώστε η επαλήθευση των πληροφοριών αυτών να διενεργείται μαζί με την επαλήθευση που αφορά τον κύριο οικονομικό φορέα, και με τους ίδιους όρους.»

διάβαζε: «Ένας από τους κύριους στόχους των οδηγιών 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ είναι η μείωση του διοικητικού φόρτου για τις αναθέτουσες αρχές, τους αναθέτοντες φορείς και τους οικονομικούς φορείς, ιδίως για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις. Βασικό στοιχείο της προσπάθειας αυτής είναι το Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ). Κατά συνέπεια, το τυποποιημένο έντυπο για το ΕΕΕΣ θα πρέπει να καταρτιστεί κατά τρόπο ώστε να παρακαμφθεί η ανάγκη προσκόμισης σημαντικού αριθμού πιστοποιητικών ή άλλων εγγράφων που σχετίζονται με τους λόγους αποκλεισμού και τα κριτήρια επιλογής. Με τον ίδιο πάντα στόχο κατά νουν, το τυποποιημένο έντυπο θα πρέπει επίσης να παρέχει τις ενδεδειγμένες πληροφορίες όσον αφορά τους φορείς στον οποίον τις ικανότητες στηρίζεται ο οικονομικός φορέας, ούτως ώστε η επαλήθευση των πληροφοριών αυτών να διενεργείται μαζί με την επαλήθευση που αφορά τον κύριο οικονομικό φορέα, και με τους ίδιους όρους.»

4. Στη σελίδα 16, στην αιτιολογική σκέψη 2:

αντί: «Το ΕΕΕΠ θα πρέπει επίσης να είναι διαθέσιμο για χρήση από τους αναθέτοντες φορείς που υπόκεινται στην οδηγία 2014/25/ΕΕ και οι οποίοι, όταν θα εφαρμοστούν τα κριτήρια αποκλεισμού και επιλογής που προβλέπονται από την οδηγία 2014/24/ΕΕ, πρέπει να το πράξουν κατά τον ίδιο τρόπο και υπό τις ίδιες συνθήκες με τις αναθέτουσες αρχές.»

διάβαζε: «Το ΕΕΕΣ θα πρέπει επίσης να είναι διαθέσιμο για χρήση από τους αναθέτοντες φορείς που υπόκεινται στην οδηγία 2014/25/ΕΕ και οι οποίοι, όταν θα εφαρμόζουν τους λόγους αποκλεισμού και τα κριτήρια επιλογής που προβλέπονται από την οδηγία 2014/24/ΕΕ, πρέπει να το πράττουν κατά τον ίδιο τρόπο και υπό τις ίδιες συνθήκες με τις αναθέτουσες αρχές.»

5. Στη σελίδα 16, στην αιτιολογική σκέψη 3:

αντί: «Για την αποφυγή του διοικητικού φόρτου για τις αναθέτουσες αρχές και τους αναθέτοντες φορείς και τις πιθανές αντιφατικές ενδείξεις στα διάφορα έγγραφα της προμήθειας, οι πληροφορίες τις οποίες οι οικονομικοί φορείς πρέπει να παρέχουν στο ΕΕΕΠ θα πρέπει να αναφέρονται σαφώς από τις αναθέτουσες αρχές και τους αναθέτοντες φορείς εκ των προτέρων στην προκήρυξη διαγωνισμού ή με αναφορές σε άλλα μέρη των εγγράφων της προμήθειας, τις οποίες οι οικονομικοί φορείς θα πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να εξετάζουν προσεκτικά, ενόψει της συμμετοχής τους και ενδεχομένης υποβολής προσφορών.»

διάβαζε: «Για την αποφυγή του διοικητικού φόρτου για τις αναθέτουσες αρχές και τους αναθέτοντες φορείς και τις πιθανές αντιφατικές ενδείξεις στα διάφορα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης, οι πληροφορίες τις οποίες οι οικονομικοί φορείς πρέπει να παρέχουν στο ΕΕΕΣ θα πρέπει να αναφέρονται σαφώς από τις αναθέτουσες αρχές και τους αναθέτοντες φορείς εκ των προτέρων στην προκήρυξη διαγωνισμού ή με αναφορές σε άλλα μέρη των εγγράφων της διαδικασίας σύναψης σύμβασης, τις οποίες οι οικονομικοί φορείς θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να εξετάζουν προσεκτικά ενόψει της συμμετοχής τους και ενδεχομένης υποβολής προσφορών.»

6. Στη σελίδα 16, στην αιτιολογική σκέψη 4:

αντί: «Το ΕΕΕΠ αναμένεται επίσης να συμβάλει σε περαιτέρω απλοποίηση, τόσο για τους οικονομικούς φορείς όσο και για τις αναθέτουσες αρχές και τους αναθέτοντες φορείς, με την αντικατάσταση των πολλών και διαφόρων εθνικών υπεύθυνων δηλώσεων από ένα τυποποιημένο έντυπο, που θα καθιερωθεί σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Αναμένεται επίσης να συντελέσει ώστε να μειωθούν τα προβλήματα που αφορούν την ακριβή σύνταξη των επίσημων δηλώσεων και των δηλώσεων συναίνεσης και να αντιμετωπιστούν τα ζητήματα γλώσσας, δεδομένου ότι το τυποποιημένο έντυπο θα είναι διαθέσιμο στις επίσημες γλώσσες. Ως εκ τούτου, το ΕΕΕΠ αναμένεται να διευκολύνει την αύξηση της διασυνοριακής συμμετοχής σε διαδικασίες δημόσιων προμηθειών.»

διάβαζε: «Το ΕΕΕΣ αναμένεται επίσης να συμβάλει σε περαιτέρω απλοποίηση, τόσο για τους οικονομικούς φορείς όσο και για τις αναθέτουσες αρχές και τους αναθέτοντες φορείς, με την αντικατάσταση των πολλών και διαφόρων εθνικών υπεύθυνων δηλώσεων από ένα τυποποιημένο έντυπο, που θα καθιερωθεί σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Αναμένεται επίσης να συντελέσει ώστε να μειωθούν τα προβλήματα που αφορούν την ακριβή σύνταξη των επίσημων δηλώσεων και των δηλώσεων συναίνεσης και να αντιμετωπιστούν τα ζητήματα γλώσσας, δεδομένου ότι το τυποποιημένο έντυπο θα είναι διαθέσιμο στις επίσημες γλώσσες. Ως εκ τούτου, το ΕΕΕΣ αναμένεται να διευκολύνει την αύξηση της διασυνοριακής συμμετοχής σε διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων.»

7. Στη σελίδα 16, στην αιτιολογική σκέψη 5:

αντί: «Η όποια επεξεργασία και ανταλλαγή δεδομένων που πρόκειται να πραγματοποιείται στο πλαίσιο του ΕΕΕΠ θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες για την εφαρμογή της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (?), και ειδικότερα με τους εθνικούς κανόνες που ισχύουν για την επεξεργασία δεδομένων σχετικά με παραβάσεις, ποινικές καταδίκες ή μέτρα ασφαλείας, δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 5 της εν λόγω οδηγίας.»

διάβαζε: «Η όποια επεξεργασία και ανταλλαγή δεδομένων που πρόκειται να πραγματοποιείται στο πλαίσιο του ΕΕΕΣ θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες για την εφαρμογή της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (?), και ειδικότερα με τους εθνικούς κανόνες που ισχύουν για την επεξεργασία δεδομένων σχετικά με παραβάσεις, ποινικές καταδίκες ή μέτρα ασφαλείας, δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 5 της εν λόγω οδηγίας.»

8. Στη σελίδα 16, στην αιτιολογική σκέψη 6:

αντί: «Υπενθυμίζεται ότι η Επιτροπή θα εξετάσει την πρακτική εφαρμογή του ΕΕΕΠ, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνική εξέλιξη των βάσεων δεδομένων στα κράτη μέλη και θα υποβάλει σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έως τις 18 Απριλίου 2017. Με τον τρόπο αυτό, η Επιτροπή δύναται να λάβει, επίσης, υπόψη ενδεχόμενες προτάσεις για τη βελτίωση της λειτουργικότητάς του, προκειμένου να ενισχυθούν οι δυνατότητες διασυνοριακής συμμετοχής σε δημόσιες συμβάσεις, κυρίως για τις ΜΜΕ, ή πιθανές απλουστεύσεις εντός του πλαισίου που καθορίζεται από την οδηγία 2014/24/ΕΕ· επίσης, μπορεί να εξετάσει πιθανά θέματα που αφορούν πρακτικές συστηματικών αιτήσεων πιστοποιητικών ή άλλων μορφών αποδεικτικών εγγράφων όλων των συμμετεχόντων σε μια συγκεκριμένη διαδικασία προμήθειας ή πρακτικές οι οποίες συνίστανται στον προσδιορισμό με μεροληπτικό τρόπο των οικονομικών φορέων στους οποίους θα ζητηθούν τα εν λόγω έγγραφα.»

διάβαζε: «Υπενθυμίζεται ότι η Επιτροπή θα εξετάσει την πρακτική εφαρμογή του ΕΕΕΣ λαμβάνοντας υπόψη την τεχνική εξέλιξη των βάσεων δεδομένων στα κράτη μέλη και θα υποβάλει σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έως τις 18 Απριλίου 2017. Με τον τρόπο αυτό η Επιτροπή δύναται να λάβει επίσης υπόψη ενδεχόμενες προτάσεις για τη βελτίωση της λειτουργικότητάς του, προκειμένου να ενισχυθούν οι δυνατότητες διασυνοριακής συμμετοχής σε διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων, κυρίως για τις ΜΜΕ, ή πιθανές απλουστεύσεις εντός του πλαισίου που καθορίζεται από την οδηγία 2014/24/ΕΕ· επίσης, μπορεί να εξετάσει πιθανά θέματα που αφορούν πρακτικές συστηματικών απαιτήσεων παροχής πιστοποιητικών ή άλλων μορφών αποδεικτικών εγγράφων όλων των συμμετεχόντων σε μια συγκεκριμένη διαδικασία σύναψης σύμβασης ή πρακτικές οι οποίες συνίστανται στον προσδιορισμό με μεροληπτικό τρόπο των οικονομικών φορέων στους οποίους θα ζητηθούν τα εν λόγω έγγραφα.»

9. Στη σελίδα 17, στην αιτιολογική σκέψη 7:

αντί: «Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Συμβουλευτικής Επιτροπής Δημοσίων Προμηθειών,»

διάβαζε: «Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Συμβουλευτικής Επιτροπής Δημοσίων Συμβάσεων,».

10. Στη σελίδα 17, στο άρθρο 1:

αντί: «Από τη στιγμή που τα εθνικά μέτρα εφαρμογής της οδηγίας 2014/24/ΕΕ αρχίσουν να ισχύουν, και το αργότερο από τις 18 Απριλίου 2016, το τυποποιημένο έντυπο που παρατίθεται στο παράρτημα 2 του παρόντος κανονισμού θα χρησιμοποιείται για τους σκοπούς της κατάρτισης του Ευρωπαϊκού Ενιαίου Εγγράφου Προμήθειας, που αναφέρεται στο άρθρο 59 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ. Οδηγίες για τη χρήση του παρατίθενται στο παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού.»

διάβαζε: «Από τη στιγμή που τα εθνικά μέτρα εφαρμογής της οδηγίας 2014/24/ΕΕ αρχίσουν να ισχύουν, και το αργότερο από τις 18 Απριλίου 2016, το τυποποιημένο έντυπο που παρατίθεται στο παράρτημα 2 του παρόντος κανονισμού θα χρησιμοποιείται για τους σκοπούς της κατάρτισης του Ευρωπαϊκού Ενιαίου Εγγράφου Σύμβασης, που αναφέρεται στο άρθρο 59 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ. Οδηγίες για τη χρήση του παρατίθενται στο παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού.»

11. Στη σελίδα 18, στο παράρτημα 1 πρώτη παράγραφος:

αντί: «Το ΕΕΕΠ είναι υπεύθυνη δήλωση από τους οικονομικούς φορείς, ως προκαταρκτική απόδειξη προς αντικατάσταση των πιστοποιητικών που εκδίδουν δημόσιες αρχές ή τρίτα μέρη. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 59 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ, πρόκειται για μια τυπική δήλωση του οικονομικού φορέα ότι δεν βρίσκεται σε μια από τις καταστάσεις λόγω της οποίας οι οικονομικοί φορείς αποκλείονται ή μπορούν να αποκλεισθούν, ότι πληροί τα σχετικά κριτήρια επιλογής και ότι, κατά περίπτωση, τηρεί τους αντικειμενικούς κανόνες και τα κριτήρια που έχουν καθοριστεί για τον περιορισμό του αριθμού των πληρούντων τα κριτήρια επιλογής υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν. Στόχος του είναι να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος που απορρέει από την απαίτηση προσκόμισης σημαντικού αριθμού πιστοποιητικών ή άλλων εγγράφων που σχετίζονται με τα κριτήρια αποκλεισμού και τα κριτήρια επιλογής.»

διάβαζε: «Το ΕΕΕΣ είναι υπεύθυνη δήλωση από τους οικονομικούς φορείς, ως προκαταρκτική απόδειξη προς αντικατάσταση των πιστοποιητικών που εκδίδουν δημόσιες αρχές ή τρίτα μέρη. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 59 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ, πρόκειται για επίσημη δήλωση του οικονομικού φορέα ότι δεν βρίσκεται σε μια από τις καταστάσεις λόγω της οποίας οι οικονομικοί φορείς αποκλείονται ή μπορούν να αποκλεισθούν, ότι πληροί τα σχετικά κριτήρια επιλογής και ότι, κατά περίπτωση, τηρεί τους αντικειμενικούς κανόνες και τα κριτήρια που έχουν καθοριστεί για τον περιορισμό του αριθμού των πληρούντων τα κριτήρια επιλογής υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν. Στόχος του είναι να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος που απορρέει από την απαίτηση προσκόμισης σημαντικού αριθμού πιστοποιητικών ή άλλων εγγράφων που σχετίζονται με τους λόγους αποκλεισμού και τα κριτήρια επιλογής.».

12. Στη σελίδα 18, στο παράρτημα 1 δεύτερη παράγραφος:

αντί: «Για να διευκολυνθεί η υποβολή του ΕΕΕΠ από τους οικονομικούς φορείς, τα κράτη μέλη μπορούν να εκδίδουν οδηγίες σχετικά με τη χρήση του ΕΕΕΠ, για παράδειγμα για να εξηγήσουν ποιες διατάξεις του εθνικού δικαίου είναι συναφείς σε σχέση με το μέρος III, ενότητα Α ⁽¹⁾, ή ότι ενδέχεται σε ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος να μην έχουν καταρτιστεί ή εκδοθεί επίσημοι κατάλογοι εγκεκριμένων οικονομικών φορέων ή ισοδύναμα πιστοποιητικά, ή για να διευκρινίσουν ποια στοιχεία αναφοράς και ποιες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται ώστε οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς να μπορούν να ανακτήσουν ένα συγκεκριμένο πιστοποιητικό ηλεκτρονικά.»

διάβαζε: «Για να διευκολυνθεί η συμπλήρωση του ΕΕΕΣ από τους οικονομικούς φορείς, τα κράτη μέλη μπορούν να εκδίδουν οδηγίες σχετικά με τη χρήση του ΕΕΕΣ, για παράδειγμα για να εξηγήσουν ποιες διατάξεις του εθνικού δικαίου είναι συναφείς σε σχέση με το μέρος III ενότητα Α ⁽¹⁾ ή ότι ενδέχεται σε ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος να μην έχουν καταρτιστεί ή εκδοθεί επίσημοι κατάλογοι εγκεκριμένων οικονομικών φορέων ή ισοδύναμα πιστοποιητικά ή για να διευκρινίσουν ποια στοιχεία αναφοράς και ποιες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται ώστε οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς να μπορούν να ανακτήσουν ένα συγκεκριμένο πιστοποιητικό ηλεκτρονικά.».

13. Στη σελίδα 18, στο παράρτημα 1 τρίτη παράγραφος:

αντί: «Κατά την προετοιμασία των εγγράφων της προμήθειας για μια δεδομένη διαδικασία προμήθειας, οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς πρέπει να δηλώνουν στην προκήρυξη διαγωνισμού, στα έγγραφα της προμήθειας που αναφέρονται στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στις προσκλήσεις επιβεβαίωσης ενδιαφέροντος ποιες πληροφορίες θα ζητηθούν από τους οικονομικούς φορείς, συμπεριλαμβανομένης ρητής δήλωσης σχετικά με το αν οι πληροφορίες που ορίζονται στα μέρη II και III ⁽²⁾ πρέπει ή δεν πρέπει να παρέχονται για υπεργολάβους στις ικανότητες των οποίων **δεν** βασίζεται ο οικονομικός φορέας ⁽³⁾. Μπορούν επίσης να διευκολύνουν το έργο των οικονομικών φορέων αναφέροντας τις εν λόγω πληροφορίες απευθείας σε ηλεκτρονική έκδοση του ΕΕΕΠ, χρησιμοποιώντας για παράδειγμα την υπηρεσία ESPD (<https://webgate.acceptance.ec.europa.eu/growth/tools-databases/ecertis2/resources/espd/index.html> ⁽⁴⁾), την οποία οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα παρέχουν δωρεάν σε αναθέτουσες αρχές, αναθέτοντες φορείς, οικονομικούς φορείς, παρόχους ηλεκτρονικών υπηρεσιών και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη.»

διάβαζε: «Κατά την προετοιμασία των εγγράφων της διαδικασίας σύναψης σύμβασης για μια δεδομένη διαδικασία σύναψης σύμβασης οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς πρέπει να δηλώνουν στην προκήρυξη διαγωνισμού, στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης που αναφέρονται στην προκήρυξη διαγωνισμού ή στις προσκλήσεις επιβεβαίωσης ενδιαφέροντος ποιες πληροφορίες θα ζητηθούν από τους οικονομικούς φορείς, συμπεριλαμβανομένης ρητής δήλωσης σχετικά με το αν οι πληροφορίες που ορίζονται στα μέρη II και III ⁽²⁾ πρέπει ή δεν πρέπει να παρέχονται για υπεργολάβους στις ικανότητες των οποίων **δεν** στηρίζεται ο οικονομικός φορέας ⁽³⁾. Μπορούν επίσης να διευκολύνουν το έργο των οικονομικών φορέων αναφέροντας τις εν λόγω πληροφορίες απευθείας σε ηλεκτρονική έκδοση του ΕΕΕΣ, χρησιμοποιώντας για παράδειγμα την υπηρεσία ESPD (<https://webgate.acceptance.ec.europa.eu/growth/tools-databases/ecertis2/resources/espd/index.html> ⁽⁴⁾), την οποία οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα παρέχουν δωρεάν σε αναθέτουσες αρχές, αναθέτοντες φορείς, οικονομικούς φορείς, παρόχους ηλεκτρονικών υπηρεσιών και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη.»

14. Στη σελίδα 18, στο παράρτημα 1 τέταρτη παράγραφος:

αντί: «Οι προσφορές σε ανοικτές διαδικασίες και οι αιτήσεις συμμετοχής σε κλειστές διαδικασίες, ανταγωνιστικές διαδικασίες με διαπραγμάτευση, ανταγωνιστικούς διαλόγους ή συμπράξεις καινοτομίας πρέπει να συνοδεύονται από το ΕΕΕΠ, το οποίο θα έχουν συμπληρώσει οι οικονομικοί φορείς προκειμένου να παράσχουν τις απαιτούμενες πληροφορίες ⁽³⁾. Με εξαίρεση ορισμένες συμβάσεις που βασίζονται σε συμφωνίες-πλαίσια, ο προσφέρων στον οποίο πρόκειται να ανατεθεί η σύμβαση θα πρέπει να παρέχει επικαιροποιημένα πιστοποιητικά και δικαιολογητικά.»

διάβαζε: «Οι προσφορές σε ανοικτές διαδικασίες και οι αιτήσεις συμμετοχής σε κλειστές διαδικασίες, ανταγωνιστικές διαδικασίες με διαπραγμάτευση, ανταγωνιστικούς διαλόγους ή συμπράξεις καινοτομίας πρέπει να συνοδεύονται από το ΕΕΕΣ, το οποίο θα έχουν συμπληρώσει οι οικονομικοί φορείς προκειμένου να παράσχουν τις απαιτούμενες πληροφορίες (*). Με εξαίρεση ορισμένες συμβάσεις που βασίζονται σε συμφωνίες-πλαίσια, ο προσφέρων στον οποίο πρόκειται να ανατεθεί η σύμβαση θα πρέπει να παρέχει επικαιροποιημένα πιστοποιητικά και δικαιολογητικά.».

15. Στη σελίδα 18, στο παράρτημα 1 πέμπτη παράγραφος:

αντί: «Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν ρυθμίσεις ή να αφήνουν στις αναθέτουσες αρχές και στους αναθέτοντες φορείς την απόφαση σχετικά με το αν θα χρησιμοποιηθεί το ΕΕΕΠ επίσης ως μέρος διαδικασιών προμήθειας που δεν υπόκεινται ή δεν υπόκεινται πλήρως στους λεπτομερείς διαδικαστικούς κανόνες των οδηγιών 2014/24/ΕΕ ή 2014/25/ΕΕ, για παράδειγμα στην περίπτωση προμηθειών που δεν υπερβαίνουν τα σχετικά κατώτατα όρια ή προμηθειών που υπόκεινται στους ειδικούς κανόνες που εφαρμόζονται για τις κοινωνικές και άλλες ειδικές υπηρεσίες (“απλοποιημένο καθεστώς”) (*). Ομοίως, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν ρυθμίσεις ή να αφήνουν στις αναθέτουσες αρχές και στους αναθέτοντες φορείς την απόφαση σχετικά με το αν θα χρησιμοποιηθεί το ΕΕΕΠ επίσης σε σχέση με την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης, είτε υπόκεινται στις διατάξεις της οδηγίας 2014/23/ΕΕ (7) είτε όχι.»

διάβαζε: «Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν ρυθμίσεις ή να αφήνουν στις αναθέτουσες αρχές και στους αναθέτοντες φορείς την απόφαση σχετικά με το αν θα χρησιμοποιηθεί το ΕΕΕΣ επίσης ως μέρος διαδικασιών σύναψης συμβάσεων που δεν υπόκεινται ή δεν υπόκεινται πλήρως στους λεπτομερείς διαδικαστικούς κανόνες των οδηγιών 2014/24/ΕΕ ή 2014/25/ΕΕ, για παράδειγμα στην περίπτωση συμβάσεων που δεν υπερβαίνουν τα σχετικά κατώτατα όρια ή συμβάσεων που υπόκεινται στους ειδικούς κανόνες που εφαρμόζονται για τις κοινωνικές και άλλες ειδικές υπηρεσίες (“απλοποιημένο καθεστώς”) (*). Ομοίως, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν ρυθμίσεις ή να αφήνουν στις αναθέτουσες αρχές και στους αναθέτοντες φορείς την απόφαση σχετικά με το αν θα χρησιμοποιηθεί το ΕΕΕΣ επίσης σε σχέση με την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης, είτε υπόκεινται στις διατάξεις της οδηγίας 2014/23/ΕΕ (7) είτε όχι.»

16. Στη σελίδα 18, στο παράρτημα 1 υποσημείωση 5 δεύτερη και τρίτη παράγραφος:

αντί: «Το αίτημα υποβολής ΕΕΕΠ θα συνιστούσε περιττό διοικητικό φόρτο ή θα ήταν για άλλο λόγο ακατάλληλο 1) στις περιπτώσεις όπου η δυνατότητα ανάθεσης περιορίζεται σε έναν προκαθορισμένο συμμετέχοντα (για τις δύο οδηγίες αντιστοίχως, άρθρο 32 παράγραφος 2 στοιχείο β), παράγραφος 3 στοιχείο β), παράγραφος 3 στοιχείο δ) και παράγραφος 5 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ και άρθρο 50 στοιχεία γ), ε), στ) και θ) της οδηγίας 2014/25/ΕΕ) και 2) λόγω του επείγοντος χαρακτήρα της ανάθεσης (αντιστοίχως άρθρο 32 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 2014/24/ΕΕ και άρθρο 50 στοιχεία δ) και η) της οδηγίας 2014/25/ΕΕ ή λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της συναλλαγής στην περίπτωση αγαθών που είναι εισηγμένα και αγοράζονται σε χρηματιστήριο εμπορευμάτων (άρθρο 32 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της οδηγίας 2014/24/ΕΕ και άρθρο 50 στοιχείο ζ) της οδηγίας 2014/25/ΕΕ).

Από την άλλη πλευρά, το ΕΕΕΠ εξυπηρετεί απόλυτα τον σκοπό του και πρέπει να ζητείται στις υπόλοιπες περιπτώσεις, οι οποίες χαρακτηρίζονται από την πιθανή συμμετοχή περισσότερων του ενός συμμετεχόντων και από την απουσία επείγοντος χαρακτήρα ή ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της συναλλαγής· αυτό ισχύει στις περιπτώσεις του άρθρου 32 παράγραφος 2 στοιχείο α), παράγραφος 3 στοιχείο α) και παράγραφος 4 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ και του άρθρου 50 στοιχεία α), β), και ι) της οδηγίας 2014/25/ΕΕ.»

διάβαζε: «Το αίτημα υποβολής ΕΕΕΣ θα συνιστούσε περιττό διοικητικό φόρτο ή θα ήταν για άλλο λόγο ακατάλληλο 1) στις περιπτώσεις όπου η δυνατότητα ανάθεσης περιορίζεται σε έναν προκαθορισμένο συμμετέχοντα (για τις δύο οδηγίες αντιστοίχως, άρθρο 32 παράγραφος 2 στοιχείο β), παράγραφος 3 στοιχείο β), παράγραφος 3 στοιχείο δ) και παράγραφος 5 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ και άρθρο 50 στοιχεία γ), ε), στ) και θ) της οδηγίας 2014/25/ΕΕ) και 2) λόγω του επείγοντος χαρακτήρα της ανάθεσης (αντιστοίχως άρθρο 32 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 2014/24/ΕΕ και άρθρο 50 στοιχεία δ) και η) της οδηγίας 2014/25/ΕΕ ή λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της συναλλαγής στην περίπτωση προμηθειών που είναι εισηγμένες και αγοράζονται σε χρηματιστήριο εμπορευμάτων (άρθρο 32 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της οδηγίας 2014/24/ΕΕ και άρθρο 50 στοιχείο ζ) της οδηγίας 2014/25/ΕΕ).

Από την άλλη πλευρά, το ΕΕΕΣ εξυπηρετεί απόλυτα τον σκοπό του και πρέπει να ζητείται στις υπόλοιπες περιπτώσεις, οι οποίες χαρακτηρίζονται από την πιθανή συμμετοχή περισσότερων του ενός συμμετεχόντων και από την απουσία επείγοντος χαρακτήρα ή ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της συναλλαγής· αυτό ισχύει στις περιπτώσεις του άρθρου 32 παράγραφος 2 στοιχείο α), παράγραφος 3 στοιχείο α) και παράγραφος 4 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ και του άρθρου 50 στοιχεία α), β), και ι) της οδηγίας 2014/25/ΕΕ.»

17. Στη σελίδα 19, στο παράρτημα 1 έβδομη παράγραφος:

αντί: «Οι οικονομικοί φορείς είναι δυνατόν να αποκλείονται από τη διαδικασία προμήθειας ή να υπόκεινται σε δίωξη σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο σε περιπτώσεις σοβαρών ψευδών δηλώσεων κατά τη συμπλήρωση του ΕΕΕΠ ή, γενικότερα, κατά την παροχή των πληροφοριών που απαιτούνται για την εξακρίβωση της απουσίας των λόγων αποκλεισμού ή την πλήρωση των κριτηρίων επιλογής, ή όταν οι οικονομικοί φορείς έχουν αποκρύψει τις πληροφορίες αυτές ή δεν είναι σε θέση να προσκομίσουν τα σχετικά δικαιολογητικά.»

διάβαζε: «Οι οικονομικοί φορείς είναι δυνατόν να αποκλείονται από τη διαδικασία σύναψης σύμβασης ή να υπόκεινται σε δίωξη σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο σε περιπτώσεις σοβαρών ψευδών δηλώσεων κατά τη συμπλήρωση του ΕΕΕΣ ή, γενικότερα, κατά την παροχή των πληροφοριών που απαιτούνται για την εξακρίβωση της απουσίας των λόγων αποκλεισμού ή την πλήρωση των κριτηρίων επιλογής, ή όταν οι οικονομικοί φορείς έχουν αποκρύψει τις πληροφορίες αυτές ή δεν είναι σε θέση να προσκομίσουν τα σχετικά δικαιολογητικά.»

18. Στη σελίδα 19, στο παράρτημα 1 όγδοη παράγραφος πρώτη και δεύτερη περίοδος:

αντί: «Οι οικονομικοί φορείς μπορούν να χρησιμοποιούν εκ νέου τις πληροφορίες που έχουν παρασχεθεί σε ένα ΕΕΕΠ το οποίο έχει ήδη χρησιμοποιηθεί σε προηγούμενη διαδικασία προμήθειας, εφόσον οι πληροφορίες εξακολουθούν να είναι αληθείς και συναφείς. Ο ευκολότερος τρόπος για να γίνει αυτό είναι με την εισαγωγή των πληροφοριών στο νέο ΕΕΕΠ με τη χρήση των κατάλληλων λειτουργιών που παρέχονται για τον σκοπό αυτό στην προαναφερθείσα ηλεκτρονική υπηρεσία ESPD.»

διάβαζε: «Οι οικονομικοί φορείς μπορούν να χρησιμοποιούν εκ νέου τις πληροφορίες που έχουν παρασχεθεί σε ένα ΕΕΕΣ το οποίο έχει ήδη χρησιμοποιηθεί σε προηγούμενη διαδικασία σύναψης σύμβασης, εφόσον οι πληροφορίες εξακολουθούν να είναι αληθείς και συναφείς. Ο ευκολότερος τρόπος για να επιτευχθεί αυτό είναι με την εισαγωγή των πληροφοριών στο νέο ΕΕΕΣ με τη χρήση των κατάλληλων λειτουργιών που παρέχονται για τον σκοπό αυτό στην προαναφερθείσα ηλεκτρονική υπηρεσία ESPD.»

19. Στη σελίδα 19, στο παράρτημα 1 ένατη παράγραφος:

αντί: «Σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 2014/24/ΕΕ, το ΕΕΕΠ παρέχεται αποκλειστικά σε ηλεκτρονική μορφή· ωστόσο, αυτό μπορεί να αναβληθεί έως τις 18 Απριλίου 2018 το αργότερο (*). Αυτό σημαίνει ότι τόσο η πλήρως ηλεκτρονική όσο και η έντυπη μορφή του ΕΕΕΠ μπορούν να συνυπάρχουν το αργότερο έως τις 18 Απριλίου 2018. Η προαναφερθείσα υπηρεσία ESPD θα παρέχει στους οικονομικούς φορείς τη δυνατότητα να συμπληρώνουν τα ΕΕΕΠ τους ηλεκτρονικά σε **όλες τις περιπτώσεις** αξιοποιώντας πλήρως τις προσφερόμενες λειτουργίες (ιδίως την εκ νέου χρήση πληροφοριών). Για διαδικασίες προμήθειας στις οποίες η χρήση ηλεκτρονικών μέσων επικοινωνίας έχει αναβληθεί (δυνατότητα που επίσης ισχύει το αργότερο έως τις 18 Απριλίου 2018), η υπηρεσία ESPD παρέχει στους οικονομικούς φορείς τη δυνατότητα να τυπώνουν το ηλεκτρονικά συμπληρωμένο ΕΕΕΠ ως έντυπο έγγραφο, το οποίο στη συνέχεια μπορούν να διαβιβάσουν στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα με άλλα μέσα επικοινωνίας εκτός των ηλεκτρονικών (*).»

διάβαζε: «Σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 2014/24/ΕΕ, το ΕΕΕΣ παρέχεται αποκλειστικά σε ηλεκτρονική μορφή· ωστόσο αυτό μπορεί να αναβληθεί έως τις 18 Απριλίου 2018 το αργότερο (*). Αυτό σημαίνει ότι τόσο η πλήρως ηλεκτρονική όσο και η έντυπη μορφή του ΕΕΕΣ μπορούν να συνυπάρχουν το αργότερο έως τις 18 Απριλίου 2018. Η προαναφερθείσα υπηρεσία ESPD θα παρέχει στους οικονομικούς φορείς τη δυνατότητα να συμπληρώνουν τα ΕΕΕΣ τους ηλεκτρονικά σε **όλες τις περιπτώσεις** αξιοποιώντας πλήρως τις προσφερόμενες λειτουργίες (ιδίως την εκ νέου χρήση πληροφοριών). Για διαδικασίες σύναψης σύμβασης στις οποίες η χρήση ηλεκτρονικών μέσων επικοινωνίας έχει αναβληθεί (δυνατότητα που επίσης ισχύει το αργότερο έως τις 18 Απριλίου 2018), η υπηρεσία ESPD παρέχει στους οικονομικούς φορείς τη δυνατότητα να τυπώνουν το ηλεκτρονικά συμπληρωμένο ΕΕΕΣ ως έντυπο έγγραφο, το οποίο στη συνέχεια μπορούν να διαβιβάσουν στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα με άλλα μέσα επικοινωνίας εκτός των ηλεκτρονικών (*).»

20. Στη σελίδα 19, στο παράρτημα 1 δέκατη παράγραφος:

αντί: «Όπως προαναφέρθηκε, το ΕΕΕΠ συνίσταται σε τυπική δήλωση του οικονομικού φορέα ότι δεν ισχύουν οι σχετικοί λόγοι αποκλεισμού, ότι πληρούνται τα σχετικά κριτήρια επιλογής και ότι θα παρέχει τις σχετικές πληροφορίες, όπως απαιτείται από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα.»

διάβαζε: «Όπως προαναφέρθηκε, το ΕΕΕΣ αποτελεί επίσημη δήλωση του οικονομικού φορέα ότι δεν συντρέχουν οι σχετικοί λόγοι αποκλεισμού, ότι πληρούνται τα σχετικά κριτήρια επιλογής και ότι θα παρέχει τις σχετικές πληροφορίες, όπως απαιτείται από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα.»

21. Στη σελίδα 19, στο παράρτημα 1 ενδέκατη παράγραφος:

αντί: «Στις περιπτώσεις όπου οι προμήθειες υποδιαιρούνται σε παρτίδες **και** τα κριτήρια επιλογής ⁽¹⁰⁾ ποικίλλουν από παρτίδα σε παρτίδα, πρέπει να συμπληρώνεται ένα ΕΕΕΠ για κάθε παρτίδα (ή ομάδα παρτίδων με τα ίδια κριτήρια επιλογής).»

διάβαζε: «Στις περιπτώσεις όπου οι συμβάσεις υποδιαιρούνται σε τμήματα **και** τα κριτήρια επιλογής ⁽¹⁰⁾ ποικίλλουν από τμήμα σε τμήμα, πρέπει να συμπληρώνεται ένα ΕΕΕΣ για κάθε τμήμα (ή ομάδα τμημάτων με τα ίδια κριτήρια επιλογής).».

22. Στη σελίδα 19, στο παράρτημα 1 δωδέκατη παράγραφος:

αντί: «Το ΕΕΕΠ προσδιορίζει περαιτέρω τη δημόσια αρχή ή το τρίτο μέρος που είναι υπεύθυνο για την έκδοση των δικαιολογητικών ⁽¹¹⁾ και περιλαμβάνει τυπική δήλωση ότι ο οικονομικός φορέας θα είναι σε θέση, κατόπιν αιτήσεως και χωρίς καθυστέρηση, να προσκομίσει τα εν λόγω δικαιολογητικά.»

διάβαζε: «Το ΕΕΕΣ προσδιορίζει περαιτέρω τη δημόσια αρχή ή το τρίτο μέρος που είναι υπεύθυνο για την έκδοση των δικαιολογητικών ⁽¹¹⁾ και περιλαμβάνει επίσημη δήλωση ότι ο οικονομικός φορέας θα είναι σε θέση, κατόπιν αιτήσεως και χωρίς καθυστέρηση, να προσκομίσει τα εν λόγω δικαιολογητικά.».

23. Στη σελίδα 19, στο παράρτημα 1 δέκατη τρίτη παράγραφος δεύτερη περίοδος:

αντί: «Ενώ ενδέχεται στη συνέχεια να ζητηθούν περαιτέρω πληροφορίες και/ή τεκμηρίωση, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε να αποφεύγεται η υπερβολική διοικητική επιβάρυνση των οικονομικών φορέων μέσω συστηματικών αιτημάτων παροχής πιστοποιητικών ή άλλων μορφών αποδεικτικών εγγράφων για όλους τους συμμετέχοντες σε μια συγκεκριμένη διαδικασία προμήθειας ή πρακτικές που εισάγουν διακρίσεις ως προς τον προσδιορισμό των οικονομικών φορέων από τους οποίους θα ζητηθεί τέτοιου είδους τεκμηρίωση.»

διάβαζε: «Ενώ ενδέχεται στη συνέχεια να ζητηθούν περαιτέρω πληροφορίες και/ή τεκμηρίωση, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε να αποφεύγεται η υπερβολική διοικητική επιβάρυνση των οικονομικών φορέων μέσω συστηματικών απαιτήσεων παροχής πιστοποιητικών ή άλλων μορφών αποδεικτικών εγγράφων για όλους τους συμμετέχοντες σε μια συγκεκριμένη διαδικασία σύναψης σύμβασης ή πρακτικές που εισάγουν διακρίσεις ως προς τον προσδιορισμό των οικονομικών φορέων από τους οποίους θα ζητηθεί τέτοιου είδους τεκμηρίωση.».

24. Στη σελίδα 19, στο παράρτημα 1 δέκατη τέταρτη παράγραφος δεύτερη περίοδος:

αντί: «Συνεπώς, εφόσον ζητείται τέτοιου είδους ηλεκτρονική τεκμηρίωση, οι οικονομικοί φορείς θα παρέχουν στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα τις απαραίτητες πληροφορίες για τη λήψη της σχετικής τεκμηρίωσης κατά τον έλεγχο των κριτηρίων επιλογής αντί απευθείας στο ΕΕΕΠ.»

διάβαζε: «Συνεπώς, εφόσον ζητείται τέτοιου είδους ηλεκτρονική τεκμηρίωση, οι οικονομικοί φορείς θα παρέχουν στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα τις απαραίτητες πληροφορίες για τη λήψη της σχετικής τεκμηρίωσης κατά τον έλεγχο των κριτηρίων επιλογής αντί απευθείας στο ΕΕΕΣ.».

25. Στη σελίδα 19, στο παράρτημα 1 υποσημείωση 9:

αντί: «Επίσης, θα μπορούν να δημιουργούν ένα αρχείο pdf του ΕΕΕΠ, το οποίο μπορεί να διαβιβαστεί ηλεκτρονικά ως συνημμένο έγγραφο. Για να μπορούν στη συνέχεια να χρησιμοποιήσουν εκ νέου τις πληροφορίες, οι οικονομικοί φορείς πρέπει να αποθηκεύουν το συμπληρωμένο ΕΕΕΠ σε κατάλληλη ηλεκτρονική μορφή (π.χ..xml).»

διάβαζε: «Επίσης, θα μπορούν να δημιουργούν ένα αρχείο pdf του ΕΕΕΣ, το οποίο μπορεί να διαβιβαστεί ηλεκτρονικά ως συνημμένο έγγραφο. Για να μπορούν στη συνέχεια να χρησιμοποιήσουν εκ νέου τις πληροφορίες, οι οικονομικοί φορείς πρέπει να αποθηκεύουν το συμπληρωμένο ΕΕΕΣ σε κατάλληλη ηλεκτρονική μορφή (π.χ..xml).».

26. Στη σελίδα 19, στο παράρτημα 1 υποσημείωση 10:

αντί: «Αυτό μπορεί να γίνει για τον ελάχιστο απαιτούμενο κύκλο εργασιών, ο οποίος σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να προσδιορίζεται σε συνάρτηση με τη μέγιστη εκτιμώμενη αξία των μεμονωμένων παρτίδων.»

διάβαζε: «Αυτό μπορεί να γίνει για τον ελάχιστο απαιτούμενο κύκλο εργασιών, ο οποίος σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να προσδιορίζεται σε συνάρτηση με τη μέγιστη εκτιμώμενη αξία των μεμονωμένων τμημάτων.»

27. Στη σελίδα 19, στο παράρτημα 1 υποσημείωση 12:

αντί: «Τέτοιου είδους απαιτήσεις μπορεί να είναι γενικές ή να περιορίζονται σε ορισμένες μόνο περιπτώσεις, π.χ. μόνο σε ανοικτές διαδικασίες ή, για διαδικασίες δύο φάσεων, μόνον όταν πρόκειται να κληθούν να συμμετάσχουν όλοι οι υποψήφιοι που πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις.»

διάβαζε: «Τέτοιου είδους απαιτήσεις μπορεί να είναι γενικές ή να περιορίζονται σε ορισμένες μόνο περιπτώσεις, π.χ. μόνο σε ανοικτές διαδικασίες ή, για διαδικασίες δύο σταδίων, μόνον όταν πρόκειται να κληθούν να συμμετάσχουν όλοι οι υποψήφιοι που πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις.»

28. Στη σελίδα 20, στο παράρτημα 1 δέκατη έβδομη παράγραφος:

αντί: «Ένας οικονομικός φορέας που συμμετέχει **μόνος του** και ο οποίος **δεν στηρίζεται** στις ικανότητες άλλων οντοτήτων προκειμένου να ανταποκριθεί στα κριτήρια επιλογής, πρέπει να συμπληρώνει **ένα** ΕΕΕΠ.»

διάβαζε: «Ένας οικονομικός φορέας που συμμετέχει **μεμονωμένα** και ο οποίος **δεν στηρίζεται** στις ικανότητες άλλων φορέων προκειμένου να ανταποκριθεί στα κριτήρια επιλογής, πρέπει να συμπληρώνει **ένα** ΕΕΕΣ.»

29. Στη σελίδα 20, στο παράρτημα 1 δέκατη όγδοη παράγραφος:

αντί: «Ένας οικονομικός φορέας που συμμετέχει μόνος του, αλλά στηρίζεται στις ικανότητες μιας ή περισσότερων άλλων οντοτήτων, πρέπει να μεριμνά ώστε η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας να λαμβάνει το δικό του ΕΕΕΠ μαζί με **χωριστό** ΕΕΕΠ όπου παρατίθενται οι σχετικές πληροφορίες ⁽¹⁴⁾ για **κάθε μία από τις οντότητες στις οποίες στηρίζεται.**»

διάβαζε: «Ένας οικονομικός φορέας που συμμετέχει μεμονωμένα αλλά στηρίζεται στις ικανότητες ενός ή περισσότερων άλλων φορέων πρέπει να μεριμνά ώστε η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας να λαμβάνει το δικό του ΕΕΕΣ μαζί με **χωριστό** ΕΕΕΣ όπου παρατίθενται οι σχετικές πληροφορίες ⁽¹⁴⁾ για **κάθε έναν από τους φορείς στους οποίους στηρίζεται.**»

30. Στη σελίδα 20, στο παράρτημα 1 δέκατη ένατη παράγραφος:

αντί: «Τέλος, όταν σε μια διαδικασία προμήθειας συμμετέχουν από κοινού όμιλοι οικονομικών φορέων, συμπεριλαμβανομένων προσωρινών ενώσεων, πρέπει να δίδεται, για **καθέναν** συμμετέχοντα οικονομικό φορέα, **χωριστό** ΕΕΕΠ, στο οποίο παρατίθενται οι πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με τα μέρη II έως V.»

διάβαζε: «Τέλος, όταν σε μια διαδικασία σύναψης σύμβασης συμμετέχουν από κοινού ενώσεις οικονομικών φορέων, συμπεριλαμβανομένων προσωρινών συμπράξεων, πρέπει να δίδεται για **καθέναν** συμμετέχοντα οικονομικό φορέα **χωριστό** ΕΕΕΣ, στο οποίο παρατίθενται οι πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με τα μέρη II έως V.»

31. Στη σελίδα 20, στο παράρτημα 1 εικοστή παράγραφος:

αντί: «Σε όλες τις περιπτώσεις όπου περισσότερα από ένα άτομα είναι μέλη του διοικητικού, διευθυντικού ή εποπτικού οργάνου ενός οικονομικού φορέα ή έχουν εξουσία εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου σε αυτό, κάθε άτομο **ενδέχεται** να πρέπει να υπογράψει το ίδιο ΕΕΕΠ, ανάλογα με τους εθνικούς κανόνες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που διέπουν την προστασία δεδομένων.»

διάβαζε: «Σε όλες τις περιπτώσεις όπου περισσότερα από ένα άτομα είναι μέλη του διοικητικού, διευθυντικού ή εποπτικού οργάνου ενός οικονομικού φορέα ή έχουν εξουσία εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου σε αυτό, κάθε άτομο **ενδέχεται** να πρέπει να υπογράψει το ίδιο ΕΕΕΣ, ανάλογα με τους εθνικούς κανόνες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που διέπουν την προστασία δεδομένων.»

32. Στη σελίδα 20, στο παράρτημα 1 εικοστή πρώτη παράγραφος:

αντί: «Όσον αφορά την υπογραφή (ή τις υπογραφές) του ΕΕΕΠ, επισημαίνεται ότι ενδέχεται να μην είναι απαραίτητο να υπάρχει υπογραφή στο ΕΕΕΠ όταν αυτό διαβιβάζεται ως μέρος σειράς εγγράφων, των οποίων η αυθεντικότητα και η ακεραιότητα διασφαλίζεται μέσω της απαιτούμενης υπογραφής (ή υπογραφών) του μέσου διαβίβασης ⁽¹⁵⁾.»

διάβαζε: «Όσον αφορά την υπογραφή (ή τις υπογραφές) του ΕΕΕΣ, επισημαίνεται ότι ενδέχεται να μην είναι απαραίτητο να υπάρχει υπογραφή στο ΕΕΕΣ όταν αυτό διαβιβάζεται ως μέρος σειράς εγγράφων των οποίων η αυθεντικότητα και η ακεραιότητα διασφαλίζεται μέσω της απαιτούμενης υπογραφής (ή υπογραφών) του μέσου διαβίβασης ⁽¹⁵⁾.».

33. Στη σελίδα 20, στο παράρτημα 1 εικοστή δεύτερη παράγραφος, εντός γκρίζου πλαισίου:

αντί: «Για διαδικασίες προμήθειας για τις οποίες έχει δημοσιευθεί προκήρυξη διαγωνισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, οι πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το μέρος I θα ανακτώνται αυτόματα, υπό την προϋπόθεση ότι για τη δημιουργία και τη συμπλήρωση του ΕΕΕΠ χρησιμοποιείται η προαναφερθείσα ηλεκτρονική υπηρεσία ESPD.»

διάβαζε: «Για διαδικασίες σύναψης σύμβασης για τις οποίες έχει δημοσιευθεί προκήρυξη διαγωνισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, οι πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το μέρος I θα ανακτώνται αυτόματα, υπό την προϋπόθεση ότι για τη δημιουργία και τη συμπλήρωση του ΕΕΕΣ χρησιμοποιείται η προαναφερθείσα ηλεκτρονική υπηρεσία ESPD.».

34. Στη σελίδα 20, στο παράρτημα 1 εικοστή τρίτη παράγραφος, εντός γκρίζου πλαισίου:

αντί: «Εάν δεν δημοσιευθεί προκήρυξη διαγωνισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ*, τότε η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας θα πρέπει να συμπληρώσει τις πληροφορίες με τις οποίες θα είναι δυνατή η αδιαμφισβήτητη ταυτοποίηση της διαδικασίας προμήθειας. Όλες οι υπόλοιπες πληροφορίες σε κάθε ενότητα του ΕΕΕΠ θα πρέπει να συμπληρωθούν από τον οικονομικό φορέα.»

διάβαζε: «Εάν δεν δημοσιευθεί προκήρυξη διαγωνισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ*, τότε η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας θα πρέπει να συμπληρώσει τις πληροφορίες με τις οποίες θα είναι δυνατή η αδιαμφισβήτητη ταυτοποίηση της διαδικασίας σύναψης σύμβασης. Όλες οι υπόλοιπες πληροφορίες σε κάθε ενότητα του ΕΕΕΣ θα πρέπει να συμπληρωθούν από τον οικονομικό φορέα.».

35. Στη σελίδα 20, στο παράρτημα 1 εικοστή τέταρτη παράγραφος, εισαγωγική φράση και πρώτη περίπτωση:

αντί: «Το ΕΕΕΠ περιλαμβάνει τα ακόλουθα μέρη και ενότητες:

— **Μέρος I. Πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία προμήθειας και την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα.»**

διάβαζε: «Το ΕΕΕΣ περιλαμβάνει τα ακόλουθα μέρη και ενότητες:

— **Μέρος I. Πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία σύναψης σύμβασης και την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα.»**

36. Στη σελίδα 20, στο παράρτημα 1 υποσημείωση 15:

αντί: «Για παράδειγμα: εάν η προσφορά και το συνοδευτικό ΕΕΕΠ σε ανοικτή διαδικασία διαβιβάζονται μέσω μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου το οποίο διαθέτει το απαιτούμενο είδος ηλεκτρονικής υπογραφής, τότε ενδέχεται να μην είναι απαραίτητο να υπάρχει πρόσθετη υπογραφή (ή υπογραφές) στο ΕΕΕΠ. Η χρήση ηλεκτρονικής υπογραφής στο ΕΕΕΠ ενδέχεται επίσης να μην είναι απαραίτητη όταν το ΕΕΕΠ εισάγεται σε πλατφόρμα ηλεκτρονικών προμηθειών, για τη χρήση της οποίας απαιτείται ηλεκτρονικός έλεγχος ταυτότητας.»

διάβαζε: «Για παράδειγμα: εάν η προσφορά και το συνοδευτικό ΕΕΕΣ σε ανοικτή διαδικασία διαβιβάζονται μέσω μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου το οποίο διαθέτει το απαιτούμενο είδος ηλεκτρονικής υπογραφής, τότε ενδέχεται να μην είναι απαραίτητο να υπάρχει πρόσθετη υπογραφή (ή υπογραφές) στο ΕΕΕΣ. Η χρήση ηλεκτρονικής υπογραφής στο ΕΕΕΣ ενδέχεται επίσης να μην είναι απαραίτητη όταν το ΕΕΕΣ εισάγεται σε ηλεκτρονική πλατφόρμα σύναψης συμβάσεων για τη χρήση της οποίας απαιτείται ηλεκτρονικός έλεγχος ταυτότητας.».

37. Στη σελίδα 21, στο παράρτημα 1 εικοστή τέταρτη παράγραφος τρίτη περίπτωση:

αντί: «— **Μέρος III. Κριτήρια αποκλεισμού:**»

διάβαζε: «— **Μέρος III. Λόγοι αποκλεισμού:**».

38. Στη σελίδα 21, στο παράρτημα 1 εικοστή τέταρτη παράγραφος τρίτη περίπτωση πρώτη υποπερίπτωση:

αντί: «— **Α: Λόγοι που σχετίζονται με ποινικές καταδίκες** (η εφαρμογή τους είναι υποχρεωτική βάσει του άρθρου 57 παράγραφος 1 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ). Η εφαρμογή τους είναι επίσης υποχρεωτική για τις αναθέτουσες αρχές σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, ενώ οι αναθέτοντες φορείς εκτός των αναθετουσών αρχών **μπορούν** να αποφασίσουν να εφαρμόσουν τα εν λόγω κριτήρια αποκλεισμού).»

διάβαζε: «— **Α: Λόγοι που σχετίζονται με ποινικές καταδίκες** (η εφαρμογή τους είναι υποχρεωτική βάσει του άρθρου 57 παράγραφος 1 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ). Η εφαρμογή τους είναι επίσης υποχρεωτική για τις αναθέτουσες αρχές σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, ενώ οι αναθέτοντες φορείς εκτός των αναθετουσών αρχών **μπορούν** να αποφασίσουν να εφαρμόσουν τους εν λόγω λόγους αποκλεισμού).».

39. Στη σελίδα 21, στο παράρτημα 1 υποσημείωση 17:

αντί: «Η χρήση του ΕΕΕΠ από τους αναθέτοντες φορείς σχετικά με τις απαιτήσεις που συνδέονται με συστήματα διασφάλισης ποιότητας και τα πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης (μέρος IV, ενότητα Δ) δεν προβλέπεται ρητώς βάσει της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, θα πρέπει ωστόσο να επιτρέπεται για πρακτικούς λόγους, δεδομένου ότι το άρθρο 62 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ και το άρθρο 81 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ ουσιαστικά ταυτίζονται.»

διάβαζε: «Η χρήση του ΕΕΕΣ από τους αναθέτοντες φορείς σχετικά με τις απαιτήσεις που συνδέονται με συστήματα διασφάλισης ποιότητας και τα πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης (μέρος IV ενότητα Δ) δεν προβλέπεται ρητώς βάσει της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, θα πρέπει ωστόσο να επιτρέπεται για πρακτικούς λόγους δεδομένου ότι το άρθρο 62 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ και το άρθρο 81 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ ουσιαστικά ταυτίζονται.».

40. Στη σελίδα 21, στο παράρτημα 1 υποσημείωση 18 τρίτη περίοδος:

αντί: «Ωστόσο, οι αντικειμενικοί κανόνες και τα κριτήρια ενδέχεται επίσης να αφορούν ειδικά έναν συγκεκριμένο αναθέτοντα φορέα ή μια συγκεκριμένη διαδικασία προμήθειας.»

διάβαζε: «Ωστόσο, οι αντικειμενικοί κανόνες και τα κριτήρια ενδέχεται επίσης να αφορούν ειδικά έναν συγκεκριμένο αναθέτοντα φορέα ή μια συγκεκριμένη διαδικασία σύναψης σύμβασης.».

41. Στη σελίδα 21, στο παράρτημα 1 υποσημείωση 19:

αντί: «Η χρήση του ΕΕΕΠ από τους αναθέτοντες φορείς σχετικά με τον περιορισμό του αριθμού των πληρούντων τα κριτήρια επιλογής υποψηφίων (μέρος V) δεν προβλέπεται ρητώς βάσει της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, θα πρέπει ωστόσο να επιτρέπεται για πρακτικούς λόγους, δεδομένου ότι τόσο το άρθρο 65 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ όσο και το άρθρο 78 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ απαιτούν κάθε τέτοιου είδους περιορισμός του αριθμού να διενεργείται σύμφωνα με αντικειμενικά και χωρίς διακρίσεις κριτήρια ή κανόνες.»

διάβαζε: «Η χρήση του ΕΕΕΣ από τους αναθέτοντες φορείς σχετικά με τον περιορισμό του αριθμού των πληρούντων τα κριτήρια επιλογής υποψηφίων (μέρος V) δεν προβλέπεται ρητώς βάσει της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, θα πρέπει ωστόσο να επιτρέπεται για πρακτικούς λόγους δεδομένου ότι τόσο το άρθρο 65 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ όσο και το άρθρο 78 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ απαιτούν κάθε τέτοιου είδους περιορισμός του αριθμού να διενεργείται σύμφωνα με αντικειμενικά και χωρίς διακρίσεις κριτήρια ή κανόνες.».

42. Στη σελίδα 22, το παράρτημα 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΣΥΜΒΑΣΗΣ (ΕΕΕΣ)

Μέρος Ι: Πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία σύναψης σύμβασης και την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα

Για διαδικασίες σύναψης σύμβασης για τις οποίες έχει δημοσιευθεί προκήρυξη διαγωνισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, οι πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το μέρος Ι θα ανακτώνται αυτόματα, υπό την προϋπόθεση ότι για τη δημιουργία και τη συμπλήρωση του ΕΕΕΣ χρησιμοποιείται η ηλεκτρονική υπηρεσία ESPD ⁽¹⁾ Παραπομπή στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ⁽²⁾ που έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*:

ΕΕ S αριθ. [], ημερομηνία [], σελίδα [],

Αριθμός προκήρυξης στην ΕΕ S: [][][][]/S [][][][]-[][][][][][][][][][]

Εάν δεν δημοσιευθεί προκήρυξη διαγωνισμού στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, τότε η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας θα πρέπει να συμπληρώσει τις πληροφορίες με τις οποίες θα είναι δυνατή η αδιαμφισβήτητη ταυτοποίηση της διαδικασίας σύναψης σύμβασης.

Σε περίπτωση που δεν απαιτείται δημοσίευση προκήρυξης/γνωστοποίησης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, παρακαλείσθε να παράσχετε άλλες πληροφορίες με τις οποίες θα είναι δυνατή η αδιαμφισβήτητη ταυτοποίηση της διαδικασίας σύναψης σύμβασης (π.χ. παραπομπή σε δημοσίευση σε εθνικό επίπεδο): [....]

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΥΝΑΨΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Οι πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το μέρος Ι θα ανακτώνται αυτόματα, υπό την προϋπόθεση ότι για τη δημιουργία και τη συμπλήρωση του ΕΕΕΣ χρησιμοποιείται η ηλεκτρονική υπηρεσία ESPD. Σε αντίθετη περίπτωση, οι πληροφορίες αυτές πρέπει να συμπληρώνονται από τον οικονομικό φορέα.

Ταυτότητα του αγοραστή ⁽³⁾	Απάντηση:
Όνομα:	[]
Για ποια σύμβαση πρόκειται;	Απάντηση:
Τίτλος ή σύντομη περιγραφή της σύμβασης ⁽⁴⁾ :	[]
Αριθμός αναφοράς που αποδίδεται στον φάκελο από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα (εάν υπάρχει) ⁽⁵⁾ :	[]

Όλες οι υπόλοιπες πληροφορίες σε κάθε ενότητα του ΕΕΕΣ θα πρέπει να συμπληρωθούν από τον οικονομικό φορέα

⁽¹⁾ Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα διαθέσουν την ηλεκτρονική υπηρεσία ESPD δωρεάν για αναθέτουσες αρχές, αναθέτοντες φορείς, οικονομικούς φορείς, παρόχους ηλεκτρονικών υπηρεσιών και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη.

⁽²⁾ Για αναθέτουσες αρχές: είτε προκαταρκτική προκήρυξη που χρησιμοποιείται ως μέσο προκήρυξης διαγωνισμού ή προκήρυξη σύμβασης. Για αναθέτοντες φορείς: περιοδική ενδεικτική προκήρυξη που χρησιμοποιείται ως μέσο προκήρυξης διαγωνισμού, προκήρυξη σύμβασης ή γνωστοποίηση για την ύπαρξη συστήματος προεπιλογής.

⁽³⁾ Πληροφορίες που αντγράφονται από την ενότητα Ι σημείο Ι.1 της σχετικής προκήρυξης/γνωστοποίησης. Σε περίπτωση από κοινού διαδικασίας σύναψης σύμβασης, αναφέρετε τα ονόματα όλων των εμπλεκόμενων αγοραστών.

⁽⁴⁾ Βλέπε σημεία ΙΙ.1.1 και ΙΙ.1.3 της σχετικής προκήρυξης/γνωστοποίησης.

⁽⁵⁾ Βλέπε σημείο ΙΙ.1.1 της σχετικής προκήρυξης/γνωστοποίησης.

Μέρος II: Πληροφορίες σχετικά με τον οικονομικό φορέα

Α: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΦΟΡΕΑ

Στοιχεία αναγνώρισης:	Απάντηση:
Επωνυμία:	[]
Αριθμός φορολογικού μητρώου, εάν υπάρχει:	[]
Εάν δεν υπάρχει αριθμός φορολογικού μητρώου, αναφέρετε άλλον εθνικό αριθμό ταυτοποίησης, εφόσον απαιτείται και υπάρχει	[]
Ταχυδρομική διεύθυνση:	[.....]
Αρμόδιος ή αρμόδιοι για επικοινωνία ⁽⁶⁾ :	[.....]
Τηλ.	[.....]
Ηλ. ταχυδρομείο:	[.....]
Διεύθυνση στο Διαδίκτυο (διεύθυνση δικτυακού τόπου) (εάν υπάρχει):	[.....]
Γενικές πληροφορίες:	Απάντηση:
Ο οικονομικός φορέας είναι πολύ μικρή, μικρή ή μεσαία επιχείρηση ⁽⁷⁾ :	[] Ναι [] Όχι
Μόνο σε περίπτωση σύμβασης αναθέμενης κατ' αποκλειστικότητα ⁽⁸⁾: ο οικονομικός φορέας είναι προστατευόμενο εργαστήριο, "κοινωνική επιχείρηση" ⁽⁹⁾ ή προβλέπει την εκτέλεση συμβάσεων στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης; Εάν ναι, ποιο είναι το αντίστοιχο ποσοστό των εργαζομένων με αναπηρία ή μειονεκτούντων εργαζομένων; Εφόσον απαιτείται, προσδιορίστε σε ποια κατηγορία ή κατηγορίες εργαζομένων με αναπηρία ή μειονεκτούντων εργαζομένων ανήκουν οι απασχολούμενοι.	[] Ναι [] Όχι [.....] [.....]
Κατά περίπτωση, ο οικονομικός φορέας είναι εγγεγραμμένος σε επίσημο κατάλογο εγκεκριμένων οικονομικών φορέων ή διαθέτει ισοδύναμο πιστοποιητικό (π.χ. βάσει εθνικού συστήματος (προ)επιλογής);	[] Ναι [] Όχι [] Άνευ αντικειμένου
Εάν ναι: Απαντήστε στα υπόλοιπα τμήματα της παρούσας ενότητας, στην ενότητα Β και, όπου απαιτείται, στην ενότητα Γ του παρόντος μέρους, συμπληρώστε το μέρος V, κατά περίπτωση, και σε κάθε περίπτωση συμπληρώστε και υπογράψτε το μέρος VI. α) Αναφέρετε την ονομασία του καταλόγου ή του πιστοποιητικού και τον σχετικό αριθμό εγγραφής ή πιστοποίησης, κατά περίπτωση: β) Εάν το πιστοποιητικό εγγραφής ή η πιστοποίηση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	α) [.....] β) (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....][.....][.....][.....]

⁽⁶⁾ Επαναλάβετε τα στοιχεία των αρμοδίων όσες φορές χρειάζεται.⁽⁷⁾ Βλέπε σύσταση της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36). Οι πληροφορίες αυτές απαιτούνται μόνο για στατιστικούς σκοπούς.**Πολύ μικρή επιχείρηση:** επιχείρηση η οποία απασχολεί λιγότερους από 10 εργαζομένους και της οποίας ο ετήσιος κύκλος εργασιών και/ή το σύνολο του ετήσιου ισολογισμού δεν υπερβαίνει τα 2 εκατομμύρια ευρώ.**Μικρή επιχείρηση:** επιχείρηση η οποία απασχολεί λιγότερους από 50 εργαζομένους και της οποίας ο ετήσιος κύκλος εργασιών και/ή το σύνολο του ετήσιου ισολογισμού δεν υπερβαίνει τα 10 εκατομμύρια ευρώ.**Μεσαίες επιχειρήσεις:** επιχειρήσεις που δεν είναι ούτε πολύ μικρές ούτε μικρές και οι οποίες απασχολούν λιγότερους από 250 εργαζομένους και των οποίων ο ετήσιος κύκλος εργασιών δεν υπερβαίνει τα 50 εκατομμύρια ευρώ και/ή το σύνολο του ετήσιου ισολογισμού δεν υπερβαίνει τα 43 εκατομμύρια ευρώ.⁽⁸⁾ Βλέπε προκήρυξη σύμβασης, σημείο III.1.5.⁽⁹⁾ Έχει δηλαδή ως κύριο σκοπό την κοινωνική και επαγγελματική ένταξη ατόμων με αναπηρία ή μειονεκτούντων ατόμων.

γ) Αναφέρετε τα δικαιολογητικά στα οποία βασίζεται η εγγραφή ή η πιστοποίηση και, κατά περίπτωση, την κατάταξη στον επίσημο κατάλογο ⁽¹⁰⁾: δ) Η εγγραφή ή η πιστοποίηση καλύπτει όλα τα απαιτούμενα κριτήρια επιλογής: Εάν όχι: Επιπροσθέτως, συμπληρώστε τις πληροφορίες που λείπουν στο μέρος IV, ενότητες Α, Β, Γ, ή Δ κατά περίπτωση ΜΟΝΟ εφόσον αυτό απαιτείται στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης: ε) Ο οικονομικός φορέας θα είναι σε θέση να προσκομίσει βεβαίωση πληρωμής εισφορών κοινωνικής ασφάλισης και φόρων ή να παράσχει πληροφορίες που θα δίνουν τη δυνατότητα στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα να τη λάβει απευθείας μέσω πρόσβασης σε εθνική βάση δεδομένων σε οποιοδήποτε κράτος μέλος αυτή διατίθεται δωρεάν; Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	γ) [.....] δ) [] Ναι [] Όχι ε) [] Ναι [] Όχι (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....][.....][.....][.....]
Τρόπος συμμετοχής:	Απάντηση:
Ο οικονομικός φορέας συμμετέχει στη διαδικασία σύναψης σύμβασης από κοινού με άλλους ⁽¹¹⁾ ;	[] Ναι [] Όχι
Εάν ναι, μεριμνήστε για την υποβολή χωριστού εντύπου ΕΕΕΣ από τους άλλους εμπλεκόμενους οικονομικούς φορείς.	
Εάν ναι: α) Αναφέρετε τον ρόλο του οικονομικού φορέα στην ένωση (συντονιστής, υπεύθυνος για συγκεκριμένα καθήκοντα ...): β) Προσδιορίστε τους άλλους οικονομικούς φορείς που συμμετέχουν από κοινού στη διαδικασία σύναψης σύμβασης: γ) Κατά περίπτωση, επωνυμία της συμμετέχουσας ένωσης:	α): [.....] β): [.....] γ): [.....]
Τμήματα	Απάντηση:
Κατά περίπτωση, αναφορά του τμήματος ή των τμημάτων για τα οποία ο οικονομικός φορέας επιθυμεί να υποβάλει προσφορά.	[]

B: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΦΟΡΕΑ

Κατά περίπτωση, αναφέρετε το όνομα και τη διεύθυνση του προσώπου ή των προσώπων που είναι εξουσιοδοτημένα να εκπροσωπούν τον οικονομικό φορέα για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης:

Εκπροσώπηση, εάν υπάρχει:	Απάντηση:
Ονοματεπώνυμο:	[.....]
συνοδευόμενο από την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης, εφόσον απαιτείται:	[.....]
Θέση/Ενεργών υπό την ιδιότητα:	[.....]
Ταχυδρομική διεύθυνση:	[.....]
Τηλ.	[.....]
Ηλ. ταχυδρομείο:	[.....]
Εάν χρειάζεται, δώστε λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την εκπροσώπηση (της μορφής της, την έκταση, τον σκοπό ...):	[.....]

⁽¹⁰⁾ Τα δικαιολογητικά και η κατάταξη, εάν υπάρχουν, αναφέρονται στην πιστοποίηση.

⁽¹¹⁾ Ειδικότερα ως μέλος ένωσης, κοινοπραξίας, σύμπραξης ή άλλου παρόμοιου.

Γ: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΙΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ ΆΛΛΩΝ ΦΟΡΕΩΝ

Στήριξη:	Απάντηση:
Ο οικονομικός φορέας στηρίζεται στις ικανότητες άλλων φορέων προκειμένου να ανταποκριθεί στα κριτήρια επιλογής που καθορίζονται στο μέρος IV και στα (τυχόν) κριτήρια και κανόνες που καθορίζονται στο μέρος V κατωτέρω;	☐ Ναι ☐ Όχι

Εάν ναι, επισυνάψτε χωριστό έντυπο ΕΕΕΣ με τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με τις **ενότητες Α και Β του παρόντος μέρους και σύμφωνα με το μέρος III, για κάθε έναν** από τους σχετικούς φορείς, δεόντως συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο από τους σχετικούς φορείς.

Επισημαίνεται ότι θα πρέπει να περιλαμβάνονται επίσης το τεχνικό προσωπικό ή οι τεχνικές υπηρεσίες, είτε ανήκουν απευθείας στην επιχείρηση του οικονομικού φορέα είτε όχι, ιδίως οι υπεύθυνοι για τον έλεγχο της ποιότητας και, όταν πρόκειται για δημόσιες συμβάσεις έργων, το τεχνικό προσωπικό ή οι τεχνικές υπηρεσίες που θα έχει στη διάθεσή του ο οικονομικός φορέας για την εκτέλεση του έργου.

Εφόσον είναι σχετικές για την ειδική ικανότητα ή ικανότητες στις οποίες στηρίζεται ο οικονομικός φορέας, παρακαλείσθε να συμπεριλάβετε τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με τα μέρη IV και V για κάθε έναν από τους σχετικούς φορείς ⁽¹²⁾.

Δ: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟΥΣ ΣΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΔΕΝ ΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ Ο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΦΟΡΕΑΣ

(Η παρούσα ενότητα συμπληρώνεται μόνον εφόσον οι σχετικές πληροφορίες απαιτούνται ρητώς από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα.)

Υπεργολαβική ανάθεση:	Απάντηση:
Ο οικονομικός φορέας προτίθεται να αναθέσει οποιοδήποτε μέρος της σύμβασης σε τρίτους υπό μορφή υπεργολαβίας;	☐ Ναι ☐ Όχι Εάν ναι και στο μέτρο που είναι γνωστοί, παραθέστε κατάλογο των προτεινόμενων υπεργολάβων: [...]

Εάν η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας ζητούν ρητώς αυτές τις πληροφορίες επιπλέον των πληροφοριών που προβλέπονται στην παρούσα ενότητα, παρακαλείσθε να παράσχετε τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με τις ενότητες Α και Β του παρόντος μέρους και σύμφωνα με το μέρος III για κάθε υπεργολάβο (ή κατηγορία υπεργολάβων).

⁽¹²⁾ Π.χ. για τις τεχνικές υπηρεσίες που εμπλέκονται στον έλεγχο ποιότητας: Μέρος IV, Ενότητα Γ, σημείο 3.

Μέρος III: Λόγοι αποκλεισμού

Α: ΛΟΓΟΙ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ

Στο άρθρο 57 παράγραφος 1 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ ορίζονται οι ακόλουθοι λόγοι αποκλεισμού

1. συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση ⁽¹³⁾;
2. διαφθορά ⁽¹⁴⁾;
3. απάτη ⁽¹⁵⁾;
4. τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες ⁽¹⁶⁾;
5. νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας ⁽¹⁷⁾;
6. παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων ⁽¹⁸⁾.

Λόγοι που σχετίζονται με ποινικές καταδίκες βάσει των εθνικών διατάξεων για την εφαρμογή των λόγων που ορίζονται στο άρθρο 57 παράγραφος 1 της οδηγίας:	Απάντηση:
Έχει ο ίδιος ο οικονομικός φορέας ή οποιοδήποτε πρόσωπο το οποίο είναι μέλος του διοικητικού, διευθυντικού ή εποπτικού του οργάνου ή έχει εξουσία εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου σε αυτό καταδικαστεί με τελεσίδικη απόφαση για έναν από τους λόγους που παρατίθενται ανωτέρω, η οποία έχει εκδοθεί πριν από πέντε έτη κατά το μέγιστο ή στην οποία έχει οριστεί απευθείας περίοδος αποκλεισμού που εξακολουθεί να ισχύει;	☐ Ναι ☐ Όχι Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε: (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....] [.....] [.....] [.....] ⁽¹⁹⁾
Εάν ναι, αναφέρετε ⁽²⁰⁾: α) Ημερομηνία της καταδίκης προσδιορίζοντας ποιο από τα σημεία 1 έως 6 αφορά και τον λόγο ή τους λόγους της καταδίκης, β) Προσδιορίστε ποιος έχει καταδικαστεί ☐ · γ) Εάν ορίζεται απευθείας στην καταδικαστική απόφαση:	α) Ημερομηνία: [], σημείο(-α): [], λόγος(-οι): [] β) [.....] γ) Διάρκεια της περιόδου αποκλεισμού [.....] και σχετικό(-ά) σημείο(-α) [] Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε: (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....] [.....] [.....] [.....] ⁽²¹⁾
Σε περίπτωση καταδίκης, ο οικονομικός φορέας έχει λάβει μέτρα που να αποδεικνύουν την αξιοπιστία του παρά την ύπαρξη σχετικού λόγου αποκλεισμού ("αυτοκάθαρση");	☐ Ναι ☐ Όχι
Εάν ναι, περιγράψτε τα μέτρα που λήφθηκαν ⁽²³⁾ :	[.....]

⁽¹³⁾ Όπως ορίζεται στο άρθρο 2 της απόφασης-πλαίσιο 2008/841/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2008, για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος (ΕΕ L 300 της 11.11.2008, σ. 42).

⁽¹⁴⁾ Όπως ορίζεται στο άρθρο 3 της σύμβασης περί της καταπολέμησης της δωροδοκίας στην οποία ενέχονται υπάλληλοι των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ΕΕ C 195 της 25.6.1997, σ. 1 και στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης-πλαίσιο 2003/568/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003 για την καταπολέμηση της δωροδοκίας στον ιδιωτικό τομέα (ΕΕ L 192 της 31.7.2003, σ. 54). Αυτός ο λόγος αποκλεισμού περιλαμβάνει επίσης τη διαφθορά όπως ορίζεται στο εθνικό δίκαιο της αναθέτουσας αρχής (του αναθέτοντα φορέα) ή του οικονομικού φορέα.

⁽¹⁵⁾ Κατά την έννοια του άρθρου 1 της σύμβασης σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ C 316 της 27.11.1995, σ. 48).

⁽¹⁶⁾ Όπως ορίζονται στα άρθρα 1 και 3 της απόφασης-πλαίσιο του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002 για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 164 της 22.6.2002, σ. 3). Αυτός ο λόγος αποκλεισμού περιλαμβάνει επίσης την ηθική αυτοουργία ή την απόπειρα εγκλήματος, όπως αναφέρονται στο άρθρο 4 της εν λόγω απόφασης-πλαίσιο.

⁽¹⁷⁾ Όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ. 15).

⁽¹⁸⁾ Όπως ορίζεται στο άρθρο 2 της οδηγίας 2011/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2011, για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και για την προστασία των θυμάτων της, καθώς και για την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 101 της 15.4.2011, σ. 1).

⁽¹⁹⁾ Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται.

⁽²⁰⁾ Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται.

⁽²¹⁾ Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται.

⁽²²⁾ Σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις για την εφαρμογή του άρθρου 57 παράγραφος 6 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ.

⁽²³⁾ Λαμβανομένου υπόψη του χαρακτήρα των εγκλημάτων που έχουν διαπραχθεί (μεμονωμένα, κατ' εξακολούθηση, συστηματικά ...), η επεξήγηση πρέπει να καταδεικνύει την επάρκεια των μέτρων που λήφθηκαν.

B: ΛΟΓΟΙ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΦΟΡΩΝ Ή ΕΙΣΦΟΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ

Καταβολή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης:	Απάντηση:	
Ο οικονομικός φορέας έχει εκπληρώσει όλες τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την καταβολή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης, τόσο στη χώρα στην οποία είναι εγκατεστημένος όσο και στο κράτος μέλος της αναθέτουσας αρχής ή του αναθέτοντα φορέα, εάν είναι άλλο από τη χώρα εγκατάστασης;	[] Ναι [] Όχι	
Εάν όχι, αναφέρετε:	Φόροι	Εισφορές κοινωνικής ασφάλισης
α) Χώρα ή κράτος μέλος για το οποίο πρόκειται	α) [.....]	α) [.....]
β) Ποιο είναι το σχετικό ποσό;	β) [.....]	β) [.....]
γ) Πώς διαπιστώθηκε η αθέτηση των υποχρεώσεων;		
1) Μέσω δικαστικής ή διοικητικής απόφασης:	γ1) [] Ναι [] Όχι	γ1) [] Ναι [] Όχι
— Η εν λόγω απόφαση είναι τελεσίδικη και δεσμευτική;	— [] Ναι [] Όχι	— [] Ναι [] Όχι
— Αναφέρετε την ημερομηνία καταδίκης ή έκδοσης της απόφασης.	— [.....]	— [.....]
— Σε περίπτωση καταδικαστικής απόφασης, εφόσον ορίζεται απευθείας σε αυτήν , τη διάρκεια της περιόδου αποκλεισμού:	— [.....]	— [.....]
2) Με άλλα μέσα; Διευκρινίστε:	γ2) [.....]	γ2) [.....]
δ) Ο οικονομικός φορέας έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του, είτε καταβάλλοντας τους φόρους ή τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης που οφείλει, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των δεδουλευμένων τόκων ή των προστίμων, είτε υπαγόμενος σε δεσμευτικό διακανονισμό για την καταβολή τους;	δ) [] Ναι [] Όχι Εάν ναι , να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες: [] [.....]	δ) [] Ναι [] Όχι Εάν ναι , να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες: [] [.....]
Εάν η σχετική τεκμηρίωση όσον αφορά την καταβολή των φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	(διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων) ⁽²⁴⁾ : [.....][.....][.....]	

Γ: ΛΟΓΟΙ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΑΦΕΡΕΓΓΥΟΤΗΤΑ, ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ Ή ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΠΑΡΑΠΤΩΜΑ ⁽²⁵⁾

Επισημαίνεται ότι, για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης, ορισμένοι από τους ακόλουθους λόγους αποκλεισμού ενδέχεται να έχουν οριστεί με μεγαλύτερη ακρίβεια στο εθνικό δίκαιο, στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης. Συνεπώς, το εθνικό δίκαιο ενδέχεται, για παράδειγμα, να προβλέπει ότι η έννοια του “σοβαρού επαγγελματικού παραπτώματος” μπορεί να καλύπτει διάφορες μορφές επαγγελματικής διαγωγής.

Πληροφορίες σχετικά με πιθανή αφερεγγυότητα, σύγκρουση συμφερόντων ή επαγγελματικό παράπτωμα	Απάντηση:
Ο οικονομικός φορέας έχει, εν γνώσει του , αθετήσει τις υποχρεώσεις του στους τομείς του περιβαλλοντικού, κοινωνικού και εργατικού δικαίου ⁽²⁶⁾ ;	[] Ναι [] Όχι
	Εάν ναι , ο οικονομικός φορέας έχει λάβει μέτρα που να αποδεικνύουν την αξιοπιστία του παρά την ύπαρξη αυτού του λόγου αποκλεισμού (“αυτοκάθαρση”); [] Ναι [] Όχι Εάν το έχει πράξει , περιγράψτε τα μέτρα που λήφθηκαν: []

⁽²⁴⁾ Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται.

⁽²⁵⁾ Βλέπε άρθρο 57 παράγραφος 4 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ.

⁽²⁶⁾ Όπως αναφέρονται για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης στο εθνικό δίκαιο, στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης ή στο άρθρο 18 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ.

Βρίσκεται ο οικονομικός φορέας σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες καταστάσεις: α) τελεί υπό πτώχευση, ή β) έχει υπαχθεί σε διαδικασία εξυγίανσης ή ειδικής εκκαθάρισης, ή γ) έχει υπαχθεί σε διαδικασία πτωχευτικού συμβιβασμού, ή δ) βρίσκεται σε οποιαδήποτε ανάλογη κατάσταση προκύπτουσα από παρόμοια διαδικασία προβλεπόμενη σε εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις ⁽²⁷⁾, ή ε) τελεί υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή ή από το δικαστήριο, ή στ) έχουν ανασταλεί οι επιχειρηματικές δραστηριότητές του; Εάν ναι: — Παραθέστε λεπτομερή στοιχεία: — Διευκρινίστε τους λόγους για τους οποίους ωστόσο ο οικονομικός φορέας θα δύναται να εκτελέσει τη σύμβαση, λαμβανομένης υπόψη της εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας και των μέτρων σχετικά με τη συνέχιση της επιχειρηματικής του λειτουργίας υπό αυτές τις περιστάσεις ⁽²⁸⁾. Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	[] Ναι [] Όχι — [.....] — [.....] (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....][.....][.....]
Έχει διαπράξει ο οικονομικός φορέας σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα ⁽²⁹⁾; Εάν ναι, να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες:	[] Ναι [] Όχι, [.....] Εάν ναι, έχει λάβει ο οικονομικός φορέας μέτρα αυτοκάθαρσης; [] Ναι [] Όχι Εάν το έχει πράξει, περιγράψτε τα μέτρα που λήφθηκαν: [.....]
Έχει συνάψει ο οικονομικός φορέας συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με σκοπό τη στρέβλωση του ανταγωνισμού; Εάν ναι, να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες:	[] Ναι [] Όχι [.....] Εάν ναι, έχει λάβει ο οικονομικός φορέας μέτρα αυτοκάθαρσης; [] Ναι [] Όχι Εάν το έχει πράξει, περιγράψτε τα μέτρα που λήφθηκαν: [.....]
Γνωρίζει ο οικονομικός φορέας την ύπαρξη τυχόν σύγκρουσης συμφερόντων ⁽³⁰⁾ λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης σύμβασης; Εάν ναι, να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες:	[] Ναι [] Όχι [.....]
Έχει παράσχει ο οικονομικός φορέας ή επιχείρηση συνδεδεμένη με αυτόν συμβουλές στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα ή έχει με άλλο τρόπο εμπλακεί στην προετοιμασία της διαδικασίας σύναψης της σύμβασης; Εάν ναι, να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες:	[] Ναι [] Όχι [.....]

⁽²⁷⁾ Βλέπε εθνικό δίκαιο, σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης.

⁽²⁸⁾ Οι πληροφορίες αυτές **δεν** είναι απαραίτητο να παρασχεθούν εάν ο αποκλεισμός των οικονομικών φορέων σε μία από τις περιπτώσεις που απαριθμούνται στα στοιχεία α) έως στ) έχει καταστεί **υποχρεωτικός** βάσει του εφαρμοστέου εθνικού δικαίου **χωρίς δυνατότητα παρέκκλισης** όταν ο οικονομικός φορέας είναι ωστόσο σε θέση να εκτελέσει τη σύμβαση.

⁽²⁹⁾ Κατά περίπτωση, βλέπε ορισμούς στο εθνικό δίκαιο, στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης.

⁽³⁰⁾ Όπως προσδιορίζεται στο εθνικό δίκαιο, στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης.

Έχει υποστεί ο οικονομικός φορέας πρόωρη καταγγελία προηγούμενης δημόσιας σύμβασης, προηγούμενης σύμβασης με αναθέτοντα φορέα ή προηγούμενης σύμβασης παραχώρησης, ή επιβολή αποζημιώσεων ή άλλων παρόμοιων κυρώσεων σε σχέση με την εν λόγω προηγούμενη σύμβαση;	[] Ναι [] Όχι
Εάν ναι , να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες:	[.....]
	Εάν ναι , έχει λάβει ο οικονομικός φορέας μέτρα αυτοκάθαρσης;
	[] Ναι [] Όχι
	Εάν το έχει πράξει , περιγράψτε τα μέτρα που λήφθηκαν:
	[.....]
Μπορεί ο οικονομικός φορέας να επιβεβαιώσει ότι:	[] Ναι [] Όχι
α) δεν έχει κριθεί ένοχος σοβαρών ψευδών δηλώσεων κατά την παροχή των πληροφοριών που απαιτούνται για την εξακρίβωση της απουσίας των λόγων αποκλεισμού ή την πλήρωση των κριτηρίων επιλογής,	
β) δεν έχει αποκρύψει τις πληροφορίες αυτές,	
γ) ήταν σε θέση να υποβάλει, χωρίς καθυστέρηση, τα δικαιολογητικά που απαιτούνται από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα, και	
δ) δεν έχει επιχειρήσει να επηρεάσει με αθέμιτο τρόπο τη διαδικασία λήψης αποφάσεων της αναθέτουσας αρχής ή του αναθέτοντα φορέα, να αποκτήσει εμπιστευτικές πληροφορίες που ενδέχεται να του αποφέρουν αθέμιτο πλεονέκτημα στη διαδικασία σύναψης σύμβασης ή να παράσχει εξ αμελείας παραπλανητικές πληροφορίες που ενδέχεται να επηρεάσουν ουσιωδώς τις αποφάσεις που αφορούν τον αποκλεισμό, την επιλογή ή την ανάθεση;	

Δ: ΆΛΛΟΙ ΛΟΓΟΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ Ή ΤΟΥ ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΑ ΦΟΡΕΑ

Αμιγώς εθνικοί λόγοι αποκλεισμού	Απάντηση:
Ισχύουν οι αμιγώς εθνικοί λόγοι αποκλεισμού που ορίζονται στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης;	[] Ναι [] Όχι
Εάν η τεκμηρίωση που απαιτείται σύμφωνα με τη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή τα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	(διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....] [.....] [.....] ⁽³¹⁾
Σε κάθε περίπτωση στην οποία ισχύουν τυχόν αμιγώς εθνικοί λόγοι αποκλεισμού , έχει λάβει ο οικονομικός φορέας μέτρα αυτοκάθαρσης;	[] Ναι [] Όχι
Εάν το έχει πράξει , περιγράψτε τα μέτρα που λήφθηκαν:	[.....]

⁽³¹⁾ Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται.

Μέρος IV: Κριτήρια επιλογής

Όσον αφορά τα κριτήρια επιλογής (ενότητα α ή ενότητες Α έως Δ του παρόντος μέρους), ο οικονομικός φορέας δηλώνει ότι:

A: ΓΕΝΙΚΗ ΈΝΔΕΙΞΗ ΓΙΑ ΌΛΑ ΤΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ

Ο οικονομικός φορέας πρέπει να συμπληρώσει αυτό το πεδίο μόνο στην περίπτωση που η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας έχει δηλώσει στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης που αναφέρονται στην προκήρυξη/γνωστοποίηση ότι ο οικονομικός φορέας μπορεί να συμπληρώσει μόνο την ενότητα α του μέρους IV, χωρίς να υποχρεούται να συμπληρώσει οποιαδήποτε άλλη ενότητα του μέρους IV:

Εκπλήρωση όλων των απαιτούμενων κριτηρίων επιλογής	Απάντηση
Πληροί όλα τα απαιτούμενα κριτήρια επιλογής;	☐ Ναι ☐ Όχι

A: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ

Ο οικονομικός φορέας πρέπει να παράσχει πληροφορίες μόνον όταν τα σχετικά κριτήρια επιλογής έχουν προσδιοριστεί από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης που αναφέρονται στην προκήρυξη/γνωστοποίηση.

Καταλληλότητα	Απάντηση
1) Ο οικονομικός φορέας είναι εγγεγραμμένος στα σχετικά επαγγελματικά ή εμπορικά μητρώα που τηρούνται στο κράτος μέλος εγκατάστασής του ⁽³²⁾: Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	[.....] (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....][.....][.....]
2) Για συμβάσεις υπηρεσιών: Χρειάζεται ειδική έγκριση ή να είναι ο οικονομικός φορέας μέλος συγκεκριμένου οργανισμού για να μπορεί να παράσχει τις σχετικές υπηρεσίες στη χώρα εγκατάστασής του; Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	☐ Ναι ☐ Όχι Εάν ναι, διευκρινίστε για ποια πρόκειται και δηλώστε αν τη διαθέτει ο οικονομικός φορέας: [...] ☐ Ναι ☐ Όχι (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....][.....][.....]

B: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΑΡΚΕΙΑ

Ο οικονομικός φορέας πρέπει να παράσχει πληροφορίες μόνον όταν τα σχετικά κριτήρια επιλογής έχουν προσδιοριστεί από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης που αναφέρονται στην προκήρυξη/γνωστοποίηση.

Οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια	Απάντηση:
1α) Ο ("ολικός") ετήσιος κύκλος εργασιών του οικονομικού φορέα για τον αριθμό οικονομικών ετών που απαιτούνται βάσει της σχετικής προκήρυξης/γνωστοποίησης ή των εγγράφων της διαδικασίας σύναψης σύμβασης είναι ο εξής: Και/ή, 1β) Ο μέσος ετήσιος κύκλος εργασιών του οικονομικού φορέα για τον αριθμό ετών που απαιτούνται βάσει της σχετικής προκήρυξης/γνωστοποίησης ή των εγγράφων της διαδικασίας σύναψης σύμβασης είναι ο εξής ⁽³³⁾: Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	έτος: [.....] κύκλος εργασιών:[...][...] νόμισμα έτος: [.....] κύκλος εργασιών:[...][...] νόμισμα έτος: [.....] κύκλος εργασιών:[...][...] νόμισμα (αριθμός ετών, μέσος κύκλος εργασιών): [.....],[.....][...] νόμισμα (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....][.....][.....]

⁽³²⁾ Όπως περιγράφεται στο παράρτημα XI της οδηγίας 2014/24/ΕΕ: οι οικονομικοί φορείς από ορισμένα κράτη μέλη μπορεί να οφείλουν να συμμορφώνονται με άλλες απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα αυτό.

⁽³³⁾ Μόνον εφόσον επιτρέπεται στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης.

2α) Ο ετήσιος (“ειδικός”) κύκλος εργασιών του οικονομικού φορέα στον επιχειρηματικό τομέα που καλύπτεται από τη σύμβαση και προσδιορίζεται στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης για τον αριθμό οικονομικών ετών που απαιτούνται είναι ο εξής: Και/ή, 2β) Ο μέσος ετήσιος κύκλος εργασιών του οικονομικού φορέα στον τομέα και για τον αριθμό ετών που απαιτούνται βάσει της σχετικής προκήρυξης/γνωστοποίησης ή των εγγράφων της διαδικασίας σύναψης σύμβασης είναι ο εξής ⁽³⁴⁾: Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	έτος: [.....] κύκλος εργασιών:[...][...]νόμισμα έτος: [.....] κύκλος εργασιών:[...][...]νόμισμα έτος: [.....] κύκλος εργασιών:[...][...]νόμισμα (αριθμός ετών, μέσος κύκλος εργασιών): [.....],[.....][...] νόμισμα (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....][.....][.....]
3) Σε περίπτωση που οι πληροφορίες σχετικά με τον κύκλο εργασιών (ολικό ή ειδικό) δεν είναι διαθέσιμες για ολόκληρη την απαιτούμενη περίοδο, αναφέρετε την ημερομηνία που ιδρύθηκε ή άρχισε τις δραστηριότητές του ο οικονομικός φορέας:	[.....]
4) Όσον αφορά τις χρηματοοικονομικές αναλογίες (δείκτες) ⁽³⁵⁾ που ορίζονται στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης, ο οικονομικός φορέας δηλώνει ότι οι πραγματικές τιμές των απαιτούμενων αναλογιών (δεικτών) έχουν ως εξής: Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	(προσδιορισμός της απαιτούμενης αναλογίας (δείκτης) - αναλογία (δείκτης) μεταξύ x και y ⁽³⁶⁾ - και η αντίστοιχη αξία): [.....], [.....] ⁽³⁷⁾ (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....][.....][.....]
5) Το ασφαλισμένο ποσό στην ασφαλιστική κάλυψη επαγγελματικών κινδύνων του οικονομικού φορέα είναι το εξής: Εάν οι εν λόγω πληροφορίες διατίθενται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	[.....][...]νόμισμα (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....][.....][.....]
6) Όσον αφορά τις λοιπές οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις, εάν υπάρχουν, οι οποίες ενδέχεται να έχουν προσδιοριστεί στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης, ο οικονομικός φορέας δηλώνει ότι: Εάν η σχετική τεκμηρίωση που ενδέχεται να έχει προσδιοριστεί στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	[.....] (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....][.....][.....]

Γ: ΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ

Ο οικονομικός φορέας πρέπει να παράσχει πληροφορίες μόνον όταν τα σχετικά κριτήρια επιλογής έχουν προσδιοριστεί από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης που αναφέρονται στην προκήρυξη/γνωστοποίηση.

Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα	Απάντηση:
1α) Μόνο για τις δημόσιες συμβάσεις έργων: Κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς ⁽³⁸⁾, ο οικονομικός φορέας έχει εκτελέσει τα ακόλουθα έργα του είδους που έχει προσδιοριστεί: Εάν η σχετική τεκμηρίωση όσον αφορά την ορθή εκτέλεση και ολοκλήρωση των σημαντικότερων εργασιών διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	Αριθμός ετών (η περίοδος αυτή προσδιορίζεται στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης): [...] [.....] Έργα: [.....] (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....][.....][.....]

⁽³⁴⁾ Μόνον εφόσον επιτρέπεται στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης.

⁽³⁵⁾ Π.χ. η αναλογία (δείκτης) μεταξύ περιουσιακών στοιχείων και υποχρεώσεων.

⁽³⁶⁾ Π.χ. η αναλογία (δείκτης) μεταξύ περιουσιακών στοιχείων και υποχρεώσεων.

⁽³⁷⁾ Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται.

⁽³⁸⁾ Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να ζητούν έως πέντε έτη και να επιτρέπουν την τεκμηρίωση πείρας που υπερβαίνει τα πέντε έτη.

1β) Μόνο για δημόσιες συμβάσεις προμηθειών και δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών: Κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς ⁽³⁹⁾, ο οικονομικός φορέας έχει προβεί στις ακόλουθες κυριότερες παραδόσεις του είδους που έχει προσδιοριστεί ή έχει παράσχει τις ακόλουθες κυριότερες υπηρεσίες του είδους που έχει προσδιοριστεί: Κατά τη σύνταξη του σχετικού καταλόγου αναφέρετε τα ποσά, τις ημερομηνίες και τους δημόσιους ή ιδιωτικούς παραλήπτες ⁽⁴⁰⁾:	Αριθμός ετών (η περίοδος αυτή προσδιορίζεται στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης): [.....] <table border="1" data-bbox="810 309 1394 376"> <thead> <tr> <th>Περιγραφή</th><th>ποσά</th><th>ημερομηνίες</th><th>παραλήπτες</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	Περιγραφή	ποσά	ημερομηνίες	παραλήπτες				
Περιγραφή	ποσά	ημερομηνίες	παραλήπτες						
2) Ο οικονομικός φορέας μπορεί να χρησιμοποιήσει το ακόλουθο τεχνικό προσωπικό ή τις ακόλουθες τεχνικές υπηρεσίες ⁽⁴¹⁾, ιδίως τους υπεύθυνους για τον έλεγχο της ποιότητας: Στην περίπτωση δημόσιων συμβάσεων έργων, ο οικονομικός φορέας θα μπορεί να χρησιμοποιήσει το ακόλουθο τεχνικό προσωπικό ή τις ακόλουθες τεχνικές υπηρεσίες για την εκτέλεση του έργου:	[.....] [.....]								
3) Ο οικονομικός φορέας χρησιμοποιεί τον ακόλουθο τεχνικό εξοπλισμό και λαμβάνει τα ακόλουθα μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας και τα μέσα μελέτης και έρευνας που διαθέτει είναι τα ακόλουθα:	[.....]								
4) Ο οικονομικός φορέας θα μπορεί να εφαρμόσει τα ακόλουθα συστήματα διαχείρισης της αλυσίδας εφοδιασμού και ανίχνευσης κατά την εκτέλεση της σύμβασης:	[.....]								
5) Για σύνθετα προϊόντα ή υπηρεσίες που θα παρασχεθούν ή, κατ' εξαίρεση, για προϊόντα ή υπηρεσίες που πρέπει να ανταποκρίνονται σε κάποιον ιδιαίτερο σκοπό: Ο οικονομικός φορέας θα επιτρέπει τη διενέργεια ελέγχων ⁽⁴²⁾ όσον αφορά το παραγωγικό δυναμικό ή τις τεχνικές ικανότητες του οικονομικού φορέα και, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, όσον αφορά τα μέσα μελέτης και έρευνας που αυτός διαθέτει καθώς και τα μέτρα που λαμβάνει για τον έλεγχο της ποιότητας:	[] Ναι [] Όχι								
6) Οι ακόλουθοι τίτλοι σπουδών και επαγγελματικών προσόντων κατέχονται από: α) τον ίδιο τον πάροχο υπηρεσιών ή τον εργολάβο, και/ή (ανάλογα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης) β) τα διευθυντικά στελέχη του:	α) [.....] β) [.....]								
7) Ο οικονομικός φορέας θα μπορεί να εφαρμόζει τα ακόλουθα μέτρα περιβαλλοντικής διαχείρισης κατά την εκτέλεση της σύμβασης:	[.....]								
8) Το μέσο ετήσιο εργατοϋπαλληλικό δυναμικό του οικονομικού φορέα και ο αριθμός των διευθυντικών στελεχών του κατά τα τελευταία τρία έτη ήταν τα εξής:	Έτος, μέσο ετήσιο εργατοϋπαλληλικό δυναμικό: [.....],[.....], [.....],[.....], [.....],[.....], Έτος, αριθμός διευθυντικών στελεχών: [.....],[.....], [.....],[.....], [.....],[.....]								
9) Ο οικονομικός φορέας θα έχει στη διάθεσή του τα ακόλουθα μηχανήματα, εγκαταστάσεις και τεχνικό εξοπλισμό για την εκτέλεση της σύμβασης:	[.....]								
10) Ο οικονομικός φορέας προτίθεται, ενδεχομένως, να αναθέσει σε τρίτους υπό μορφή υπεργολαβίας ⁽⁴³⁾ το ακόλουθο μέρος (δηλαδή ποσοστό) της σύμβασης:	[.....]								

⁽³⁹⁾ Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να **ζητούν** έως τρία έτη και να **επιτρέπουν** την τεκμηρίωση πείρας που **υπερβαίνει** τα τρία έτη.

⁽⁴⁰⁾ Με άλλα λόγια, πρέπει να απαριθμούνται **όλοι** οι παραλήπτες και ο κατάλογος πρέπει να περιλαμβάνει τόσο δημόσιους όσο και ιδιωτικούς πελάτες για τις σχετικές προμήθειες ή υπηρεσίες.

⁽⁴¹⁾ Όσον αφορά το **τεχνικό προσωπικό ή τις τεχνικές υπηρεσίες** που δεν ανήκουν άμεσα στην επιχείρηση του οικονομικού φορέα, αλλά στον οποίον τις ικανότητες στηρίζεται ο οικονομικός φορέας, όπως καθορίζεται στο μέρος II, ενότητα Γ, πρέπει να συμπληρώνονται χωριστά έντυπα ΕΕΕΣ.

⁽⁴²⁾ Ο έλεγχος πρόκειται να διενεργείται από την αναθέτουσα αρχή ή, εφόσον αυτή συγκατατεθεί, εξ ονόματός της από αρμόδιο επίσημο οργανισμό της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο προμηθευτής ή ο πάροχος υπηρεσιών.

⁽⁴³⁾ Επισημαίνεται ότι εάν ο οικονομικός φορέας **έχει** αποφασίσει να αναθέσει μέρος της σύμβασης σε τρίτους υπό μορφή υπεργολαβίας **και** στηρίζεται στις ικανότητες του υπεργολάβου για την εκτέλεση του εν λόγω μέρους, τότε θα πρέπει να συμπληρωθεί χωριστό ΕΕΕΣ για τους σχετικούς υπεργολάβους, βλέπε μέρος II, ενότητα Γ ανωτέρω.

11) Για δημόσιες συμβάσεις προμηθειών: Ο οικονομικός φορέας θα παράσχει τα απαιτούμενα δείγματα, περιγραφές ή φωτογραφίες των προϊόντων που θα προμηθεύσει, τα οποία δεν χρειάζεται να συνοδεύονται από πιστοποιητικά γνησιότητας. Κατά περίπτωση, ο οικονομικός φορέας δηλώνει περαιτέρω ότι θα προσκομίσει τα απαιτούμενα πιστοποιητικά γνησιότητας. Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	[] Ναι [] Όχι [] Ναι [] Όχι (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....] [.....] [.....]
12) Για δημόσιες συμβάσεις προμηθειών: Μπορεί ο οικονομικός φορέας να προσκομίσει τα απαιτούμενα πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από επίσημα ιστιτούτα ή επίσημες υπηρεσίες ελέγχου της ποιότητας, αναγνωρισμένων ικανοτήτων, με τα οποία βεβαιώνεται η καταλληλότητα των προϊόντων, επαληθευόμενη με παραπομπές στις τεχνικές προδιαγραφές ή σε πρότυπα, και τα οποία ορίζονται στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης; Εάν όχι, εξηγήστε τους λόγους και αναφέρετε ποια άλλα αποδεικτικά μέσα μπορούν να προσκομιστούν: Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	[] Ναι [] Όχι [.....] (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....] [.....] [.....]

Δ: ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΤΥΠΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Ο οικονομικός φορέας πρέπει να παράσχει πληροφορίες μόνον όταν τα συστήματα διασφάλισης ποιότητας και/ή τα πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης έχουν ζητηθεί από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης που αναφέρονται στην προκήρυξη/γνωστοποίηση.

Συστήματα διασφάλισης ποιότητας και πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης	Απάντηση:
Θα είναι σε θέση ο οικονομικός φορέας να προσκομίσει πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από ανεξάρτητους οργανισμούς που βεβαιώνουν ότι ο οικονομικός φορέας συμμορφώνεται με τα απαιτούμενα πρότυπα διασφάλισης ποιότητας, συμπεριλαμβανομένης της προσβασιμότητας για άτομα με ειδικές ανάγκες; Εάν όχι, εξηγήστε τους λόγους και διευκρινίστε ποια άλλα αποδεικτικά μέσα μπορούν να προσκομιστούν όσον αφορά το σύστημα διασφάλισης ποιότητας: Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	[] Ναι [] Όχι [.....] [.....] (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....] [.....] [.....]
Θα είναι σε θέση ο οικονομικός φορέας να προσκομίσει πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από ανεξάρτητους οργανισμούς που βεβαιώνουν ότι ο οικονομικός φορέας συμμορφώνεται με τα απαιτούμενα συστήματα ή πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης; Εάν όχι, εξηγήστε τους λόγους και διευκρινίστε ποια άλλα αποδεικτικά μέσα μπορούν να προσκομιστούν όσον αφορά τα συστήματα ή πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης: Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:	[] Ναι [] Όχι [.....] [.....] (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....] [.....] [.....]

Μέρος V: Περιορισμός του αριθμού των πληρούντων τα κριτήρια επιλογής υποψηφίων

Ο οικονομικός φορέας πρέπει να παράσχει πληροφορίες μόνον όταν η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας έχει προσδιορίσει αντικειμενικά και χωρίς διακρίσεις κριτήρια ή κανόνες που πρόκειται να εφαρμοστούν για τον περιορισμό του αριθμού των υποψηφίων που θα προσκληθούν να υποβάλουν προσφορά ή να συμμετάσχουν στον διάλογο. Οι πληροφορίες αυτές, οι οποίες μπορούν να συνοδεύονται από απαιτήσεις όσον αφορά τα πιστοποιητικά (ή το είδος τους) ή τις μορφές αποδεικτικών εγγράφων, εφόσον συντρέχει περίπτωση, που θα πρέπει να προσκομιστούν, ορίζονται στη σχετική προκήρυξη/γνωστοποίηση ή στα έγγραφα της διαδικασίας σύναψης σύμβασης που αναφέρονται στην προκήρυξη/γνωστοποίηση.

Για κλειστές διαδικασίες, ανταγωνιστικές διαδικασίες με διαπραγμάτευση, διαδικασίες ανταγωνιστικού διαλόγου και συμπράξεις καινοτομίας μόνον:

Ο οικονομικός φορέας δηλώνει ότι:

Περιορισμός του αριθμού	Απάντηση:
Πληροί τα αντικειμενικά και χωρίς διακρίσεις κριτήρια ή κανόνες που πρόκειται να εφαρμοστούν για τον περιορισμό του αριθμού των υποψηφίων με τον ακόλουθο τρόπο:	[.....]
Εφόσον ζητούνται ορισμένα πιστοποιητικά ή λοιπές μορφές αποδεικτικών εγγράφων, αναφέρετε για καθένα από αυτά αν ο οικονομικός φορέας διαθέτει τα απαιτούμενα έγγραφα:	[] Ναι [] Όχι ⁽⁴⁵⁾
Εάν ορισμένα από τα εν λόγω πιστοποιητικά ή λοιπές μορφές αποδεικτικών στοιχείων διατίθενται ηλεκτρονικά ⁽⁴⁴⁾ , αναφέρετε για το καθένα :	(διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων): [.....] [.....] [.....] ⁽⁴⁶⁾

Μέρος VI: Τελικές δηλώσεις

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, δηλώνω επισήμως ότι τα στοιχεία που έχω αναφέρει σύμφωνα με τα μέρη I – IV ανωτέρω είναι ακριβή και ορθά και ότι έχω πλήρη επίγνωση των συνεπειών σε περίπτωση σοβαρών ψευδών δηλώσεων.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, δηλώνω επισήμως ότι είμαι σε θέση, κατόπιν αιτήματος και χωρίς καθυστέρηση, να προσκομίσω τα πιστοποιητικά και τις λοιπές μορφές αποδεικτικών εγγράφων που αναφέρονται, εκτός εάν:

- Η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας έχει τη δυνατότητα να λάβει τα σχετικά δικαιολογητικά απευθείας με πρόσβαση σε εθνική βάση δεδομένων σε οποιοδήποτε κράτος μέλος αυτή διατίθεται δωρεάν ⁽⁴⁷⁾, ή
- Από τις 18 Οκτωβρίου 2018 το αργότερο ⁽⁴⁸⁾, η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας έχουν ήδη στην κατοχή τους τα σχετικά έγγραφα.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δίδω επισήμως τη συγκατάθεσή μου στ... [προσδιορισμός της αναθέτουσας αρχής ή του αναθέτοντα φορέα, όπως καθορίζεται στο μέρος I, ενότητα Α], προκειμένου να αποκτήσει πρόσβαση σε δικαιολογητικά των πληροφοριών τις οποίες έχω υποβάλλει στ... [να προσδιοριστεί το αντίστοιχο μέρος/ενότητα/σημείο] του παρόντος Ευρωπαϊκού Ενιαίου Εγγράφου Σύμβασης για τους σκοπούς τ... [προσδιορισμός της διαδικασίας σύναψης σύμβασης: (συνοπτική περιγραφή, παραπομπή στη δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αριθμός αναφοράς)]. Ημερομηνία, τόπος και, όπου ζητείται ή είναι απαραίτητο, υπογραφή(-ές): [.....]

⁽⁴⁴⁾ Διευκρινίστε ποιο στοιχείο αφορά η απάντηση.

⁽⁴⁵⁾ Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται.

⁽⁴⁶⁾ Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται.

⁽⁴⁷⁾ Υπό την προϋπόθεση ότι ο οικονομικός φορέας έχει παράσχει τις απαραίτητες πληροφορίες (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέα έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων) που παρέχουν τη δυνατότητα στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα να το πράξει. Όπου απαιτείται, τα στοιχεία αυτά πρέπει να συνοδεύονται από τη σχετική συγκατάθεση για την εν λόγω πρόσβαση.

⁽⁴⁸⁾ Ανάλογα με την εθνική εφαρμογή του άρθρου 59 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 2014/24/ΕΕ.».

